

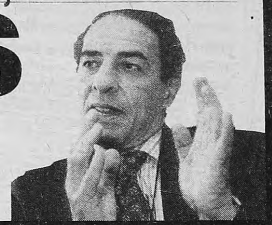
...ES CIERTO, BILL... HAY MUCHOS CASOS GRAVES QUE NO RESOLVIMOS... LO DEL NARCÓGATE, LO DE IBM, LO DE LA AMIA... PERO TAMBIÉN HUBO CASOS QUE SI RESOLVIMOS ¿CHEEK NO TE CONTÓ?



Bernasconi se quedó sin la causa Coppola. La Cámara de Mar del Plata la giró a Capital y le inició un sumario al juez de Dolores

LOS DOLORES DEL JUEZ

Páginas/4/5



Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 16 MAY 2002

elec. No Dup. TEC.

Buenos Aires, viernes 6 de diciembre de 1996

Año 10-Nº 2943 - Precio de este ejemplar: \$1.20
Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$14

Menem le pidió a Clinton que interceda ante Gran Bretaña para negociar la soberanía de Malvinas y asegura que Clinton "asintió". Sin embargo, en el comunicado oficial de la Casa Blanca no figura la palabra Malvinas

Páginas/2/3

HELP

GUSTO

En la comitiva presidencial todos se jactan de que el principal logro de la gira no se produjo en el encuentro con Clinton sino muchas horas antes. Pero las versiones se dividen a la hora de describir la hazaña. Algunos dicen que los técnicos de comunicaciones de la Presidencia lograron captar la señal enviada por Torneos y Competencias y retransmitirla a través de Reuter. Los más modestos aseguran que la transmisión fue sólo radial. Nadie sabe si Clinton finalmente intercederá por las Malvinas, pero Menem consiguió darse el gusto de disfrutar en directo el triunfo de River sobre Racing.



EXCLUSIVO

Página/12 en Ruanda
Las aventuras de la misión argentina en Kigali

Página/21

Las ventajas del trueque,
por Julio Nudler

16

Thank you,
por Martín Granovsky

2

"Pone de muy buen humor ganar elecciones"

res Return Investment

Analysts have first tried of the risk involved in the 1990 when he returned. Analysts, however, are not convinced that the Argentine economy is still in the red. Analysts are not convinced that the Argentine economy is still in the red. Analysts are not convinced that the Argentine economy is still in the red.

Want to Park Money in Argentina?

Take a Look at Republic's Murky Saga

By Jonathan Lasker
The Republic of Argentina has been a hot spot for investors looking for a place to park their money. The Republic of Argentina has been a hot spot for investors looking for a place to park their money. The Republic of Argentina has been a hot spot for investors looking for a place to park their money.

Bienvenida. No fue la mejor llegada del ministro de Defensa, Jorge Domínguez. A las 6.30, en el vuelo que lo llevaba de Nueva York a Washington para participar del encuentro con Bill Clinton, leyó en el influyente *Wall Street Journal* que una empresa norteamericana lo involucraba en una medida que la perjudicó durante la licitación de los estacionamientos de Ezeiza. Como siempre en estos casos, el presidente Carlos Menem hizo una cerrada defensa de su funcionario acusado. "Si hay sospechas, hay que hacer las denuncias. Pero lo peor que se puede promover rumores, que funcionan como la moneda falsa; la acuñan los delincuentes, y las hacen circular los honestos."

Buen humor. Excitado con la reunión con Clinton, marchó rauda a entrevistarse con el secretario general de la OEA, César Gaviria, a quien le comentó extensamente la visita que acababa de realizar. "Lo vi de buen ánimo. Lo que pasa es que en general pone de muy buen humor ganar elecciones", le comentó con conocimiento de causa al ex presidente de Co-

lombia.
Versiones. Aunque Menem anunció entusiasmado que Clinton visitaría Argentina, en la Casa Blanca hubo dos versiones: El vocero de la casa de gobierno, Mike Mac Curry, en su habitual conversación matutina con los periodistas —y antes de la llegada de Menem— dijo que se barajaba la posibilidad de que "Clinton visite Latinoamérica en el primer semestre de 1997". En su oficina, a metros de la de Clinton, con los relojes marcando las horas de Moscú, Londres y Los Angeles a sus espaldas, fotos de los ex presidentes Richard Nixon y John F. Kennedy, y decenas de dibujos de sus hijas en todas las paredes, Mac Curry agregó que el tema formaría parte de la reunión, e inmediatamente siguió explicando el resto de la agenda del presidente norteamericano. La versión posterior de la Casa Blanca tiene algunos matices diferentes, e invierte los roles de ambos mandatarios. "El presidente Menem extendió al presidente Clinton una invitación para visitar Argentina. El presidente (Clinton) afirmó que él espera visitar la región en algún momento próximo de su segundo mandato."

En su gira por los Estados Unidos para conseguir la foto con Clinton sin Cavallo (ni Roque Fernández) a su lado, Carlos Menem aprovechó para pedir al presidente norteamericano que interceda ante los británicos para negociar la soberanía sobre las Malvinas. Dijo que Clinton asintió, pero la Casa Blanca no mencionó el tema. Menem sólo recibió una moderada presión de Clinton para mejorar, aún más, el régimen de patentes farmacéuticas en favor de los laboratorios estadounidenses. El norteamericano evitó hablar de corrupción, y el argentino de repetir su frase de que corrupción hay en todos lados.

MENEM, CLINTON Y LAS MALVINAS

Privilegios

(Por E. S., desde Washington)

Bill Clinton decidió que Carlos Menem fuera el primer presidente del mundo que lo visite en la Casa Blanca desde que comenzó su segundo mandato. Ya había sido el primero del continente en saludarlo al comenzar su primer periodo. Le dio una hora de su tiempo —valuado como el de pocos—, y salió a saludarlo a la puerta, algo que los cronistas acreditados en la sede del gobierno norteamericano no podían creer. "¿Por qué a Menem?", se preguntaba ayer. La respuesta es decepcionante para quien supone un mayor protagonismo internacional de la Argentina. "Hacernos mimos a nosotros es algo que no le trae ningún costo", explicó un diplomático argentino que trabaja en Washington y no pertenece a la embajada. "Al contrario, cada vez que hacen uno se llevan algo a cambio". Clinton tendría que dar muchas explicaciones dentro y fuera de su país si, por ejemplo, su primer visitante fuera de Colombia, México, Inglaterra o Alemania, países que se disputan en ese gesto algo más que el rédito interno en sus propios países.

Página 12 EN EE.UU.

(Por Ernesto Semán, desde Washington) La delegación argentina no podía con su entusiasmo a la salida de la reunión entre Carlos Menem y Bill Clinton, minutos después de las once. Poco le importó a Menem el grado bajo que hacía a esa hora en los jardines de la Casa Blanca. Se tomó todo su tiempo para relatar que lo había llenado de pedidos a Clinton: desde su intervención para ampliar la participación de Argentina en el mercado de carnes de Estados Unidos, hasta la creación de un vínculo "extra

OTAN" entre Estados Unidos y Argentina, pasando por su gestión ante el Reino Unido para que éste acepte la resolución de Naciones Unidas sobre Malvinas. "¿Y Clinton?", quisieron saber los periodistas. "Bueno, él asintió. Es muy posible que se preocupe de este tema", respondió el Presidente. Lo cierto es que el comunicado de la Casa Blanca que resume el encuentro ni menciona la palabra Malvinas, y ni siquiera la palabra Falkland.

En su gira, Menem había logrado todo lo que buscaba, y sobre el final los funcionarios interpretaron que sacó una yapa en el fructífero terreno de los gestos. El en-

cuentro no incluía una aparición pública al lado de Bill Clinton, ya que no era una visita de Estado ni oficial, y en eso el protocolo suele ser estricto. Pero algo del presidente argentino movió al de los Estados Unidos a romper la rutina. Quizás lo mismo que lo convenció de que Menem sea el primer jefe de Estado del mundo en visitarlo desde que asumió su segundo mandato. Y ahí estaba, en la puerta del ala derecha de la Casa Blanca, bajo un frío paralizante, saludando a su aliado sureño durante dos largos minutos, hasta que volvió a recluirse en su despacho para pulir el tema que le ocupó la cabeza en el último mes: el recambio de su gabinete, que se produjo ayer (ver página 19). Menem, con una sonrisa ancha y una alegría contenida, avanzó hacia la prensa que lo esperaba en los jardines, para exhibir sus logros. "Fue una reunión de presidentes, pero sobre todo fue el encuentro de dos amigos. Muchas veces la amistad puede más que algunos puntos puntuales", dijo, y luego no pudo evitar hacer referencia al tema que sobrepasó todo su gira —"se habló de la ley de Patentes"—, y a su pedido a Clinton para que interceda ante el Reino Unido por Malvinas.

"Le he pedido al presidente Clinton que trate de interceder para que los ingleses se dispongan a hablar sobre soberanía en las Malvinas. Naciones Unidas pretende que el tema soberanía sea debatido y discutido entre el actual poseedor de las islas y la República Argentina, que reclama esa soberanía. Simplemente le pedimos al presidente Clinton que procure coadyuvar en

esta aspiración nuestra", explicó Menem en el jardín.

—¿Y qué le dijo Clinton? —le preguntaron.

—Bueno, él asintió... y es muy posible que se preocupe de este tema —respondió Menem, algo dubitativo.

En diálogo con la prensa, Di Tella agregó luego que era "un pedido general", y que no se refería, "de ninguna manera", a una posibilidad de mediación.

Patentes

Además del pedido para acelerar la ley de confidencialidad en Patentes, que acorta la entrada real en vigencia de la nueva ley, Menem dijo que Clinton anunció una próxima visita a la Argentina. Tanto la comitiva argentina como fuentes de la Casa Blanca dijeron a **Página 12** que en ningún momento se habló de la corrupción ni del affaire IBM-Banco Nación, donde la justicia argentina dice haber recibido escasa ayuda de Estados Unidos. Es decir que la Casa Blanca confió en la educativa presión que ejercen sus empresas y transmite, por ejemplo, el *Wall Street Journal* (ver aparte) y la Casa Rosada no estuvo dispuesta a plantear cara a cara la idea de que la corrupción es un fenómeno tan global que abarca a los propios Estados Unidos. En el almuerzo posterior, Menem volvió a percibir lo mismo que sintió en la reunión con Clinton y en el almuerzo de anteaer en Nueva York con los hombres de Wall Street: a cambio de un apoyo decidido y una vista gorda a las denuncias de Domingo Cavallo sobre la co-

Opinión

—Por Martín Granovsky

En nombre del espectáculo, thank you. Hay que agradecerle a Carlos Menem su gesto de pedir los buenos oficios de Billy para que los británicos se sienten a negociar la soberanía de las Malvinas. Si no fuera por eso, la visita a los Estados Unidos habría terminado como la aburrida gira del gerente de una pyme tratando de hacer algún negocio en los Estados Unidos.

Primero, el gerente se reunió con posibles inversores. Les dijo que la empresa estaba al día con las deudas y que comparte con ellos la pasión por los buenos negocios incluso después de haber despedido al jefe de Tesorería. Ese fue el fondo de la reunión de Menem con los ejecutivos del Consejo de las Américas en Nueva York. El año pasado les había hablado sin Cavallo a su lado. Los brokers consideraron que había que ponerlo un poco más a prueba y desataron una tormenta de rumores en Buenos Aires. Pero, en medio del vendaval, Menem consiguió que todos se habituaron a verlo solo,

sin Mingo y sin Roque, y que igual soñarían con buenos negocios. Como el de las minas, ahora.

Y después, el gerente obtuvo la Gran Foto, la estampita mágica que, en teoría, abre todas las puertas. ¿Las abre? Es útil. Pero abre más puertas la apertura económica y la economía de mercado a rajatabla. Por eso la relación entre la Argentina y los Estados Unidos suena, hoy, tan poco épica. Con presiones contra la corrupción que no superan el marco de un negocio en particular, como el de los aeropuertos, y no se traducen en una política dirigida a cercar a Menem. Con reclamos comerciales de los dos lados. Patentes de uso, exportaciones libres del otro. Y un toque de Malvinas, aunque, si solo se trata de que Washington "se preocupe" de que Londres y Buenos Aires discutan, la verdad es que lo hizo siempre, cada vez que apoyó resoluciones de ese tipo en la ONU y la OEA. Un toque como para no terminar el viaje de negocios sin un sueño de estadista.

Thank you

Billy y Charly en un encuentro que ambos definieron como amistoso y "sin rispidez". La presión abierta en favor de los buenos negocios esta vez corrió por cuenta del "Wall Street Journal".



Tallam

La gran obsesión

(Por E. S., desde Washington) "Ojalá pudiera tener yo el poder que tuvo Pinochet." Hubo un silencio que pareció infinito. La traductora demoró unos segundos en repetir en inglés la frase del presidente Carlos Menem. Recién entonces se escuchó la reacción del público: una salva de aplausos y carcajadas de los más de 150 empresarios argentinos y norteamericanos que colmaban el comedor del Hotel Sheraton para escuchar la inédita reflexión presidencial.

Menem estaba entusiasmado explicando a su auditorio la reforma del sistema previsional argentino, cuando trajo a cuento el modelo chileno, e hizo referencia a su deseo de tener el poder que tuvo el dictador que derrocó a Salvador Allende y gobernó Chile desde 1973 hasta 1990. "Aunque, claro, nosotros hicimos la reforma en el marco de la libertad, la democracia y los derechos humanos", agregó en segundo término.

En la conferencia de prensa que ofreció luego en el Hotel Willard, el presidente se entusiasmó cuando **Página/12** le preguntó si podía ampliar ese comentario, expresión de deseos o simple manifestación del inconsciente.

—Nadie ignora que Pinochet tuvo todos los poderes en sus manos. Los utilizó de acuerdo a lo que él creía conveniente para Chile. Nosotros no lo compartimos, pero evidentemente quien tiene todos los poderes en sus manos, puede realizar lo que se hizo en Chile durante 17 años. Ese es el sentido de mis expresiones. Le di un tono de humor a la cosa, y ustedes habrán constatado como el auditorio recibió con beneplácito las expresiones —dijo Menem quien pareciera tener una gran habilidad para elegir el público en el que tener sus exabruptos.

Su explicación parecía concluida, cuando Menem retomó el micrófono. "Pero además, yo le quiero recordar a usted que a pesar de todo lo que se diga, el ex presidente Pinochet tiene el 35 por ciento de consenso de la población chilena. Yo creo que por algo será. Y yo le preguntaría además, ¿por qué Fidel Castro sí, y Pinochet no?... Lleva 37 años en el poder, en un régimen con muchos desaparecidos y perseguidos y sin libertad, democracia ni respeto a los derechos humanos."

El escenario no podía ser mejor: a metros de la Casa Blanca, después de elogiar a Pinochet, y volver a cargar contra Castro, la conferencia de prensa siguió con una pregunta de Jorge Riopedre, el representante en Washington de TV Martí, la onda televisiva financiada por el anticastro de Miami.

—Siguiendo con el tema de Castro, que ha sido siempre preocupación suya...—empezó a preguntar el exiliado cubano.

—Una preocupación del mundo, nada más que algunos somos más frontales que otros —redobló Menem.

—Quisiera preguntarle, ¿Por qué los países Latino América no aprueban una resolución como la de la Unión Europea que condiciona la ayuda a Fidel Castro?

—No sé por qué, pero nosotros estamos procurando una resolución de esa naturaleza.

rupción en Argentina, aquí sólo se espera la sanción de la ley que promueve el lobby de los laboratorios norteamericanos.

Según los integrantes del gabinete argentino, la reunión empezó con una breve exposición de Clinton sobre las relaciones con Argentina. "No hay ninguna rispidez entre nosotros, las relaciones están en su mejor momento, así que sólo se

trata de trabajar juntos en los temas que nos interesen", dijo Clinton. Inmediatamente después resaltó el tema de la ley de Patentes como una preocupación de los Estados Unidos. Y unos minutos después Christopher se expresó en el mismo sentido. Las fuentes coincidieron en señalar que Menem también introdujo a Cuba en la charla.

Hablando muy poco para repomarse de su afonía, Clinton bromeó con su secretario de Defensa sobre las reformas en el gabinete. "Perry no quiere acompañarme en el segundo mandato, por qué no lo convence usted, señor presidente", dijo el mandatario norteamericano, que horas después anunció el recambio de buena parte de sus colaboradores.

Una para vos, una para mí, una para

Mangazo I

Estos son los principales reclamos que empresarios y funcionarios políticos de los Estados Unidos hicieron hasta ahora al gobierno argentino:

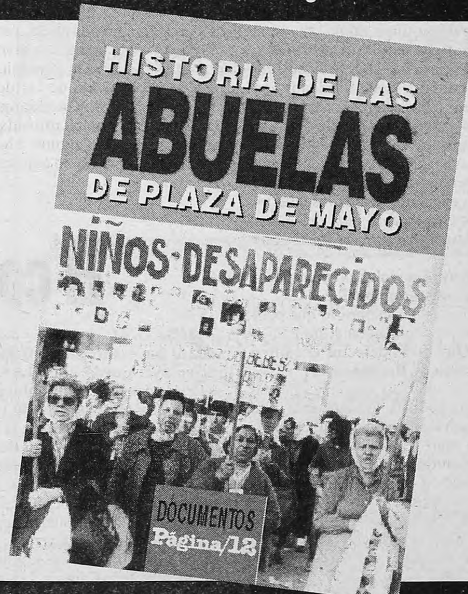
- ✓ Que logre que el Congreso sancione de inmediato la ley de confidencialidad.
- ✓ Que presione para que el Congreso trate el proyecto de flexibilización laboral, a más tardar, a principios del año que viene.
- ✓ Que avance sobre la opinión de los sindicatos en la privatización de las obras sociales.
- ✓ Que ejerza influencia sobre los gobiernos provinciales para que facilite las inversiones de las empresas mineras.
- ✓ Que otorgue garantías para que la corrupción no conspira contra la seguridad jurídica de las inversiones de las empresas norteamericanas.

Mangazo II

Estos son los principales reclamos que el presidente Carlos Menem planteó ayer ante su par norteamericano Bill Clinton:

- ✓ Que el presidente Bill Clinton interceda ante el Reino Unido para que se sienta a negociar la soberanía sobre las Islas Malvinas. Menem le pidió que el gobierno norteamericano obligue a los británicos a cumplir con las resoluciones de las Naciones Unidas en que se insta a negociar la cuestión de la soberanía.
- ✓ Que el presidente Bill Clinton visite el año próximo la Argentina, en el marco de una visita por América latina.
- ✓ Que el gobierno norteamericano promueva una asociación extra OTAN con Argentina, como la que mantiene con Israel y otros países aliados.
- ✓ Que Estados Unidos agilice la ampliación del mercado de carnes y otros productos argentinos.

**El martes 10 es el
Día de los Derechos Humanos
Y Página/12 lo celebra regalando un libro.**



**Textos de Ernesto Tenenbaum,
Matilde Herrera y Julio Nosiglia**

El juez Jorge Ferro asegura que su par de Dolores, Hernán Bernasconi, "le hizo mucho mal a la Justicia".

(Por G. M., desde Mar del Plata) En una entrevista que brindó a Página/12 en su despacho inmediatamente después de firmar la libertad de Alberto Tarantini, el juez de extracción radical de la Cámara marplatense, Jorge Ferro, fundamentó las razones por las que, en su opinión, el expediente que vino de Dolores debería archivar y sus presos quedar libres. Su voto en disidencia dará "letra" en el futuro al juez o a los jueces porteños que decidan la nulidad de la causa Coppola.

—Yo en el fallo detecto errores formales: falta de motivación de las intervenciones telefónicas, por ejemplo. Eso no lo puede hacer el juez porque está prohibido, lo debe hacer el fiscal. Hay en el expediente dos investigaciones paralelas, la de (el oficial Eduardo) Molina, y la de (el principal Daniel) Diamante. El juez no acepta la hipótesis de Molina, ni dice por qué, y sí acepta la de Diamante. (N. de la R.: Molina fue el oficial que a los cuatro meses de iniciada la investigación declaró que



"Rozaron la clandestinidad"

ni Diego Maradona ni Guillermo Coppola comerciaban drogas ilegales, sino que eran meros consumidores.) Coppola presentó un escrito el día 3 de octubre (poniéndose a disposición del juzgado de Dolores) pero éste se agregó a la causa recién el 8 y el acto siguiente es la detención de Guillermo Coppola. El allanamiento a lo de Tarantini es muy sorprendente, me genera una preocupación: ¿por qué no se detiene a Julieta La Valle y Samantha Farjat y sí a Natalia De Negri, si estaban todos en el departamento en que había droga? Hay, además, un flagrante y notorio incumplimiento del artículo 32 de la ley de Estupefacentes, porque el juez no dio intervención al juez del lugar. Yo digo en el fallo: "El descuido e incumplimiento de estos recaudos raya la clandestinidad". La salvaguarda de los ciudadanos son los jueces. En este caso el juez no avisó a nadie. Yo no puedo detenerla a usted en Página/12 sin poner sobre aviso al juez correspondiente. Si la detengo, y su marido la busca y no la encuentra, va a presentar un hábeas corpus ante juez del lugar, pero éste no va a saber dónde está usted.

—¿Hay una violación de una garantía constitucional?

—Exacto. Y sabemos lo que pasó en este país con la clandestinidad.

—¿Qué otros defectos encontró a la causa de Bernasconi?

—Otro defecto grave, y que me mueve a pedir la nulidad, es la falta de requerimiento del fiscal. En el fallo no digo que se ha incurrido en violación de la ley, sino que se ha ignorado la reforma más esencial que ha habido en la legislación procesal actual. Los jueces no podemos hacer nada si el fiscal, dueño de la acción pública, no nos requiere. A fojas 200 y pico el fiscal le está pidiendo al juez que le dé intervención por favor en la causa. Al momento que (Bernasconi) le da conocimiento al fiscal, había ocurrido la designación del agente encubierto, las intervenciones telefónicas, los allana-

mientos de domicilios, las requisas personales, las detenciones de personas, las indagatorias y la ampliación. Por la falta de aviso al fiscal, a mí la ley me faculta a anular toda la causa.

—La detención y el procesamiento de los policías que actuaron en esta causa, ¿influyó en su voto?

—No, no me dio tiempo.

—Como explica que la causa esté, como dice, tan llena de irregularidades.

—Yo no entiendo el porqué de esta causa. Realmente no entiendo, porque de la misma no surgen elementos para considerar que estas personas están procesadas por tráfico de estupefacentes, cuando no hay un elemento que así lo corrobore. Puede haber adictos pero tráfico no surge. Me llama la atención, además, la precariedad de las denuncias efectuadas. Son monólogos, no hay una pregunta, ni curiosidad, no hay interrogatorio alguno a los denunciantes sobre cómo conocen los

hechos que denuncian.

—¿Podría Bernasconi no haber conocido estas irregularidades, podría haber sido engañado por sus policías, por ejemplo?

—Hubo gran contacto entre el agente encubierto y la autoridad judicial.

—¿Cuál es su opinión sobre la actuación del agente encubierto?

—Totalmente irregular. Lo que menos hizo fue de agente encubierto. Eso desnaturaliza la esencia de lo que puede ser un verdadero agente encubierto. Es totalmente reprobable.

—Usted criticó públicamente al juez Bernasconi por la publicidad que dio la causa.

—La publicidad fue totalmente desmedida. Basta referirse a las revistas de actualidad. Esta causa le ha hecho mucho mal a la Justicia. Es el gran dolor y la gran preocupación que yo tengo. Se ha debatido con tanta trivialidad una lucha tan seria como es la lucha contra la droga.

LA CAMARA DE MAR DEL

DOLORES

A dos meses del procedimiento que terminó con la detención de Guillermo Coppola, la Cámara de Mar del Plata declaró la incompetencia del juez Hernán Bernasconi, giró la causa a la Capital Federal e inició un sumario administrativo al juzgado de Dolores para determinar por qué se abocó a la causa si era tan clara su incompetencia. Ayer quedó en libertad Alberto Tarantini.

(Por Graciela Mochkofsky, desde Mar del Plata) Fue un fallo anunciado, pero aun así despertó pasiones. Uno de los abogados del caso Coppola salió de la Cámara Federal de Mar del Plata blandiendo su copia de la resolución. "Esto es joda, se tomaron cinco días para darse cuenta de lo que sabían desde el primero", protestó. El abogado, como sus colegas, quería más, pero no obtuvo poco: el tribunal quitó para siempre la causa al juez que la gestó, Hernán Bernasconi, por considerarlo incompetente, y la envió a la Cámara Federal porteña. La única sorpresa, aunque posterior al fallo, fue la liberación de Alberto Tarantini.

El presidente del tribunal, Luis Longhi, y el vice Alejandro Tazza votaron por la incompetencia de Bernasconi y además resolvieron la apertura de un sumario administrativo contra el juez (ver aparte). En disidencia votó el vocal Jorge Ferro, quien pidió la nulidad total de la causa y criticó muy duramente al juez de Dolores. Todo esto había sido adelantado en la edición de ayer de Página/12. Ferro —quien en su voto opinó por ejemplo que "el descuido y el incumplimiento de ciertos recaudos (por parte de Bernasconi) rayan la clandestinidad"— dijo a este diario que no hay en el expediente contra Coppola un solo indicio de que los imputados hayan comerciado drogas ilegales, delito por el que fueron procesados (ver aparte).

La liberación de Tarantini no tuvo que ver con el fallo, sino con un pedido de hábeas corpus que presentó su abogado Cosme Rombola, para que se terminara con la internación compulsiva en una granja de rehabilitación a la que confinó Bernasconi al ex futbolista. El tribunal lo concedió, explicó Ferro, porque "hay un informe del Hospital Borda que le aconsejó un tratamiento ambulatorio y siete sesiones psicológicas". Los camaristas consideraron "gravísima", según dijo a Página/12 una fuente muy segura, la internación compulsiva a Tarantini, porque "sin que haya condena un juez no puede disponer un tratamiento". Además, Bernasconi concedió la excarcelación al imputado pero "nunca la hizo efectiva", recordó Ferro.

Durante unos días había habido suspense sobre la decisión de los jueces. Los camaristas habían quitado a Bernasconi el expediente y juntaban elementos —otra causa, escritos presentados por los abogados, sus propias impresiones de las entrevistas con algunos de los detenidos— para decidir sobre un pedido de los defensores de Guillermo Coppola. Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik querían que se declarara incompetente al juez de Dolores. Los hechos investigados, decían, ocurrieron en Capital Federal, a 200 kilómetros del tribunal de Bernasconi. Ningún otro abogado pidió la incompetencia del juez.

El día previo al fallo corrió un rumor por Dolores: los camaristas habían decidido liberar a algunos de los presos de la causa, aunque no a su principal protagonista. Por eso Adrián Tenca, el abogado de Héctor Cozza, y Albino Stefanolo, de Claudio Coppola y Tomás Simonelli, esperaron la comunicación del tribunal con optimismo y ansiedad. Pero la Cámara decidió no resolver sobre el fondo del asunto y por lo tanto ni revocó ni confirmó el procesamiento.

La fundamentación jurídica para resolver la incompetencia pero no la cuestión de fondo, a juicio de Tazza y Longhi, obedeció a un criterio lógico: "Si (...) el juez o tribunal entiende que carece de competencia adecuada, no puede analizar las demás cuestiones planteadas". Básicamente, Bernasconi fue hallado incompetente porque "las diligencias pro-

Mientras tanto

✓ El ex abogado de Natalia De Negri, Fernando López Mestre, la denunció por calumnias, injurias y falso testimonio. De Negri denunció que Mestre le ofreció dinero para que se hiciera cargo de la droga encontrada en un jarrón de la casa de Guillermo Coppola, la única prueba firme que existe en la causa en contra del representante de Diego Maradona.

✓ Samantha Farjat, Héctor "Yayo" Cozza y Julieta La Valle declararon durante varias horas ante el juez Gabriel Cavallo. El juez consiguió algo impensable: cuando Samantha salió, se negó a hacer declaraciones y adujo que había "secreto de sumario" y que le había prometido al juez callarse la boca.

LIBERARON A TARANTINI

El conejo salió de la granja

(Por G. M., desde Mar del Plata) Alberto Tarantini fue excarcelado oficialmente en octubre, pero recién ayer quedó libre. La Cámara Federal de Mar del Plata consideró que habían sido innecesarias las semanas que pasó cultivando verduras en la granja de rehabilitación de adictos a la que lo confinó en forma compulsiva el juez Hernán Bernasconi, y por eso aceptó e hábeas corpus del representante del ex futbolista.

El único tratamiento que se aconseja a Tarantini es el que recomendó antes de su internación en la granja un estudio médico del Hospital Borda según el cual el ex futbolista sufría un cuadro depresivo y necesitaba un tratamiento ambulatorio, con siete sesiones con un psiquiatra, dijeron fuentes de la Cámara. Los tres jueces del tribunal de liberaron luego de anunciar su fallo de incompetencia a los abogados de los detenidos (ver nota central) sobre el hábeas corpus que interpuso Cosme Rombola apenas conoció que su defendido no quedaba, como esperaba, libre por nulidad de lo actuado en su contra.

Tarantini siempre se opuso a su internación en la gran-

ja de Balcarce, incluso firmó un documento negándose, porque la ley establece que sólo puede darse la internación con la aprobación del imputado, a menos que se trate de la pena que reemplaza a una condena penal. Un funcionario importante de la Cámara marplatense dijo a Página/12 que en el caso de Tarantini —como ya había dicho su defensa y había publicado este diario semanas atrás— "no había motivos para internarlo" en un centro de recuperación de adictos.

En primer lugar, como recordó ayer Rombola, porque no es adicto a sustancias ilegales, como quedó establecido en los dos estudios que le ordenó hacer Bernasconi. En segundo, porque Tarantini se opuso a esa alternativa. Y en tercero porque el hombre que había sido excarcelado en los papeles cumplía una prisión preventiva en los hechos, denunció Rombola. Ahora el ex deportista sólo tiene que esperar la anunciada anulación de lo actuado en su contra, ya que está probado, como denunciaron dos fiscales y admiten los camaristas por lo bajo, que fue víctima de una trampa en la que pusieron cocaína.

PLATA APARTO A BERNASCONI DE LA CAUSA COPPOLA

SE QUEDO SIN CIRCO

Sumario al juez

El voto mayoritario de la Cámara Federal de Mar del Plata resolvió, además de la incompetencia al juez Dolores, iniciarle un sumario administrativo. Será la secretaría de superintendencia del tribunal la que investigue las violaciones de Hernán Bernasconi al artículo 32 de la ley de Estupefacientes. El artículo establece que cuando un juez investiga en una jurisdicción ajena a la suya debe avisar al juez local y poner a los detenidos a su disposición. Bernasconi no hizo ninguna de las dos cosas. Uno de los puntos del fallo analiza este hecho, y los jueces dicen: "Si bien, como se sostuvieron, las circunstancias particulares de los procedimientos celebrados a la luz de esta disposición no podrán ser analizados procesalmente ante la carencia de competencia de este tribunal para tal objeto, ello no impide que administrativamente se adopten las previsiones del caso (...). En consecuencia, corresponde instruir el pertinente sumario administrativo tendiente a esclarecer desde esta óptica los hechos acaecidos relacionados con la ausencia del cumplimiento de las exigencias procesales indicadas".



Guillermo Coppola sigue detenido y un juzgado de Capital Federal decidirá sobre su situación.

cesales se practicaron en Capital Federal, las líneas telefónicas intervenidas corresponden a abonados con domicilio en Capital Federal, las detenciones practicadas no fueron en Capital Federal y los domicilios de los imputados y los testigos corresponden a aquella localidad".

Ferro estuvo de acuerdo con la incompetencia pero le pareció un tema menor al lado de las irregularidades del proceso que hacen que la causa, en su opinión, deba anularse totalmente. Su voto incluye críticas como éstas: "Parece un acto común en Bernasconi 'abusar y desnaturalizar' el artículo de la ley de Estupefacientes que obliga, en un caso por drogas, a un juez extraño al lugar a avisar al juez local que va a entrar en su territorio. 'La sucesión de estos procedimientos en extraña jurisdicción (presentes en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Do-

lores, incluso con un sumario administrativo de por medio), comprometen el buen servicio de Justicia, ocasionando los mismos serios trastornos a los imputados y autoridades preventivas y jurisdiccionales -al ignorar su competencia territorial- que en definitiva debieran resultar competentes".

—Hubo un "grave quebrantamiento de las disposiciones que determinan el modo de iniciar un proceso penal.

—"La omisión de resolver sobre la situación procesal de Alberto Tarantini (...) provoca un estado de incertidumbre e indefensión del encausado."

—Este marco de irregularidades, con su reiteración en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Dolores, reviste el carácter de gravedad institucional para comprometer la buena administración de Justicia, en orden a la circunscripción territorial y juris-

dicción de los jueces federales."

El juez que se quedó sin causa no estuvo en Dolores, desairando a los periodistas que desde temprano hicieron guardia para conocer su opinión apenas conocido el fallo. Era de esperar que no estuviera: su secretario, Roberto Schlagel, le había dicho el día anterior a uno de los abogados del caso que le hablaba sobre su defendido que "total, sale la incompetencia". El secretario estaría citado para declarar en el Juzgado Federal de Gabriel Cavallo, donde se investiga a Bernasconi y sus policías y de donde podría salir un pedido de juicio político al magistrado, en ese juzgado desembocará muy probablemente, además, la causa Coppola, y allí sería anulada.

Es decir que el manager de Diego Maradona seguirá acomodando su celda de Dolores por un tiempo más.

OPINION DE LOS DEFENSORES

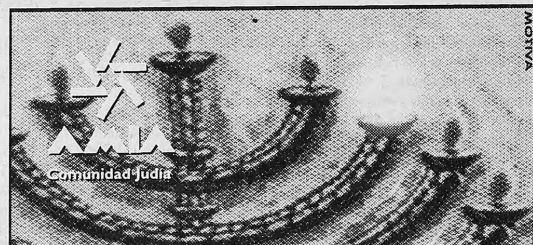
Los abogados quieren un poco más

(Por G. M., desde Mar del Plata) El que se mostró más visiblemente enfurecido fue Adrián Tenca, el abogado de Héctor Cozza. "No obstante haberse declarado la incompetencia, la Cámara podría haberse interesado por la cuestión de fondo y resolver las situaciones procesales. En esta causa hay detenidos", enfrentó a los periodistas que los esperaban frente a la cámara, apenas se difundió el fallo. Al entrar al tribunal, a las 10 de la mañana en punto, había calificado lo actuado por Hernán Bernasconi como "una caza de brujas".

Albino Stefanolo, defensor de Tomás Simonelli y Claudio Coppola, fue más nutrido. Opino que los jueces que votaron por la incompetencia fueron "puristas", y siguieron una tradición del derecho que sostiene que si hay incompetencia no hay cuestión de fondo que tratar porque no corresponde. "Es respetable -dijo-, aun-

que acá hay gente detenida y, si para ellos la nulidad no daba, deberían al menos haber liberado a Alberto Tarantini, Héctor Cozza y Tomás Simonelli." Festejó, sin embargo, el voto en disidencia de Jorge Ferro "porque abre la posibilidad a la Cámara de Buenos Aires de declarar la nulidad del caso".

Mariano Cúneo Libarona no estuvo en Mar del Plata. Vino su socio, Alejandro Melik, quien escapó por la puerta trasera del asedio periodístico, sin hablar. En diálogo con **Página/12**, Cúneo Libarona dijo que "el fallo era la posición de mínima que esperábamos y en virtud de los términos que ratifican nuestra posición entendemos que en la Cámara de Buenos Aires se nos va a dar la segunda, que es la libertad de nuestro defendido por la nulidad de la causa. Pero esto (el fallo de ayer) ratifica lo que dijimos el primer día, que el juez de Dolores era incompetente".



JANUCA

ODA A LA LIBERTAD

Lunes 9 de diciembre, 20 hs. Barrancas de Belgrano

CONCIERTO DE LA CAMERATA BARILOCHE.

CONCIERTO DE LA KLEZMERATA BUENOS AIRES.

Con la participación especial de CIPE LINCOVSKY.

• Encendido de la quinta vela de JANUCA.

Entrada Libre. Lugares de acceso: Sucre y 11 de Septiembre. Av. Virrey Vértiz y Echeverría.

Para retirar gratuitamente ubicaciones de platea pasar de 9 a 16 hs. por: Ayacucho 632 - Capital.



CULTURA DE LA NACION



Auspicio:
BUENOS AIRES
GOBIERNO DE LA CIUDAD

FREPASO

Más de 900 delegados del Frepaso de toda la Argentina debatirán entre hoy y mañana la estrategia de crecimiento y desarrollo de esa fuerza en todo el país en el marco del Primer Plenario Nacional del Frepaso que se inaugura esta tarde en Buenos Aires. La cuestión de la coalición con el radicalismo, dicen, estará fuera de programa porque no quieren "contribuir a la telenovela cotidiana de la alianza". "No queremos más declaraciones fragmentarias y rumores que van a terminar cansando a la gente", explicó Álvarez. El Plenario, que comenzará a las 19.30 en el Teatro Coliseo con un discurso de Graciela Fernández Meijide, será también el marco ideal para la presentación institucional del Frepaso como Confederación de Partidos y para la puesta en vigencia de su estatuto. Estas dos novedades eran un reclamo largamente sostenido por los partidos que son socios minoritarios del Frepaso y son "la garantía" de que el "cesarismo" de Álvarez no los siga desacomodando toda vez que el líder del Frepaso, fiel a sus esquemas de tener "manos libres" para gestionar incorporaciones a la alianza, resuelva el armado de las futuras listas electorales en contradicción con los intereses de esas fuerzas que aspiran a colocar algún candidato con posibilidades de resultar electo. Algunas de esas fuerzas aprovecharán el Plenario para presentarse como partidos nacionales, integrantes de la confederación, como es el caso de la agrupación Nuevo Espacio que lideran Dante Caputo y Carlos Raimundi (ex radicales) y el partido Nuevo Movimiento, integrado por los ex bordonistas Nilda Garré, Alberto Flamarique y Rafael Flores. De aquí en adelante, se sumarán formalmente a la Mesa Nacional de la agrupación un representante del Partido Intransigente (Jorge Drkos), después de que se resolvió un dificultoso entuerto financiero por los partidos que corresponden al Frepaso por los votos de las últimas elecciones, y el dirigente ruralista Humberto Volando, futuro candidato a diputado del Frepaso en la provincia de Córdoba. Los delegados al Plenario estudiarán también la propuesta de la conducción nacional para realizar "caravanas de la victoria" en distintos puntos del país que iniciarán en abril.

Tormenta de ideas en el menemismo para bajar la Constitución porteña

Ya existen dos proyectos en el bloque de senadores del PJ para recortar la autonomía porteña. Ahora apareció un tercero, con sello duhaldista, que urge al gobierno de Menem para que "concrete las acciones pertinentes".

(Por Santiago Rodríguez) Envalentonado por la inclusión de los proyectos que recortan la autonomía porteña en el temario de sesiones extraordinarias del Congreso, el oficialismo dio un paso más en su embestida contra la ciudad. A las iniciativas presentadas por Jorge Yoma y Jorge Massat para limitar el vuelo porteño, se sumó esta semana un proyecto de comunicación de Jorge Villaverde que directamente solicita al Poder Ejecutivo nacional la adopción de "medidas y acciones pertinentes" contra la Constitución porteña. En buen romance, pide que se instruya al procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, para que acuda a la Justicia y reclame la inconstitucionalidad del texto. El peronismo hará prevalecer su mayoría en la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara alta para dar despacho a las tres iniciativas el próximo martes.

Villaverde resolvió impulsar el proyecto, "preocupado por esta denominada Constitución de la Ciudad de Buenos Aires". "Según la Constitución nacional y la ley Cafiero, los porteños sólo estaban autorizados a darse un Estatuto Organizativo", recordó ayer a **Página 12**.

A diferencia de Yoma y Massat, el bonaerense pretende lisa y llanamente la declaración de inconstitucionalidad de la Constitución porteña y para ello solicita al Ejecutivo nacional que "tome las medidas y acciones pertinentes para asegurar el sistema federal y fundamentalmente la supremacía constitucional que deviene del artículo 31". Ese apartado establece que la "Constitución, las leyes de la Nación que en su consecuencia se dicten por el Congreso y los tratados con las potencias extranjeras son ley suprema de la Nación; y las autoridades de cada provincia están obligadas a conformarse a ellas".

Aunque el hombre de Eduardo Duhalde en el Senado aclaró que "será el Ejecutivo quien defina la forma", el fondo de su iniciativa apunta a que se instruya al procurador Agüero Iturbe para que tramite ante la Justicia la declaración de inconstitucionalidad de la Constitución porteña. "Como bonaerenses algo tenemos que hacer. La ciudad de Buenos Aires no es una pro-



El no de Corach

vincia", comentó Villaverde, aunque aclaró que "de ninguna manera queremos revivir conflictos que ya fueron superados en 1880, cuando la provincia cedió territorios para establecer la Capital Federal".

El tratamiento de la iniciativa de Villaverde en el Senado quedará habilitado el próximo martes, cuando reciba despacho de la Comisión de Asuntos Constitucionales. Ese día los peronistas también impondrán su mayoría para sacar un dictamen conjunto con los proyectos de Yoma y Massat. El riojano y el santafesino impulsan el recorte por ley del Congreso de diversas facultades del gobierno porteño, como la de controlar los juegos de azar, llamar a las elecciones de legisladores locales o contar con policía propia.

"No pueden hacerse en marzo. No es que el gobierno nacional no quiera, es que no hay tiempo de armar el padrón de extranjeros." La frase del ministro del Interior, Carlos Corach, sonó a chiste. No es secreto para nadie que en la Casa Rosada no hay la más mínima voluntad política de cumplir con lo dispuesto en la Constitución porteña, respecto de las elecciones de legisladores de la ciudad. Y poco cuenta "el padrón de extranjeros". El propio presidente Carlos Menem reivindicó su facultad de convocar esos comicios e incluso afirmó que deberían realizarse en octubre próximo, junto con las legislativas nacionales y no en marzo, como reclamaron las principales fuerzas políticas porteñas. El choque termina en Tribunales, porque la administración delarruista acudirá a la Justicia, después de publicar en el Boletín Municipal el decreto que ya firmó anoche. Ese texto convoca a votar el 29 de marzo, es decir, un sábado, rompiendo con la tradición que ubica al domingo como el día habitual para abrir las urnas. Es una innovación forzada: a tiempo, le avisaron a De la Rúa que el 30 es domingo de Pascua.

Carlos Corach: No a las elecciones en marzo y No a la Constitución porteña.

DEVOLVIERON UN MILLON DE PESOS

Para ahorrativos, los constituyentes

Es, por lo menos, un hecho curioso. La presidenta de la asamblea que redactó la primera Constitución porteña, Graciela Fernández Meijide, devolvió ayer un millón de pesos, la plata que sobró del presupuesto que fue asignado a la Convención. En un acto realizado en la Biblioteca Nacional, Fernández Meijide sostuvo que el ahorro alcanzó el 31 por ciento del monto total que el Gobierno había

asignado para el trabajo de redacción del estatuto porteño.

La senadora rindió cuentas de los gastos en el mismo escenario que, por haber sido sede de la Convención, recibió como donación los muebles y las computadoras que fueron utilizados durante las sesiones, que se extendieron desde agosto hasta octubre pasado. Fernández Meijide estimó que el valor de los objetos donados es de 50 mil pesos.

"Creo que hicimos un buen producto, hablando en términos de mercado, porque terminamos en plazo y ahorramos", dijo la senadora, que estuvo acompañada por los ex convencionales Patricia Bullrich (Nueva Dirigencia) Inés Pérez Suárez (PJ) y Aníbal Ibarra (Frepaso), entre otros. La plata volverá a engrosar las arcas del Tesoro nacional. El presupuesto total que le habían asignado era apenas superior a los tres millones y medio.



Abuelas de Plaza de Mayo

Invita a la segunda caminata
"Por la memoria viva"

desde Plaza San Martín hasta La Perla
Sábado 7 de Diciembre de 1996
en la Ciudad de Córdoba

16.30 Concentración en la Plaza San Martín (Córdoba)
17.00 Salida

20.00 Encendido de Antorchas al llegar a la Autopista
21.00 Llegada a La Perla (Campo de Concentración y Exterminio durante la Dictadura Militar)

Plantaremos 20 árboles en homenaje a las compañeras y compañeros desaparecidos en La Perla.

Informes 051 23-2356 Abuelas Filial Córdoba

Tarjetas Navideñas
Fund. Hospital
J.P. Garráhan
384-9500

DIBUJO
Estoy Dibujado
En Blanco y Dark
CURSO "LA MESA MÁGICA"
921-8073

JOSE GENOUD (UCR)

"Cada caso es distinto"

La posición histórica del radicalismo es que los legisladores sólo pueden ser desafiorados cuando hay una orden de detención en firme. Este es un fundamento histórico y universal, pero en la Argentina se ha utilizado un criterio retrógrado para instaurar un privilegio según el cual los legisladores no pueden ser procesados con fueros o estando en una banca. Apoyamos el ingreso de Massaccesi y no creemos que esta votación abra puertas para otros casos. Cada caso es distinto. Puede ser que afecte el prestigio del Senado, pero me parece que eso tiene que ver más con que este año ha sido el más negro de las últimas décadas para esta Cámara, que estuvo todo el tiempo en el centro de la expectativa pública con hechos negativos.



JORGE YOMA (P.J)

"Esto es algo normal"

El caso de Massaccesi es normal, lo anormal era la situación a que estaba sometido desde hace un año. Su caso es distinto al de Saadi, que no tiene pliego aprobado por la Legislatura de su provincia, Catamarca. Massaccesi tiene todo en regla en ese sentido y su problema estaba radicado en Tribunales.

Es cierto que estos casos pueden perjudicar aún más la imagen del Parlamento y que el tema de los valores es difícil, pero nosotros no podemos atener nuestras acciones al estado de ánimo de la sociedad cuando esto significa dejar de lado las leyes y los reglamentos, porque significaría lisa y llanamente un ataque a la justicia que en corto plazo sería peor.



CARLOS RUCKAUF (P.J)

"No lo entiendo"

No entiendo qué es lo que ha cambiado desde aquella vez que se tomó la decisión de no aceptar el diploma de Horacio Massaccesi. Por lo tanto, no entiendo por qué se votó su ingreso anteaer. Yo en su momento compartí la decisión del bloque de no aprobar el pliego y sigo sosteniendo la idea.

Como estoy interinamente a cargo de la presidencia de la Nación, no estuve en el Senado. En las próximas horas voy a averiguar si existen motivos reales, de peso, para este cambio de posición en el bloque del justicialismo. Recién entonces decidiré si acepto desde lo personal tomarle juramento a Massaccesi o si este caso es similar al de Ramón Saadi a cuya designación me opongo tenazmente. Sigo sosteniendo que en la vida es siempre necesario ser y además, parecer. Por eso es que me opuse y me voy a seguir oponiendo a al nombramiento de este señor, Saadi nunca debería entrar al Senado porque sería muy malo para las instituciones.



EL POLEMICO INGRESO DE HORACIO MASSACCESI AL SENADO

Dígalos ahora o calle para siempre

FERNANDEZ MEIJIDE (FREPASO)

"Ya era injusto"

El origen de la causa judicial que tiene Massaccesi es un episodio más o menos adolescente. Pero no fue condenado por la sociedad por haberse incautado de fondos federales para pagar los salarios de su provincia. Además, hace más de un año que esta causa está parada y Massaccesi tiene todos los diplomas en regla; por eso creo que a esta altura su situación representaba una injusticia.

Claro que afecta la imagen parlamentaria. No es el mejor criterio que ingrese al Senado una persona que está bajo proceso. Lo menos que se le puede pedir a una persona que aspira a una legislatura, es que no tenga procesos judiciales. Es posible que la opinión pública pueda verlo mal, o no del todo bien, pero este episodio está mal parido desde el inicio.

Ramón Saadi, por ejemplo, no tiene los diplomas en regla; la legislatura de su provincia no le aprobó los diplomas, y alguna norma hay que seguir.



¿Puede ingresar al Parlamento un político que tiene prisión preventiva en suspenso? ¿No debería esperarse otro pronunciamiento de la Justicia que confirme o revoque la situación del acusado? ¿El caso de Massaccesi le abre la puerta a Ramón Saadi? ¿Se afecta la imagen de las instituciones democráticas? Estos son algunos de los interrogantes abiertos con la última sesión de la Cámara alta que aprobó el ingreso del ex gobernador radical. Seis senadores, de distintos partidos y diferentes posiciones frente al tema, expusieron su opinión a **Página/12**.

Producción:
Daniel Casas

ALFREDO AVELIN (PROVINCIAL)

"Faltan ejemplos"

La prisión preventiva de Horacio Massaccesi está por ser corregida por la Corte Suprema de Justicia, de modo que lo que se ha hecho es dar por terminado el problema y no seguir impidiendo que ingrese una persona con todos los títulos en regla y que la provincia que lo designó siga privada de una representación.

Si la Justicia entiende que Massaccesi es inocente para mí es suficiente. Además, él sacó el dinero del banco para pagar los sueldos y no para enriquecerse. Intento pensar que está bien creer en algo, porque uno ya no cree absolutamente en nada. La opinión pública no cree en nadie porque en realidad faltan ejemplos de vida que se traduzcan en responsabilidad, en conducta. Fijese que en la Aduana paralela todavía no hay ningún preso. En cambio, el caso de Ramón Saadi es completamente diferente. Aún si lo beneficiara la Corte Suprema tendría que hacer una profunda evaluación de acuerdo a su conciencia antes de decidir.



CRISTINA KIRCHNER (P.J)

"Fue incorrecto"

No entiendo qué pasó: yo no participé personalmente de la sesión, pero en la penúltima reunión ordinaria del bloque se habló fugazmente del tema Massaccesi y se dijo que se esperaba a que la Corte Suprema resolviera sobre la prisión preventiva. Y que yo sepa, la Corte aún no emitió opinión. Mi criterio es que fue incorrecto; que lo correcto hubiera sido esperar el fallo de la justicia.

No hago un juicio de valor sobre Massaccesi, pero permitir que ingrese al Senado puede hacer que alguno se sienta tentado de equiparar este caso con el de, por ejemplo, Ramón Saadi o Eduardo Angeloz, que son completamente distintos. Massaccesi se apropió de fondos federales para pagar salarios y luego firmó un acuerdo con Nación para saldar el tema. De todos modos, para mí está claro que este tipo de actitudes como la que ocurrió en la última sesión del Senado contribuyen a que la opinión pública aumente su animosidad contra el Parlamento.



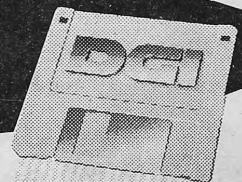
Tercer anticipo 1996 del Impuesto sobre los Bienes Personales.

Según la terminación de CUIT o CUIL

0 y 1,
2, 3, 4,
5, 6 y 7
8 y 9

Fechas de vencimiento

hasta el 13/12/96, inclusive.
hasta el 16/12/96, inclusive.
hasta el 17/12/96, inclusive.

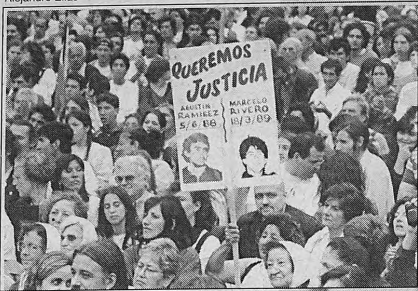


DGI
EN ACCION

Corresponderá pagar cuando el importe sea igual o superior a \$100. Procedimiento de determinación: ver RG 4060 y sus modificaciones.

<http://www.dgi.gov.ar>

Alejandro Elias



Con una lista de oradores que incluyó a sindicalistas de base culminó ayer la decimosexta Marcha de la Resistencia. **Página/12** pidió la colaboración de un grupo de chicos de 11 y 12 años del Taller de Periodismo Infantil, que estuvieron allí y escribieron sus experiencias.



Alejandro Elias

Las Madres de Plaza de Mayo culminaron ayer las 24 horas de caminata alrededor de la Pirámide en la decimosexta Marcha de la Resistencia.

"Viejas locas"

Por Celeste Rubinsky (12 años) y Brenda Gullo (11 años)

En la Marcha de la Resistencia había mucha gente con carteles y tambores protestando por los desaparecidos que no están para hacerlos.

Pudimos ver a muchas Madres de Plaza de Mayo, pero vimos a una de las más conocidas, Hebe de Bonafini. Le preguntamos qué se siente cuando les dicen "viejas locas" y nos respondió que era un poco verdad porque hay un poco de locura de amor y locura de resistencia en lo que hacen ellas. También dijo que somos más locos los que estamos sueltos que los que están encerrados y que se necesita ser loco para que te peguen y te metan en la cárcel, salir e ir a la Plaza de Mayo para seguir luchando.

Cuando ella empezó a luchar tenía la esperanza de encontrar a sus hijos, ahora sólo quiere saber lo que hicieron con ellos y dice que se siente madre de todos. Ahora pelea por todos con los mismos ideales que tenían sus hijos.

MARCHA DE LA RESISTENCIA

Otro mástil en Plaza de Mayo

Tantos días de lucha

Por Milagros Chaves (12 años) y Micaela Sourigues (12)

"Mi hijo el único daño que hacía era descansar. Se lo llevaron cuando estaba durmiendo", nos dijo una Madre de pañuelo blanco. Por eso, desde hace 16 años esta Madre, el primer jueves de diciembre y muchas otras se encuentran en la Plaza de Mayo para realizar la Marcha de la Resistencia.

Muchas personas llevan algo para resaltar, como por ejemplo pancartas, muñecos gigantes, carteles, pitos y tambores. Vimos un señor todo encadenado con un cartel que decía: "Soy un desocupado, cambio un riñón por un trabajo". Cosa que nos impresionó mucho y nos hizo pensar que en este espacio que abrieron las Madres mucha gente puede quejarse de las cosas que les pasan, sin que tengan que ver con los desaparecidos.

Las Madres nos agradecieron que hayamos ido. Se ponían contentas y nos acariciaban cuando les hacíamos preguntas. Se nota que entre ellas se quieren mucho porque hasta nos dejaron colgados con el grabador en la mano para saludar a una que llegaba. Muchas Madres lloraban, otras reían y nos agarraban las manos. Fue muy emocionante cuando vimos en la entrada del subte muchos afiches con fotos de desaparecidos, y hasta dibujitos que habían hecho cuando eran muy chiquitos.

También hablamos con chicos de la asociación HIJOS, quienes nos contestaron cosas muy diferentes. Gabriela nos contó que estaba muy orgullosa de su madre porque no se quedó con los brazos cruzados y salió a la calle a dar la cara.

Las Madres son todas señoras como nuestras abuelas. Una de ellas que era de Entre Ríos nos dijo que estaba allí con todo lo que le costaba porque ya era vieja, para que nuestras mamás no tengan que llorar por nosotros, como ella por su hijo. A las Madres que dan y dieron tanto por nosotros, los chicos, y sus hijos, queremos decirles gracias por tantos días de lucha.

"Un proyecto nuevo es posible; a muy largo plazo, lenta pero inexorablemente, la revolución les llega a los pueblos por el lado más duro, por aquí, por la barriga y por aquí, por el corazón..." Así habló Hebe de Bonafini, titular de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, en el acto de cierre de la decimosexta Marcha de la Resistencia. Tras 24 horas de vigilia, y pasados quince minutos de las 18, Edgardo Quiroga, trabajador municipal de la provincia de Santa Fe; Ricardo Bordón, minero de Río Turbio; Mario Díaz, representante de los gráficos de Córdoba; Ricardo Gallego, estudiante universitario rosarino; Toti Flores, del movimiento de los desocupados de La Matanza; Gabriel Fernández, jefe de redacción del periódico de las Madres de Plaza de Mayo, y Karina en representación de HIJOS antecedieron a Hebe de Bonafini en el uso de la palabra.

Ayer concluyó, tras 24 horas de vigilia, la decimosexta Marcha de la Resistencia. A partir de la consigna "¡Ya basta!", numerosos reclamos se dieron cita en la Plaza de Mayo, y caminaron en torno de la tradicional Pirámide en contra de la impunidad, de genocidas que siguen en libertad, del hambre y la desocupación, de la persecución del opositor político.

Los Fabulosos y su "¡matador! ¡matador! ...por el solo hecho de pensar distinto..." en un momento se confundieron con Los verdes de Montserrat y Envasados en origen, dos murgas que le imprimieron un ritmo nuevo al caminar de las Madres, en la madrugada del miércoles.

Caminando, siempre alrededor de la Pirámide de Mayo, a veces, ganando las calles que circundan la Plaza, los grupos de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo, que lidera Hebe de Bonafini, las Madres de Plaza de Mayo -Línea Fundadora- y un nutrido grupo de Madres de La Plata fueron acompañadas por jóvenes de la agrupación HIJOS, desde las 18 del miércoles 4 y hasta las 18 del jueves 5 de diciembre. Se hicieron presentes centros de estudiantes y partidos políticos predominantemente de izquierda, como el MAS, la agrupación Venceremos, el Partido Comunista, Movimiento Todos por la Patria y Quebracho.

Poco antes de las 6 de la tarde de ayer se dio por finalizada la recepción de adhesiones a la Marcha y se convocó a los presentes, que en ese momento serían unas 1500 personas, para que se acercaran al palco emplazado frente a la Casa Rosada sobre Balcarce. Edgardo Quiroga, de la CGT San Lorenzo de Santa Fe, recorrió en su discurso la lucha de los trabajadores de distintos puntos del país, desde Jujuy a Córdoba. Hasta los municipales de Morón y los papeleiros andinos tuvieron lugar en sus palabras. Ricardo Bordón y Mario Díaz hicieron suyas las palabras de Quiroga, criticaron a los sindicalistas corruptos y llamaron a la lucha por cambiar el sistema. "Porque los trabajadores no tenemos más tiempo, cada lucha perdida es marginación", concluyó Díaz.

Mientras, Ricardo Gallego, estudiante universitario de Rosario, hizo eje en la Reforma Estudiantil que impulsa el Gobierno, Karina, de HIJOS, reafirmó el compromiso de su agrupación para continuar la lucha de las Madres y reivindicar la memoria de los 30 mil desaparecidos.

Al hacer uso de la palabra, Hebe de Bonafini comenzó apoyando la lucha de Alcides Christiansen y Horacio Panario, por el cese de las persecuciones a trabajadores de Neuquén, para luego destacar el mástil y la plazoleta inaugurados en la Plaza sin pedir permiso a nadie. La dirigente también rechazó la droga porque "un pibe que se droga es el nuevo desaparecido del sistema, no jode" y aseguró "los milagros existen, el de arriba puede ser que nos ayude, pero nosotros somos los responsables".

¡Basta de porquerías!

Por Nicolás Goldstein (11 años) y Pablo Bruetman (12 años)

Al llegar a la plaza nos encontramos con un montón de banderas llamativas que decían por ejemplo: "El miedo es una cárcel sin rejas", "Resistir es combatir", "La peor opinión es el silencio", "La dignidad se defiende con la vida", "Perpetua para los asesinos de nuestros hijos".

También había un grafiti que decía "¡Ya basta!", la consigna de este año que significa, según nos contaron las Madres de Plaza de Mayo que estaban en la plaza, basta de impunidad, de represión y de desocupación.

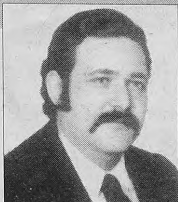
Vimos algunos extranjeros que miraban como si supieran de qué se trataba, chicos jóvenes, hombres de traje o barba, fotógrafos, una bandera comunista y por los parlantes leían adhesiones y pasaban canciones de León Gieco, Silvio Rodríguez y esos cantantes que les gustan a las mamás.

Un grupo muy concurrido era el de HIJOS, la asociación donde se reúnen los hijos de desaparecidos. El clima ahí era eufórico, tocaban los tambores como si estuvieran en la cancha y cantaban canciones con muchos insultos, pero al fin de cuentas, diciendo la pura verdad.

Las Madres se veían muchos más tranquilas y tristes. Esto debe ser porque la pérdida de un hijo es el dolor más grande que puede sufrir una mujer. Mucho más si está desaparecido y saben que lo torturaron y lo asesinaron.

Le preguntamos a una madre de pañuelo blanco dónde están los "Padres de Plaza de Mayo". Nos dijo que no estaban porque ellas se lo habían pedido porque las mujeres pueden bancarse una provocación, un insulto o esas cosas, en cambio los hombres reaccionan peleando. También nos contó que, cuando empezaron, los maridos las cuidaban, pero en las esquinas, afuera de la plaza.

Silvia, de 40 años, estaba en la plaza con su hijo que llevaba la camiseta de Lanús. Dijo que siempre está ahí para apoyar a las Madres desde hace 15 años. A nosotros, que somos chicos, nos dan admiración estas señoras tan grandes que siguen en la lucha y nos juntamos con ellas para decir ¡Basta de porquerías!



ALBERTO G. JAMILIS

Desaparecido el 6-12-77

A quien tanto queremos y cuya risa no olvidamos. Ni olvido ni perdón

Tu familia, tus amigos

Costa Rica pidió por los presos del MTP

El canciller costarricense anunció que inició gestiones ante la Argentina. Di Tella pedirá explicaciones.

El canciller de Costa Rica, Fernando Naranjo, anunció ayer que "el gobierno argentino está en la mejor disposición de iniciar gestiones para conmutar penas y dar una amnistía para los presos políticos", entre ellos se encontraría el ex dirigente guerrillero Enrique Gorriarán Merlo y otros 21 presos del Movimiento Todos por la Patria (MTP), quienes el 23 de enero de 1989 tomaron por asalto el cuartel de La Tablada. Ante el anuncio, el canciller Guido Di Tella informó que trataría de comunicarse esta misma noche con su par de Costa Rica, para pedirle explicaciones por sus anuncios de que el gobierno argentino prepara indultos para los integrantes del Movimiento Todos por la Patria (MTP).

Según Naranjo, la posible libertad de Gorriarán se habría logrado gracias a las gestiones realizadas por el gobierno de Costa Rica entre la administración de Carlos Menem y representantes del MTP. Los dirigentes se comprometieron a incorporar al Movimiento Todos por la Patria "a la vida política argentina".

El sorpresivo anuncio del jefe de la diplomacia costarricense fue realizado durante una conferencia de prensa. Del encuentro participaron, además de Naranjo, el yerno del ex guerrillero, Alejandro Parra, y sus hijas, Cecilia y Adriana Gorriarán.

Apenas llegaron a Buenos Aires los cables con la información, en Cancillería revisaron los cables enviados por el embajador Humberto Toledo desde Costa Rica. En ninguno de ellos figuraban informes sobre esas presuntas negociaciones. En Interior tampoco sabían nada y optaron por desmentirlo. Nadie se atrevía, de todos modos, a negar que Toledo hubiera consultado por esa gestión directamente al presidente Menem.

Las gestiones para llegar a este posible acuerdo comenzaron hace diez meses, cuando el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, pidió que el gobierno del presidente José María Figueres mediara entre los funcionarios menemistas y la cúpula del MTP.

El canciller Naranjo contó ayer que el posible indulto a los condenados por su participación en el asalto al

cuartel de La Tablada habría sido analizado la semana pasada en una reunión reservada que mantuvo con Toledo.

El embajador Toledo, según Naranjo, agradeció las gestiones de la administración de Figueres y le manifestó su "complacencia por la eventual incorporación del MTP a la vida política argentina".

Guido Sibaja, el encargado de pilotear las negociaciones desde la Cancillería costarricense, afirmó también ayer que, basado en las conversaciones mantenidas con funcionarios de Carlos Menem, "hay un buen ánimo en ese país para superar los obstáculos y permitir que el MTP desarrolle su acción política en el marco de la democracia. Esperamos que la gestión abra la posibilidad para que el gobierno argentino conceda el indulto y favorezca así la reconciliación de ese país", afirmó.

Gorriarán Merlo fue detenido el 30 de octubre del año pasado en México. De la captura del ex jefe del ERP en ese país participó un reducido grupo de la SIDE. Los hombres de Hugo Anzorreguy, al parecer, tenían el dato que Gorriarán estaba a punto de festejar su cumpleaños en familia en plena ciudad mexicana.

La detención del último jefe guerrillero en libertad estuvo cargada de ribetes cinematográficos: persecución automovilística, disparos, documentos falsos y, consecuencia de esto, una rápida deportación a la Argentina. La redada en la que cayó preso Gorriarán fue interpretada como "secuestro" por distintos grupos defensores de derechos humanos y de algunos diputados mexicanos, como por ejemplo el socialdemócrata Luis Sánchez Aguilar, quien sostiene que "Gorriarán fue detenido en México de una manera que consideramos irregular y violatoria de sus garantías individuales". Esa denuncia fue realizada ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

Durante la rueda de prensa de ayer, Parra, el yerno de Gorriarán, anticipó que "se acelerarán los trámites para legalizar al Partido Movimiento Todos por la Patria. Espero que con eso el gobierno de Menem acceda a liberar a los 22 presos políticos del MTP", pidió.

Enrique Haroldo Gorriarán Merlo, jefe del Movimiento Todos por la Patria.

TELAM



LA CIUDAD busca su imagen

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, como parte del cambio institucional, convoca a concurso abierto para obtener el diseño de la identidad visual de la Ciudad, que permita un nuevo sistema de comunicación con sus vecinos.

Auspician:



Asociación de Diseñadores Gráficos



Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU/UBA)

tpG Revista tipoGráfica

1. Objetivos: El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, como parte del cambio institucional, convoca a un concurso abierto para obtener el diseño de la identidad visual de la Ciudad, que permita un nuevo sistema de comunicación con sus vecinos.

2. Participantes: Podrán participar de este concurso todas las personas físicas, nacidas o con residencia actual en la Ciudad de Buenos Aires, como así también las personas jurídicas constituidas en esta Ciudad.

3. Requisitos a tener en cuenta: Cada proyecto que se presente deberá cumplir con los siguientes requisitos: **I.** Estar montado en soporte rígido de 35 x 50 cm. (horizontal o vertical). **II.** Los proyectos deberán incluir los signos básicos de identificación (logotipo, y/o isotipo, y/o isologotipo, tipografía institucional y colores institucionales), incluyendo la denominación "Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires", en la forma que se crea conveniente, tanto para ser utilizado en la papelería, avisos para gráfica, afiches para uso interno y vía pública, y en todo otro elemento que cada participante considere necesario y que contribuya a la creación de la identidad de la Ciudad de Buenos Aires. **III.** La identidad deberá estar desarrollada en un máximo de 5 láminas. Las láminas presentarán, en la forma que se crea conveniente, los elementos que contribuyan a la comprensión de la propuesta. **IV.** En el dorso de cada proyecto figurará con letra tipo imprenta manuscrita, un seudónimo de identificación, que también se escribirá en el frente de un sobre cerrado que estará adherido al envoltorio de cada proyecto. En su interior, en hoja blanca oficio estarán los siguientes datos: a. Seudónimo del participante. b. Nombre y apellido del/los participantes. c. Tipo y número de documento de identidad para las personas físicas. Número de inscripción en la Inspección General de Justicia para las personas jurídicas. d. Dirección. e. Teléfono. **V.** Cada participante podrá presentar todas las propuestas que considere, siempre que lo haga por separado y con diferentes seudónimos. **VI.** Deberá incluirse una memoria descriptiva y/o fundamentación, escrita a máquina sobre hoja blanca, de no más de media carilla.

4. Jurado: El jurado estará integrado por: Fernando de la Rúa, Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires; Graciela Fernández Meijide, Presidenta de la Asamblea Constituyente; José Manuel Pico, Presidente del Concejo Deliberante; Berardo Dujovne, Decano de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la UBA; Marcelo Llosa, Presidente de la Asociación Diseñadores Gráficos; Rubén Fontana, Diseñador Gráfico, Director de la

Revista tipoGráfica; Guillermo González Ruiz, Diseñador Gráfico; Ronald Shakespear, Diseñador Gráfico; el historiador Félix Luna; la cantautora Eladia Blázquez, y un voto representativo de los asistentes a la exposición pública de los trabajos preseleccionados por el jurado.

5. Curadores: Actuarán como curadores del concurso Marcelo Sapoznik y Martín Baintrub.

6. Premios: Se otorgarán los siguientes premios: Un primer premio de \$ 20.000.- y diploma. Un segundo premio de \$ 5.000.- y diploma. Las menciones que se consideren necesarias. Las resoluciones del jurado serán inapelables. El primer premio, segundo premio y las menciones tienen carácter de adquisición. El o los autores de los diseños cederán todos los derechos de uso sobre los mismos al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, para ser utilizado en la forma que éste estime conveniente. Dentro de los 20 días corridos de adjudicados los premios, el o los autores del proyecto que obtenga el primer premio, están obligados a producir los originales y un manual normativo del mismo.

7. Disposiciones finales: El concurso no podrá ser declarado desierto. El o los autores del trabajo premiado serán responsables por los reclamos de cualquier naturaleza que pudieran hacer terceras personas respecto a la originalidad de las obras. En caso de que algún miembro del jurado no pueda asistir, nombrará un representante. El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires podrá sugerir las modificaciones que estime necesarias para la futura implementación del proyecto. Si así lo desearan, los participantes deberán hacerse cargo del seguro de los trabajos enviados. Los organizadores de este concurso velarán por el cuidado de los trabajos presentados pero no asumirán responsabilidad alguna por la sustracción o daños de cualquier naturaleza que presente el material recibido. El Gobierno de la Ciudad se reserva el derecho de implementación del proyecto ganador, la simple participación en el concurso implica la aceptación de estas bases.

8. Calendario: Anuncio del concurso: 28 de noviembre. Recepción de los proyectos: 15, 16 y 17 de enero de 1997, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1950, en el horario de 10 a 17 horas.

9. Consultas: Estas bases han sido diseñadas en la forma más completa y explícita posible, de manera que no sea necesaria más información que la presente para participar en este concurso. Si aun así surgiera alguna duda por parte de los participantes, podrán dirigirse por carta a la Comisión de Comunicación Social de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Avda. de Mayo 525, piso 1º, (1084) Buenos Aires.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

EQUUS
Boutique Masculina

LIQUIDACION NAVIDEÑA

-50%

2 x 1

CON LA COMPRA DE 1 AMBO TE REGALAMOS OTRO AMBO.

Créditos a sola Firma, 12 Pagos con Recibo de Sueldo ó con Todas las Tarjetas.

Santa Fe 1735. Sábados abierto todo el día.
Paraguay 899 • Maipú 849 • Spinetto Shopping
Lomas Center • Soleil Factory

Venta en fábrica 1º y 2º Selección: Est. de Israel 4635
Lunes a Domingos abierto todo el día.

TELEFONOS

La Secretaría de Comunicaciones dispuso anoche en Misiones que la audiencia pública en la que se analiza la reestructuración de las tarifas telefónicas pase a un cuarto intermedio hasta el miércoles próximo a las 11, cuando aún restan participar unos treinta oradores. Durante el intenso debate que se desarrolló durante toda la tarde de ayer, el defensor del Pueblo de la Nación, Jorge Maiorano, condicionó la validez de la reestructuración tarifaria que proponen las empresas del sector, mientras que algunos representantes del interior del país rechazaron su posición, acusándolo de "defender los derechos de los habitantes de Buenos Aires" y manifestándose de acuerdo con que se modifiquen las tarifas de llamados interurbanos. No obstante, aclararon que "no se acepta que ello se haga a través del aumento de las tarifas locales por el simple hecho de lograr que no se altere la tarifa promedio".

Paro en Córdoba

Las tres centrales sindicales cordobesas dispusieron un paro con movilización para el próximo miércoles, cuando la Legislatura tratará la prórroga de la Ley de Emergencia Económica. La primera manifestación en contra de esa medida oficial se produjo el martes y la policía reaccionó con la represión más violenta que se haya producido durante el gobierno de Ramón Mestre. Hasta el propio oficialismo reconoció la desmesura de esa represión, aunque defendió el objetivo final de garantizar el "orden y la propiedad". El miércoles próximos unos y otros se aprestan a seguir la batalla política, en medio de una gran incertidumbre sobre lo que puede suceder en la calle.

Volvió Vernet

El ministro del Interior, Carlos Corach, puso en funciones ayer al subsecretario de Asistencia de las Provincias, José María Vernet, quien reemplazó en el cargo al vallista Juan Antonio Zapata. Corach resaltó la "larga trayectoria de Vernet" en la función pública, al recordar que fue gobernador de Santa Fe y ministro en la provincia de Buenos Aires, así como "su conocimiento sobre las tareas para las que ha sido convocado". En tanto, destacó la "eficiencia, responsabilidad y honestidad" de Zapata y anunció que "retendrá la representación de la Nación desde la Comisión Federal de Impuestos" y que se le ofrecerá desempeñarse como asesor en el Ministerio de Economía.



ALBERTO OSCAR D'ELIA

Desaparecido el 6-XII-79

Tu mujer, tus hijos, tus amigos

Suizos y argentinos quieren saber dónde está el botín nazi

En Buenos Aires, un grupo de diputados radicales propuso crear una comisión investigadora. El gobierno suizo señaló que el botín no llegó en las valijas de sus diplomáticos.

El malestar ante las informaciones sobre el destino que tuvieron los bienes robados a las víctimas del Holocausto por los jerarcas de la Alemania nazi provoca reacciones en todos los países involucrados. En Buenos Aires un grupo de diputados del radicalismo pidió a la Cámara baja que cree una Comisión Investigadora Especial para aclarar cuál fue el papel del Banco Central en los movimientos financieros de esos fondos. Al mismo tiempo, en Ginebra, el gobierno suizo se esforzó ayer por despejar las sospechas de que en sus valijas diplomáticas viajaron los bienes del Tercer Reich y ya anunció la creación de una comisión similar a la local, en la que ésta parece inspirarse.

La comisión propuesta por los radicales estará formada por una heterogénea gama de representantes: seis diputados y tres senadores nacionales, un representante del Centro Wiesenthal, uno del Congreso Judío Mundial y completan la lista especialistas designados por la Academia Nacional de la Historia y la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa. El legislador radical Gastón Mercado Luna, impulsor de la resolución, sostuvo ayer que si es necesario este grupo deberá pedir que se abran los archivos del Banco Central, y, si no aparecen, averiguar dónde se encuentran.

"El país ya tiene suficiente como para que ahora también se nos sienten como los protectores o los guardianes del oro que el Tercer Reich robó a las víctimas", dijo ayer Mercado Luna. El legislador insistió con una idea que incomoda: si la Argentina recibió el oro nazi, y aún lo guarda o se invirtió en el país, se trata de las pertenencias de las víctimas que murieron en manos del nazismo a las que se despojó de cada joya y elemento de valor que poseían.

Del otro lado del océano que cruzaron los dineros nazis, el gobierno suizo a través de Thomas Borer, un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores, salió al cruce de las acusaciones sobre las valijas diplomáticas que habrían transportado los billetes sucios. "Son viejos rumores que circularon tras la guerra y que no fueron nunca probados", declaró ante la

prensa el funcionario designado por la administración suiza para desmentir que los banqueros con visas diplomáticas aprovechaban su paso libre por las fronteras para resguardar las ganancias ilegítimas de los alemanes. Según Borer, aunque no se puedan "excluir abusos" a través de las valijas inviolables, "nunca se encontraron fundamentos" para ratificar lo que ayer denunció el senador norteamericano Alfonso D'Amato, el hombre que divulgó el documento donde aparecen las infidencias sobre las mulas de lujo que transportaron el dinero robado.

El documento revelador fue encontrado en los archivos del Departamento de Estado norteamer-

cano y ahora, después de su divulgación, el representante suizo acusa a D'Amato de lanzar acusaciones sobre la base de fuentes dudosas y de no realizar el mínimo esfuerzo en verificarlas. Entre los datos que aporta el documento de la polémica figuran algunos de los nombres de los jerarcas que usaron al ruta de Buenos Aires para proteger sus bienes. Más de 20 millones de dólares de Joseph Goebbels habrían llegado a la Argentina, y la fortuna del ministro de Relaciones Exteriores de Adolf Hitler también estaría en Buenos Aires, después de haber transitado el camino que comenzaba en Alemania, continuaba en Suiza y finalizaba en el Río de La Plata.

ESTA VEZ EN TRIBUNAL CIVIL

Priebke tendrá otro juicio

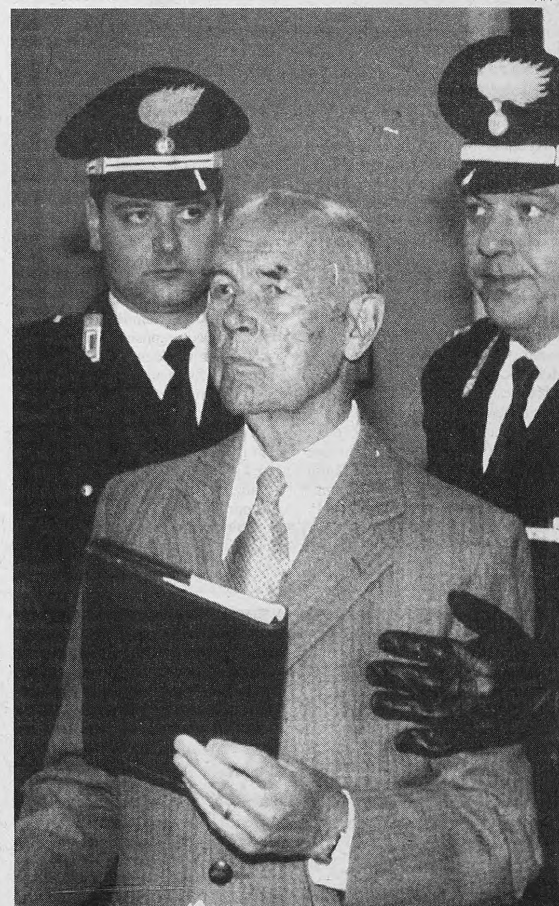
El ex capitán de las SS Erich Priebke volverá a ser juzgado por su responsabilidad en la matanza de las Fosas Ardeatinas, pero esta vez por un tribunal civil y no por uno militar, como el que en agosto pasado lo declaró culpable y lo dejó en libertad, al considerar la obediencia debida como un atenuante. Al finalizar la II Guerra Mundial, Priebke encontró refugio en Bariloche y vivió en la Argentina hasta que la Corte Suprema concedió su extradición a Italia, para que se sometiera a un proceso por la masacre de 335 civiles perpetrada por los nazis en 1944.

El Tribunal Militar se declaró incompetente para iniciar un nuevo juicio contra Priebke y giró las actuaciones al fuero civil, que debe resolver ahora si acepta el caso. Fuentes judiciales italianas dijeron ayer que la decisión del tribunal admite de hecho que las SS no eran un cuerpo militar, sino paramilitar y que por eso no les corresponde a ellos juzgar a uno de sus integrantes más tristemente célebres.

El primer juicio se realizó entre mayo y agosto del año pasado, luego que la Corte Suprema argentina resolviera conceder a Italia la extradición del nazi. El tribunal militar lo encontró culpable de la matanza de las Fosas Ardeatinas, pero con circunstancias atenuantes —el cumplimiento de órdenes— que permitieron aplicarle la prescripción y a Priebke recuperar su libertad.

El veredicto fue anulado posteriormente por jueces de tribunales superiores que ordenaron un nuevo juicio militar. Y la Corte de Casación italiana, instancia suprema en lo militar y en lo civil, decidió el 15 de octubre que el criminal de guerra debía ser juzgado por segunda vez.

Mientras tanto, y ante la indignación que provocó el fallo, el ministro de Justicia italiano, Giovanni Maria Flick, ordenó que se lo encarcelara nuevamente. Paralelamente, el gobierno italiano comenzó a tramitar una extradición que había solicitado Alemania. A la Argentina habían llegado dos pedidos de extradición, el italiano y el alemán, y la Corte Suprema se inclinó por el



Erich Priebke, el ex SS que será juzgado otra vez.

Un tribunal civil decidirá si la obediencia debida fue un atenuante.

primero, en noviembre de 1995.

Priebke debió regresar a la vieja prisión romana de Regina Coeli, la misma a la que concurrió en 1944 para elegir alguno de los presos políticos que serían fusilados al día siguiente en las fosas Ardeatinas, una mina abandonada en el sur de la Ciudad Eterna.

El 23 de marzo de 1944, 335 ita-

Oro submarino

El submarino nazi que permanece hundido en las costas del Golfo San Matías, aunque no se mueve desde 1946, genera cada vez más olas. Ahora aseguran que podría estar cargado de varias toneladas de oro, porque habría sido parte de un operativo alemán para trasladar las riquezas del Tercer Reich a la Argentina. Ayer también se supo que la Armada investiga si el ex buzo de la Prefectura Naval Carlos Massey, quien reveló la existencia del barco, será sumariado por violar un "secreto de Estado". Desde Norteamérica, donde causa polémica el destino del oro nazi, el especialista Harry Cooper, director del grupo Sharkhunter Internacional, especializado en la búsqueda de submarinos alemanes, explicó que es posible que el denunciado por Massey se trate de uno de los que formaron parte del operativo Feurlan —Tierra del Fuego—, todo un plan destinado a resguardar en el confin del mundo lo robado a los judíos víctimas del Holocausto.

**A PARTIR DEL
7 DE DICIEMBRE**

UN CONSORCIO A CARGO DE:
JUBILADOS, PRESTADORES Y LA PROVINCIA

UN NUEVO MODELO DEL PAMI EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

*Garantizará la mejor atención de los afiliados porque
podrán elegir libremente:*

- ✓ El médico de cabecera.
- ✓ El sanatorio u hospital.
- ✓ Y en casos de alta complejidad
el lugar donde se los atienda.

LA PROVINCIA NO RECIBIRA FONDOS

PAMI va a seguir siendo PAMI NACIONAL y la función de la Provincia será la de colaborar en la administración de la cápita. Los fondos van a quedar depositados en el Banco Nación y se conformará un consorcio a cargo de los jubilados, los prestadores y la Provincia.

El nuevo modelo de atención médica a los afiliados del PAMI en la Provincia de Buenos Aires les garantiza, con servicios de excelencia, el más esmerado cuidado de la salud.

Consortio Agrupación Sanitaria
Provincia de Buenos Aires



PAMI



**Instituto Nacional de Servicios Sociales
para Jubilados y Pensionados**

PETROLERAS

El consorcio argentino YPF SA-Pérez Companie-Plus Petrol, junto a Enron-Shell y la petrolera Amoco (de Estados Unidos), ganaron ayer la privatización parcial de las tres empresas en que se dividió la estatal petrolera Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. El grupo petrolero argentino, con una oferta de 264,8 millones de dólares, se adjudicó la parte de los campos de hidrocarburos agrupados en la sociedad anónima Andina. La empresa estatal boliviana, valorada en 384 millones de dólares, se adjudicó anoche, globalmente, en 834,9 millones de dólares.

La producción va en coche

Las exportaciones de automóviles del mes de noviembre alcanzaron a 12.678 unidades, constituyendo el 40% del destino de las unidades fabricadas en el país. Las ventas al exterior en lo que va del año ya superaron los 100 mil rodados, y se estima que a fin de año alcanzarán a los 1800 millones de dólares. La producción nacional de vehículos llegó en el último mes a 31.794 (levemente por debajo de octubre), mientras que las entregas de las terminales al mercado interno —de acuerdo a las cifras de la asociación que las agrupa (Adefa)— totalizaron 18.976 unidades producidas localmente, más 15.549 importadas. Dichas cifras no incluyen las ventas realizadas por importadores oficiales y las compras directas de particulares, por lo que cabe presumir que las ventas de importados a la plaza local superó ampliamente a las de fabricación nacional.

Los legisladores apuraron en su oficina al administrador Tomasetti

La comisión de Diputados irrumpió en el despacho del administrador de aduanas y le dejó tres equipos para investigar.

(Por Raúl Dellatorre) Seis depósitos fiscales perderán la habilitación otorgada por la Aduana este fin de semana, mientras alrededor de otros 20 correrán igual suerte dentro de los próximos quince días. En un plazo no mayor a 90 días, las plazas privadas habilitadas para recibir containers no serán más de 20. Este fue el compromiso asumido ayer mismo por el administrador nacional de Aduanas, Juan Carlos Tomasetti, ante la comisión investigadora de ilícitos en el comercio exterior de la Cámara baja, que ayer invadió el despacho del funcionario reclamándole información que hasta ese momento no había entregado.

Cinco diputados nacionales, acompañados de 13 asesores —incluido el ex "intocable" Luis María Peña—, tomaron ayer virtualmente por asalto el despacho de Tomasetti. Tras cinco horas de indagatoria, los integrantes de la comisión, encabezados por el justicialista Mario Das Neves, se retiraron dejando instaladas en la Aduana tres comisiones de especialistas, que realizarán una pesquisa en torno de las irregularidades en materia informática, sumarios administrativos al personal y pago de reembolsos, respectivamente.

La misión multipartidaria de legisladores —dos justicialistas, un radical, un frepista y uno de partido provincial— le tomó examen a Tomasetti, en relación con las disposiciones firmadas desde su llegada al cargo (principios de setiembre) y su relación con el control de maniobras perpetradas a través del mecanismo de la aduana paralela. Carlos Silvani, interventor en la

Aduana, se había comprometido en su visita al Congreso a disponer que todas las exportaciones que cobraran reembolso fueran sometidas a verificación exhaustiva (canal rojo). Sin embargo, una circular posterior firmada por Tomasetti limitó ese nivel de controles a embarques de gran valor y beneficiadas con reembolsos superiores al 7 por ciento. Fue durante el tratamiento de este punto que el administrador recibió las mayores reprimendas de los diputados.

Tomasetti adujo que no existiría "capacidad física ni técnica" en la Aduana para realizar controles integrales sobre todas las exportaciones con reembolsos. No obstante, pidió a los legisladores que le envíen un borrador de resolución para modificar la circular antes mencionada.

En cuanto a las comisiones que nombraron los diputados, Das Neves comentó que su misión será investigar las irregularidades en el funcionamiento del Sistema Informático María (SIM), las anomalías en el otorgamiento de reembolsos y el destino de los sumarios administrativos iniciados contra personal por conductas irregulares.

Con respecto al último punto, Tomasetti comentó ante los legisladores que el 50 por ciento de los sumarios abiertos "no estaban siquiera caratulados" —según relató Das Neves—, lo que trababa su tramitación. En muchos casos, los funcionarios cuestionados habrían sido trasladados y pasaban a cum-



Alejandro Elias

plir tareas de similar responsabilidad en otro punto o departamento, señaló el legislador justicialista. "La comisión que actuará en el área legal tiene instrucciones de hacer la denuncia penal, en aquellos casos que determine que hubo conductas irregulares con daño para la Aduana", precisó Das Neves.

Por otra parte, el presidente de la comisión investigadora señaló a este diario que "en medio de toda esta historia de relajamiento de controles aduaneros, se llegó a la situación insólita de

127 depósitos fiscales habilitados, lo que no tiene parangón en ninguna parte del mundo". Das Neves le reclamó ayer al administrador que, en 48 horas, le entregue el listado de todos los depósitos, las empresas concesionarias y sus directorios. "A partir de mañana, una persona designada por la comisión estará haciendo el seguimiento del tema, y según lo acordado con Tomasetti, en un plazo de 60 a 90 días no deberían quedar más de 18 ó 20 plazas habilitadas", concluyó el legislador.

INFORME DE LAS ASEGURADORAS

Un indicador real del salario

(Por Alfredo Zaiat) La información que las aseguradoras de riesgos del trabajo entregan mensualmente a la superintendencia del sector brinda una insperada oportunidad para conocer la participación del salario en la economía. Desde 1974, cuando el Banco Central estaba a cargo de elaborar las estadísticas de las cuentas nacionales, no se difunden datos oficiales sobre la distribución del ingreso. En ese año el peso de los asalariados en el producto se ubicaba en alrededor del 45 por ciento. Ante la carencia de información oficial, estudios privados estimaron que esa participación había caído al 25 por ciento en los últimos años. Ahora con el detalle de los afiliados a las ART se puede calcular que los ingresos de los trabajadores representan apenas el 20 por ciento del producto.

De acuerdo con los datos proporcionados por las aseguradoras a setiembre pasado, existen unas 360 mil empresas privadas con 3,4 millones de trabajadores en relación de dependencia. La masa salarial bruta que reciben esos empleados totaliza 32.500 millones de pesos por año, contabilizando el aguinaldo. Monto que equivale al 11 por ciento del PBI. En ese cálculo no se incluye al sector público que, según las ART, totalizan otros 2,4 millones de trabajadores. A partir del año próximo esos empleados deberán afiliarse a alguna de las aseguradoras. Sumando sus ingresos, y teniendo en cuenta la restricción de que las ART cotizan hasta un sueldo máximo de

4560 pesos, la participación de los trabajadores asalariados en el PBI se ubicaría en alrededor del 20 por ciento.

El sueldo promedio en el sector privado no supera los 740 pesos. Los que trabajan en el campo son los peores pagos, al recibir 409 pesos. En cambio, los empleados en servicios financieros, inmobiliarios y profesionales, que representan el 10,3 por ciento del total de trabajadores, reciben remuneraciones promedio de 949 pesos. En ese sector, se emplean 350 mil personas en unas 48 mil compañías. También están en una situación "privilegiada" los obreros de las industrias manufactureras. Estas compañías reúnen el 26,7 por cien-

to de los trabajadores (alrededor de 900 mil), que totalizan un ingreso de 782 millones de pesos por mes. El sueldo medio de ese sector alcanza los 869 pesos.

Las pequeñas y medianas empresas —hasta 50 empleados— representan el 87 por ciento del universo. Esas compañías dan trabajo a 761 mil personas, el 45 por ciento del total. El nivel salarial va subiendo a medida que aumenta la dotación del personal. Las empresas que tienen un plantel de 11 a 50 trabajadores pagan un sueldo promedio de 557 pesos. En tanto, las que en su plantilla tienen de 701 a 1500 empleados abonan una remuneración media de 1045 pesos.

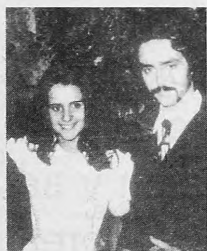
El comercio exterior marca rojo

La balanza comercial de octubre registró un déficit de 174 millones de dólares, con exportaciones por 2082 millones e importaciones por 2256. De esta forma, el rojo en el sector externo ha vuelto con fuerza, tendencia que continuará en los próximos meses, según estiman consultores privados. Con ese resultado, el superávit del intercambio comercial para los primeros diez meses del año se redujo a 276 millones.

La posibilidad de un saldo equilibrado e incluso con déficit en el año ya había sido anticipado por el jefe de asesores de Economía, Carlos Rodríguez. Las ventas al exterior de octubre aumentaron un 29 por ciento

respecto al mes anterior, mientras que las compras contabilizaron una variación similar. Las estadísticas difundidas por el INDEC confirman la primarización de los despachos argentinos durante este año: las manufacturas de origen agropecuario sumaron 7034 millones de dólares; los productos primarios, 5093; y combustibles, 2371 millones.

El intercambio comercial con los países del Mercosur ha resultado el más favorable para el país, al contabilizar un superávit de 1531 millones de dólares. Con los países del Nafta, el saldo ha sido negativo en 2612 millones, mientras que con la Unión Europea el déficit alcanzó los 1638 millones de dólares.



**HECTOR DANIEL CASSATARO
ALICIA BEATRIZ RAMIREZ
ABELLA DE CASSATARO**

6 de diciembre de 1977
6 de diciembre de 1996

Queridos hijos: A diecinueve años de aquel día, seguimos recordándolos en todo momento, cada vez más los tenemos presentes y cómo no recordarlos, si fueron tan buenos que dieron la vida por sus ideales, para evitar todo lo que hoy sufre nuestra patria: desocupación, hambre, corrupción, etc. Tuvieron que matar a treinta mil personas para poder hacer lo que querían. Los amamos.

Mamá, vuestros hijos Juliana y Rosana, Gervasio y Laureano



LILIAN FERNANDEZ
Desaparecida el 6-12-77

Para nosotras, tu nombre
estará siempre asociado
a la alegría.
Ni olvido ni perdón

Tus amigas

BENEFICIO PARA YABRAN

Un gobierno generoso

Un decreto de 1994 consiguió que la privatización de los aeropuertos obligue a pagarle a Alfredo Yabrán diez veces lo previsto en la Ley de Contrataciones de Fuerza Aérea.

(Por Cledis Candelaresi)
Gracias a un decreto firmado por Carlos Menem y Oscar Camilión el 15 de julio de 1994, reestatizar Edcadassa e Interbaires le podría costar al Estado diez veces más de lo que correspondería según la Ley de Contrataciones de la Fuerza Aérea—socia ésta de la empresa postal en la explotación de los depósitos fiscales y el freeshop—, que aquel decreto pretendió modificar. La advertencia que en ese sentido lanzó Domingo Cavallo en los últimos días encontró ahora eco en el Parlamento, donde la belizista Patricia Bullrich planea presentar un proyecto de ley para que quede sin efecto el decreto. "El tema es opinable", admitieron ayer ante Pá-gina/12 voceros de los accionistas privados, reconociendo que hay criterios legales encontrados sobre el tema.

El decreto en cuestión opera en doble sentido: fija nuevas bases para calcular una eventual indemnización, al tiempo que da garantías a Villalonga de que se mantendrán los contratos por los que se les adjudicó en forma directa una porción de Edcadassa e Interbaires. En los artículos 8 y 9 el Estado reafirma las concesiones y se compromete a "no alterar su status jurídico", "como consecuencia directa o indirecta del proceso de privatización de los aeropuertos".

En rigor, el punto de partida fue la conflictiva reestatización del 80 por ciento de Intercargo en manos de Villalonga. El Gobierno dispuso recuperar el paquete accionario que cedió a la empresa—sindicada como del grupo Yabrán—mediante una contratación directa el 24 de abril de 1990, luego de que resolviera desregular el servicio de rampas, eliminando la exclusividad de que hasta 1994 gozó aquella prestadora.

Fue entonces cuando Defensa y los accionistas privados suscribieron un "Convenio General", convalidado luego por el decreto 1188, que dispuso una nueva fórmula para calcular, no sólo la indemnización por rescindir 15 años antes es-

ta concesión, sino para calcular la que pudiese corresponderle a la empresa, pero por su participación en las otras sociedades.

Según prevé el artículo 142 de la ley 20.124 de Contrataciones de la Fuerza Aérea, sancionada durante la última presidencia de Juan Domingo Perón, en caso de rescisión anticipada el adjudicatario tendrá derecho a que "se le reconozcan los gastos directos o improductivos que documentadamente probare haber efectuado"...pero no dará lugar a ninguna reclamación por lucro cesante o intereses de capitales". En otros términos, esto significa reconocer una indemnización acorde al valor de los activos y no al valor descontado del flujo de caja.

Sin embargo, el decreto 1188 previó resarcir a los socios privados de Intercargo en base al flujo de caja, admitiendo indemnizar por el lucro cesante, es decir, por los beneficios que los accionistas privados dejarían de percibir al abandonar el negocio. En base a este método, se convino pagar a Villalonga 33 millones en títulos, y transferirle un crédito de 5,47 millones. El pago finalmente quedó en suspenso, cuando Economía advirtió que recibía Intercargo con onerosos contratos que la ligaban a subsidiarias del accionista privado, dando lugar a un pleito que ahora se dirime en la Corte Suprema.

Lo llamativo es que el decreto—en realidad, el convenio convalidado por él—también hizo extensivo ese método poco ventajoso para el Estado a una eventual indemnización por las acciones privadas de Edcadassa e Interbaires, las otras dos sociedades que Fuerza Aérea integró con la prestadora postal en mayo de 1990. "Si se afectara directa o indirectamente la concesión... se aplicará como metodología de evaluación (de las acciones) el denominado flujo de fondos descontados"...

La consultora Airwais Engineering, contratada por el Gobierno para analizar la eventual privatización de los aeropuertos, cita jurisprudencia a favor de reconocer el derecho de un adjudicatario privado a ser re-

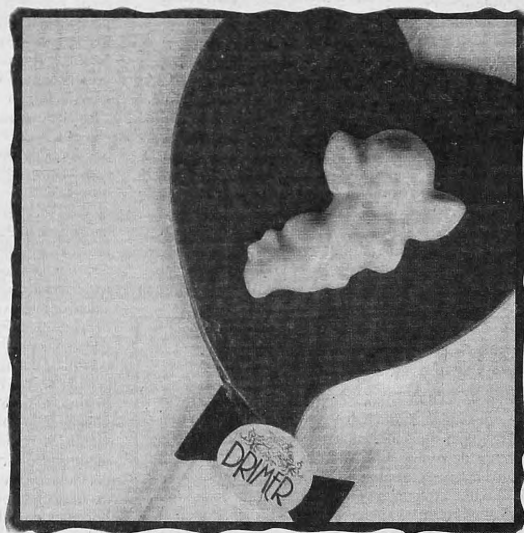
sarcido por lucro cesante. Pero este informe pasó por alto aquella ley específica, que le permitiría al Estado recuperar la totalidad de Edcadassa e Interbaires pagando entre 4 y 5 millones, en lugar de 442 o 297 millones (según la tasa de descuento aplicada), de acuerdo al otro método.



Oscar Camilión, ex ministro de Defensa.

Firmó el decreto, ahora atacado por Cavallo y Patricia Bullrich.

Para todas aquellas personas
que a la hora de decir
Te quiero, Te amo, Perdoname
y muchas, muchas cosas más,
son insoportablemente cobardes.



Si lo vas a decir con un chocolate, que sea el mejor.

La más deliciosa colección de diseños en chocolate para regalar y regalarse.
En Shoppings, Estaciones de Servicio, y las mejores confiterías y drugstores.
Show Room: Libertad 1027 Tel.: (01) 812-4448.
Fábrica y ventas: Plaza 3553 Cap. Fed. Telefax: (01) 544-6194/7175.

DRIMER
Chocolates

El debate en el Congreso

Los depósitos fiscales y el freeshop representan más de la mitad de la renta que pueden generar los principales aeropuertos del país. Sin aquellos negocios, operarlos resulta bastante menos atractivo. Según el marco regulatorio con media sanción del Senado que hoy debate la Cámara de Diputados, los contratos suscriptos con Villalonga Furlong tienen continuidad garantizada (artículo 78), con lo que la concesión de aquellas estaciones estará, indudablemente, condicionada por esta restricción.

Este punto resultó uno de los más urticantes del debate que mantuvieron los senadores en torno al proyecto privatizador que redactó la Jefatura de Gabinete. En este texto, el Ejecutivo propuso mantener la vigencia de las concesiones, quizás amedrentado por las valuaciones que hizo la consultora Bértora en base al método de flujo de fondos: a una tasa de descuento del 7%, el Estado debería pagar 246 millones por Interbaires y 196 por Edcadassa, montos que descienden a 157 y 140 millones, respectivamente, si la tasa es del 12%.

El Senado, finalmente, mantuvo aquella garantía. Ahora, los justicia-listas de la Comisión de Transporte de Diputados aseguran estar en condiciones de producir un dictamen en mayoría, avalando el texto que llegó de la otra cámara sin retocar una sola coma. Pero no está dicha la última palabra: aún falta que las comisiones de Presupuesto y Hacienda y de Defensa se expidan sobre el controvertido texto.

La cuestión es cómo resolverá el Gobierno el dilema: o rescinde contratos con alto costo—al menos que apele a la aludida ley de Contrataciones—o privatiza sin los negocios que harían más atractiva esta concesión, dándole de hecho a Villalonga injerencia en el proceso.

DESBORDE POLICIAL EN UNA CENA DE EGRESADOS

FIESTA INVOLVIDABLE

Paseo de la Infanta

Seis personas fueron procesadas ayer por la justicia, a raíz del accidente que le costó la vida a una nena de cinco años en el Paseo de la Infanta, al caérsele encima una escultura de hierro que estaba siendo expuesta en una galería de arte. El juez en lo correccional porteño Luis Schlegel encontró responsables del hecho al autor de la obra, la directora de la galería y cuatro ex funcionarios de la comuna. Los procesamiento fueron dictados en base a los delitos de "homicidio culposo y lesiones culposas, e incumplimiento de los deberes de funcionario público", todos ellos exarancelables, ya que se penan con un máximo de tres años.

Alrededor de veinte agentes de la comisaría 31^a llegaron al local a las tres de la mañana, llamados por la gente del local.

Laberintos humanos

El Centro Cultural Recoleta y las Fundación Elpis y Crisol organizan la muestra que, con el nombre de *Laberintos humanos*, se llevará a cabo desde hoy y hasta el domingo próximo. Se exhibirán trabajos seleccionados de jóvenes menores de 25 años de todo el país, quienes trabajaron sobre las temáticas de discriminación, educación y trabajo, creación, sexo y sida; adicciones y participación juvenil.

Cospeles por juguetes

Desde el lunes próximo al 13 de diciembre, Metrovías pone nuevamente en vigencia la campaña "Dos cospeles por un juguete". Con el objetivo de reunir obsequios destinados a los niños que asisten a los comedores de Caritas, la empresa canjeará, de 6 a 20, juguetes en buen estado por dos fichas en las estaciones Primera Junta, Congreso, Plaza de Mayo (línea A); Pueyrredón, Callao, C. Pellegrini (línea B); Independencia y San Martín (línea C); Carranza, Bulnes, Callao y Catedral (línea D); Boedo y Plaza Virreyes (línea E).

to de "¡Soy un superior. Deténgase!".

Mientras, los patrulleros —ocho en total— se llevaban a los dos jóvenes, sin darles ninguna explicación. "Nos metieron dentro de un calabozo como si fuésemos delincuentes", apuntó Bercini.

Una hora después llegó a la comisaría el vicerrector del colegio, Santurio Rodríguez, quien además es abogado. Ayer explicó a **Página/12** que el accionar de la policía fue "insólito y desmesurado: la inseguridad se produjo cuando llegó la policía. Menos mal que había mucha gente mayor, porque si no podría haber sido un desastre".

Los jóvenes terminaron con un sumario penal por "daños, lesiones y resistencia a la autoridad". "Pero la verdad es que los daños ocurrieron cuando nosotros dos ya estábamos en el patrullero", explicó Bercini. En la cantina Buby Su Taberna, un lugar oscuro y algo sórdido, una persona que se presentó como gerente pero no quiso confirmar su nombre se limitó ayer ante este diario a minimizar los hechos. "Acá no pasó nada, todo ocurrió afuera del local. No nos consta que la policía haya golpeado a algún chico", señaló. Pero aceptó que el origen de las protestas fue el incumplimiento del contrato de canilla libre y hasta deslizó que la llegada de la policía fue por el bien de los chicos: "Si los hubiéramos dejado seguir tomando vino, hoy todavía estaban internados", sostuvo.

Encargado

"Los chicos de hoy en día toman y no tienen límites; los límites se los tiene que poner uno", dijo ayer uno de los encargados de la cantina. "Si les seguimos dando lo que nos pedían, todavía hoy estarían internados", agregó, en un arranque de paternalismo, pese a que el contrato preveía canilla libre hasta las cuatro de la madrugada. El hombre, que no accedió a revelar su nombre, asegura que los chicos estaban "totalmente alcoholizados", que no había ningún padre presente y que "algunos profesores se retiraron cuando vieron lo que estaba pasando". Tanto alumnos como padres, e incluso el vicerrector del Avellaneda, niegan esto último. El problema, diagnostica el encargado, es que "como la policía está mal vista y ya no tiene el poder que tenía antes, entonces es muy fácil hacer falsas denuncias diciendo que te pegaron".

EL COMISARIO DE LA 31^a

Una cuestión de ánimo

(Por A.O.) En una por lo menos curiosa interpretación del accionar policial, el titular de la Comisaría 31^a, Rolando Siroti, aceptó que "hubo alguna pequeña incidencia" en la cena de los Nicolás Avellaneda y reconoció que "no me extrañaría que la presencia policial incite los ánimos".

—¿Por qué se produjo el operativo?

—Recibimos la denuncia del local. Hubo un problema porque los estudiantes reclamaban que no les servían bebidas y rompieron un vidrio.

—¿No le parece desproporcionado semejante operativo por un vidrio roto?

—Yo no estuve en el lugar, pero hubo una pelea interna, parece que con los mozos, porque los jóvenes

pretendían otro tipo de servicio. Pero hubo también lesiones, los alumnos se mostraron agresivos.

—Sí, luego de que llegara la policía.

—Es que las situaciones a veces se desbordan.

—Pero lo que dicen quienes participan de la cena es que el desborde se originó cuando llegó la policía.

—La presencia policial generalmente recalienta los ánimos. Cada parte que interviene cree que tiene razón y trata de llevar agua para su molino.

—¿Es cierto que los policías hicieron las detenciones siguiendo las indicaciones de los mozos?

—A los jóvenes se los detuvo por un delito de acción a partir de la denuncia de los dueños del local.

El ayer, el hoy y el mañana de la Ciudad junto a los vecinos de Buenos Aires en el programa:

GENTE DE MI BARRIO

conduce ROSEMARIE

Sábados de 9 a 12 hs. por AM 710

Mañana desde el Restaurante Movié en Almagro, San Juan y Boedo ¡Los esperamos!

7 DÍEZ AM
LST MUNICIPAL
LA RADIO DE LA CIUDAD
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



A falta de plata, El Bolsón canjea

El rechazo de los productos de El Bolsón por el brote de hantavirus incentivó la práctica del trueque. Se canjean alimentos, aparatos y juguetes.

A la fuerza, el hantavirus viene generando cambios en la comunidad de El Bolsón y, cada vez más, fomenta los lazos solidarios entre las personas que la componen. Lo puso en evidencia la tercera feria de canje de bienes y servicios que se hizo allí el pasado 30 de noviembre, donde reinó la consigna "Aprendamos a vivir sin dinero", referida esta vez no sólo al sueño de construir una economía paralela basada en el trueque, sino como respuesta a una necesidad. "Dada la escasez de dinero, el tema del virus que dejó una crisis económica más profunda y que hace que los turistas ya no vengan por acá, organizamos encuentros para canjear cosas en desuso, productos e incluso servicios", explica Horacio Drago, de 39 años, técnico electromecánico y uno de los impulsores del encuentro. De ahora en más las ferias del trueque tendrán lugar una vez al mes.

El escenario fue la Escuela Hogar 268. Los protagonistas, un elenco de unas 600 personas provenientes, además del mismo El Bolsón, de zonas rurales y localidades chubutenses próximas, como Puelo, Epu-yén y El Hoyo. Cada uno, solo o en familia, estudiaba rigurosamente las paredes tapizadas de carteles donde podía leerse el nombre, dirección y teléfono de la persona ofertante y un listado de lo ofertado. En un segundo renglón figuraba un detallado listado de sus necesidades. Al pie de cada cartel cada quien ubicaba las cosas

que ofrecía y, si eran muy grandes, las dejaba en la puerta del establecimiento o invitaba a los interesados a darse una vuelta por su casa.

Un hombre cambió un cajón con ajo y semillas por gallinas y chanchos. Otro canjeó una vaca por una cocina. Una chica dio su auto al Centro Asesor Indígena que ofreció construirle una casa. "Yo que soy cerrajero —relata Daniel Farina, organizador y entusiasta participante del evento— di mi mano de obra a una gente para arreglarles las dos puertas de su auto a cambio de un reloj de ajedrez." Los ejemplos abarcan desde juguetes y libros hasta ropa, verduras, herramientas de campo, huevos, animales de granja y automóviles, entre otros cientos.

Aunque algunos cuentan que el trueque, por su espíritu práctico, estuvo siempre presente en El Bolsón, reconocen que en los últimos tiempos y como consecuencia del ahogo comercial, la gente le empezó a prestar más atención e incluso a pedir que se hagan ferias con mayor frecuencia. A diferencia de ocasiones anteriores, ya no sólo se busca canjear objetos viejos o en desuso, sino productos básicos como alimentos o

mercadería de la producción propia e incluso mano de obra. "A la primera feria, hace más de dos años, la gente había concurrido con cierta timidez. Esta vez vinieron todos muy decididos y desinhibidos, debido a la situación y porque ya tenían un conocimiento previo", apunta Drago. "Aspiramos a que en un tiempo esto sea algo permanente. Que haya una computadora que centralice información sobre quiénes ofrecen cosas, qué ofrece y necesita cada uno. Porque el trueque tiene ese problema, es necesario que haya dos personas que coincidan."

De ahora en adelante, anunciaron, este encuentro —que hasta el momento se realizaba esporádi-

camente— se hará una vez al mes y se procurará un lugar más amplio. "No es que apuntemos a llegar a prescindir totalmente del dinero —dice Drago—, porque eso es un poco utópico. Una de las cosas que nos mueve ahora es que todos los fondos que llegan de la Presidencia quedan en manos de los políticos de turno. En lugar de que nos den una mano queremos que nos saquen las manos de encima y nos dejen hacer."



Opinión

Por Julio Nudler

Las ventajas del trueque

En 1989, cuando finalmente llegó la hiperinflación, empezó a ganar popularidad el trueque. Como la gente huía del dinero, que se desvalorizaba en el bolsillo, crecía la predisposición a cobrar en especie. Pero no había demasiada pericia en el asunto, como demuestra el hecho de que muchos hablaban de pago "en especies" o "en especies". Cuando la carrera de los precios se serenó y la moneda recuperó sus funciones normales, la permuta fue cayendo en el olvido, como les pasa a las velas cuando no hay más apagones.

Ahora, inesperadamente, el trueque se reinstala como forma de intercambio. Los pobladores de El Bolsón se comunican mutuamente qué tiene cada uno para ofrecer y qué necesita. El que ofrece gansos y precisa un calefón espera que otro esté dispuesto a entregar un calefón a cambio de algunos gansos, quizá pensando que hallará a su vez quien le tome las aves como pago por una bicicleta. En cualquier caso, lo que importa no son las necesidades de las partes sino la demanda de cada cual.

Porque es muy posible que quien acepte dar una hoz y un martillo a cambio de un chivo no necesite para nada este animal, y ni siquiera lo ame. Lo más probable es que calcule poder trocar ventajosamente el chivo por una compactera con poco uso, que tal vez tampoco quiera para sí sino como prenda de un ulterior canje. Porque, aunque tenga mala prensa, la especulación y la consiguiente búsqueda de un lucro parasitario es imprescindible para que cualquier mercado funcione, haya o no moneda de por medio. Sin especulación no hay producción ni comercio.

En las dramáticas circunstancias que vive El Bolsón, el trueque no es la respuesta a una súbita situación de pobreza sino a un bloqueo económico no declarado, por tanto diferente del que sufre Cuba. Dado que el resto de la Argentina no quiere "importar" productos ni servicios (turismo) de ese lugar por temor al hantavirus, al reducirse las "exportaciones" de El Bolsón caen proporcionalmente los ingresos monetarios de sus pobladores, que ya no pueden pagar por sus "importaciones". La economía lugareña se ve condenada al autoabastecimiento, dentro de un sistema donde el bien más escaso es el dinero.

Aunque primitivo y poco práctico, el trueque ayuda a transparentar las relaciones de valor entre los bienes, que suelen quedar escondidas detrás de los precios. Uno sabe cuántos pesos vale una puerta placa y cuántos un par de botas, pero no podría explicar esa particular relación entre uno y otro precio. Primitivamente, el valor de la puerta y de las botas estaba determinado por la cantidad de trabajo que requería su fabricación y, en cada caso, por la necesidad que tenía la comunidad de asegurarse al carpintero y al zapatero —que todavía eran dueños de sus herramientas y de su propio trabajo— un ingreso suficiente. Pero después se metieron en el medio los capitalistas.

Quizá la dolorosa experiencia de El Bolsón permita ahora redescubrir las relaciones de valor entre los bienes que la gente produce con sus manos y con su ingenio, relaciones hace rato contaminadas por el virus de la economía (monetaria) de mercado. Será casi un acto subversivo.

DISCRIMINA

CUAN METE

Tres equipos de chicos de Bariloche que iban a participar en un torneo de fútbol en Lobos tuvieron que cancelar el viaje después de que los organizadores los excluyeran por provenir de una región con hantavirus. "No es lo mismo recibir a un chico de Córdoba que uno de Bariloche", alegan. Los directivos de los clubes excluidos analizan la posibilidad de presentar una denuncia por discriminación.

Los que no quieren ir

(Por M.C.) Además de la imposibilidad de participar en el torneo internacional de fútbol de Lobos, por el temor —infundado— de que contagien el hantavirus, los pequeños jugadores de Bariloche tuvieron que digerir la decisión de tres clubes de la provincia de Buenos Aires de retirarse de otro campeonato que se disputará allí este fin de semana.

Pero mientras los equipos de la categoría 1981 del Racing de Avellaneda, Aldosivi de Mar del Plata y del EFIL de Lobos resolvieron cancelar su viaje, dos equipos de Chile —que también estaban invitados al mismo torneo— aclararon que no tienen ningún problema en concurrir al evento.

Los directivos de los planteles de la Universidad Austral, de Valdivia, y Estrella Blanca, de Puerto Montt, dijeron expresamente que no tienen inconvenientes en que sus jugadores jueguen con los chicos de Bariloche. "Después que los equipos argentinos nos avisaron que no venían, nos comunicamos con los chilenos y les explicamos claramente la situación. Pero nos dijeron que no tienen problemas en venir", señaló a **Página/12** Rodolfo Rodrigo, presidente del club Cruz del Sur, organizador del campeonato Presidentes de América II, que empieza mañana en la localidad cordillerana y que el año pasado ganó el Colo-Colo de Chile.

ESPERE AL DOMINGO
PARA HACER LAS VALIJAS

TURISMO/12

TODA LA INFORMACION
PARA SABER DONDE IR
Y PASARLA BIEN



N POR TEMOR AL HANTAVIRUS

DO EL MIEDO SE EN LA CANCHA

(Por Mariana Carbajal) Entre-
naron durante todo el año. Hi-
cieron rifas y vendieron empana-
das para juntar el dinero del viaje.
Eufóricos ante la proximidad de la
competencia, casi tenían prepara-
dos sus bolsos con la camiseta y las
medias nuevas, que compraron es-
pecialmente para la ocasión. Pero
como consecuencia de la psicosis
creada en torno del contagio del
hantavirus, 54 chicos de 12 años de
tres equipos de Bariloche esta vez
no podrán participar del torneo in-
ternacional de fútbol infantil que se
disputa en la ciudad bonaerense
de Lobos. Con la excusa de "no
poder garantizar que no sean dis-
criminados en las casas de familia
donde iban a alojarse", los organi-
zadores del campeonato decidieron
excluirlos del torneo. "En este mo-
mento, no es lo mismo recibir a un
chico de Córdoba que a uno de Ba-
riloche. No es culpa nuestra que se
haya creado una psicosis. Pero no-
sotros no queremos que los chicos
se sientan mal y no podemos ase-
gurar que después de que vayan al
baño alguien vaya atrás y tire de-
sinfectante", dijo ayer a **Página/12**
Horacio Tomassini, presidente de
la Escuela de Fútbol Infantil de Lo-
bos (EFIL), organizadora del even-
to. Anoche, los directivos de los tres
clubes rechazados analizaban la
posibilidad de presentar una de-
nuncia por discriminación. Desco-
razonado y sin consuelo, Maximili-
ano Vargas, de 12 años y número
4 del Cruz del Sur, se preguntó:
"No entiendo por qué no nos dejan
ir si de persona a persona no se pe-
ga el hantavirus". Pero éste no fue
el único acto de discriminación que
sufrieron los pequeños deportistas:
tres equipos, entre ellos uno de Ra-
cing de Avellaneda, cancelaron su
participación en otro torneo que se
iba a disputar este fin de semana
en la localidad cordillerana (ver
aparte).

La noticia fue comunicada en for-
ma telefónica el martes a los pre-
sidentes de los clubes del Sindicato de
Obreros y Empleados Municipales
(SOYEN), Tiro Federal y Cruz del
Sur, cuyos jugadores se aprestaban a
viajar a Lobos, al igual que otros
1700 chicos de 64 equipos más de
distintos puntos del país y de Uru-
guay y Chile. El torneo, que se dis-
puta desde hace 15 años, comienza
el viernes próximo y se extiende a lo
largo de diez días.

"Es una gran discriminación",
consideró el abogado Rodolfo Ro-
drigo, presidente del Cruz del Sur.
No obstante hizo una salvedad: "Es
una barbaridad que no podamos ir,
pero comprendo el temor de los pa-
dres de los pibes de Lobos, porque
les han transmitido mal cómo se con-
tagia el virus", agregó Rodrigo. Co-
mo respuesta, los tres clubes dis-
criminados resolvieron disputar este fin
de semana otro campeonato con el
título de "Bariloche contagia salud".
"Pretendemos demostrar que nues-
tros chicos están bien, son sanos y
les gusta jugar al fútbol", dijo Rodri-
go.

Consultada por este diario, la sub-
secretaria de Derechos Humanos,
Alicia Pierini, consideró como "un
grave error" la decisión de la EFIL
de rechazar a los clubes de Barilo-
che. "Es un hecho de discriminación.

No los pueden excluir de una com-
petencia por pertenecer a una pobla-
ción donde ha habido casos de han-
tavirus", evaluó Pierini y sugirió la
posibilidad de presentar un recurso
de amparo, esgrimiendo el derecho
a la igualdad de oportunidades. Pe-
ro los dirigentes de los clubes de Ba-
riloche no quieren enemistarse con
sus pares de Lobos. "Los ejecutores
de la discriminación no son los res-
ponsables del hecho. La culpa la tie-
nen los competidores turísticos que
hicieron que Bariloche tenga este
prestigio y que ahora están promo-
cionando la costa sin virus", señaló
Rodrigo.

Los 54 chicos, mientras tanto, no
encuentran consuelo. La mayoría es-
talló en lágrimas cuando recibió la
noticia. Además de la disputa de los
partidos, perdieron la oportunidad de
conocer las canchas de Boca y River,
como estaba previsto dentro del pro-
grama del torneo. "Me sentí remal
cuando me enteré y ahora tengo mu-
cha bronca", contó, muy compungi-
do, Gonzalo Ojeda, camiseta núme-
ro 9 del equipo del Cruz del Sur. En
Lobos, "deben pensar que acá esta-
mos todos con máscaras. Para mí no
es culpa de ellos, sino de la informa-
ción que les dan..., así me dijeron",
agregó, buscando una explicación.

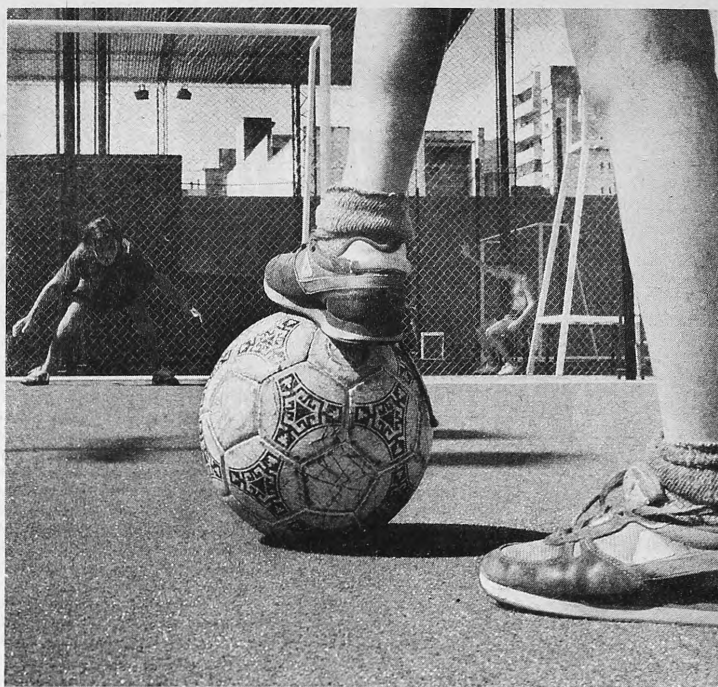
"No existe peligro"

(Por M.C.) "No existe el más
mínimo peligro, ni siquiera hi-
potético, de que el hantavirus se
transmita de persona a persona",
reiteró ayer la médica Clara Ri-
va Posse, de la Dirección Nacio-
nal de Epidemiología. "El virus
se contagia por contacto con los
excrementos o la orina de los ro-
edores. Y no creo que los chi-
cos de Bariloche lleven roedores
en sus equipajes", ironizó la
jefa del Departamento de Enfer-
medades Agudas Prevalentes,
en diálogo con **Página/12**.

Riva Posse consideró que la
discriminación que sufrieron
los jugadores de los tres equi-
pos de Bariloche es producto de
la desinformación. Los organi-
zadores del torneo "deberían
haberse informado en la Direc-
ción de Epidemiología de la
provincia antes de tomar seme-
jante decisión", opinó la mé-
dica, indignada por la resolución
tomada por la Escuela de Fút-
bol Infantil de Lobos. Además
—agregó— "en la provincia de
Buenos Aires han habido tam-
bién casos de hantavirus".

Desde que se desató la ende-
mia en el sur, en la ciudad de
Bariloche se detectaron dos ca-
sos de hantavirus, que fueron
fatales. "Si los chicos que van
a las localidades del sur no to-
man contacto con los nidos de
roedores, ni desmalezan o jue-
gan entre las malezas, ni ingre-
san a galpones abandonados, no
corren ningún peligro de con-
traer el virus", explicó Riva
Posse.

Los 54
chicos que
iban a
viajar no
entienden
las razones
de la
exclusión.



Te alcanzaré desde mi tumba

Marcelo di Marco

12



Colección Letra Negra

Página/12



Colección Letra Negra

Página/12



Colección Letra Negra

Página/12

Libros de Misterio y Suspenso para jóvenes

de regalo con **Página/12**

Todos los sábados, reserve su ejemplar en el quiosco

Escuelas para todo el verano

Alumnos de escuelas porteñas, de entre 4 y 14 años, cuyos padres tienen problemas económicos o trabajan y no pueden cuidarlos, podrán asistir este verano a los colegios públicos para participar de actividades recreativas y educativas y recibir alimentación. "El objetivo del Programa Verano en la Escuela es recuperar la identidad de los chicos, que valoren la ciudad, que conozcan más su barrio", comentó la coordinadora del programa, Alicia Ferrari. La inscripción de los alumnos se realizará entre el 23 y el 26 de diciembre, en las 40 escuelas seleccionadas. Las actividades comenzarán el 2 de enero de 1997 y finalizarán el 11 de febrero. La funcionaria estimó que se anotarán alrededor de 6000 chicos que serán trasladados en forma gratuita a los establecimientos elegidos, también se les efectuará un chequeo médico previo y recibirán almuerzo y merienda. Dos veces por semana tendrán clases de natación en algunos de los clubes contratados por la comuna. También participarán niños con dificultades de recuperación, de Educación Especial y de Escuelas Hospitalarias.

Don Chicho sigue preso

Don Chicho seguirá durmiendo en la cárcel. El juez Hugo Gurruchaga dictó ayer el procesamiento y la prisión preventiva del suspenso intendente de San Miguel José De Luca, quien está acusado de haber utilizado en beneficio propio más de 150.000 pesos destinados al financiamiento de una colonia de vacaciones para chicos minusválidos. Además, el magistrado trabó un embargo por aquella suma sobre los bienes patrimoniales de De Luca y procesó al ex asesor del Concejo Deliberante de ese partido bonaerense Elio Boris Fraga Corral, imputado por los delitos de defraudación y falsificación de documentos. La resolución de Gurruchaga dice que el jefe comunal -con la complicidad de Fraga Corral- obtuvo un lucro indebido procedente de fondos públicos, ya que asignó apenas 6875 pesos de un subsidio de 158-800 pesos que le había otorgado el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación para la recreación de menores discapacitados.

Presidentes apurados

Aunque Carlos Menem y Eduardo Frei intentan apurar el trámite para la aprobación del Tratado de Hielos Continentales, los Parlamentos de ambos países parecen indiferentes a las urgencias presidenciales por cerrar el último conflicto limítrofe pendiente. La diplomacia mantiene permanentes contactos para redactar el protocolo adicional que en principio firmarán el martes los presidentes en Santiago de Chile. El protocolo incorpora parte de los reclamos de los legisladores y procura destrabar así el trámite parlamentario, que está estancado desde 1991. "Yo veo que pasará un rato difícil para ser aprobado", dijo un senador derechista chileno. "Quizás la semana que viene", dijo el titular del bloque justicialista, Jorge Matzkin, al referirse a los plazos para la aprobación en la comisión de Relaciones Exteriores del dictamen que luego deberá recalar en el recinto, donde hay incluso diputados peronistas que se oponen.

El Superior Tribunal también permitió la ligazón de trompas

Pese a la presión de la Iglesia, el más alto tribunal de Entre Ríos permitió la ligazón de trompas a Norma Escobué, la mujer que lo había pedido. "Quiero seguir viviendo para poder criar a mis hijos", dijo ella.

El Superior Tribunal de Justicia de Entre Ríos entendió la urgencia del caso de Norma Beatriz Escobué y en un procedimiento especial resolvió autorizarle la ligadura de las trompas de Falopio apenas unas horas antes de la fecha prevista para su séptimo parto. "Quiero seguir viviendo para poder criar a mis hijos. Tengo terror de morir ante un nuevo embarazo", había explicado la mujer -quien está enferma de diabetes e hipertensión y vive en la miseria- al reclamar la esterilización. A pesar de esos argumentos, la Iglesia y el gobierno provincial se oponían a la operación, que ahora deberá practicarse, sí o sí, inmediatamente después del alumbramiento.

El caso de Norma Beatriz Escobué no es el primero de este tipo: registra un antecedente casi idéntico en Mar del Plata. Pero a diferencia de aquella vez, en esta ocasión hubo una fuerte presión de la Iglesia para modificar la resolución judicial de primera instancia en favor de la esterilización. La diócesis de Paraná -la ciudad donde vive la mujer- llegó a enviarle a Escobué una carta que además hizo pública, en la que le recomendó que adopte el método anticonceptivo Billings, que consiste en evitar las relaciones sexuales durante el período fértil de la mujer. La nota llevó la firma de monseñor Estanislao Karlic, titular de la diócesis y de la Conferencia Episcopal Argentina, y se difundió no bien trascendió que el caso había llegado al Superior Tribunal de la provincia.

La Corte entrerriana, sin embargo, hasta se apartó de sus procedimientos habituales para ocuparse de la cuestión y convocó a una audiencia oral y pública en la que escuchó los argumentos de las distintas partes: por un lado Escobué y, por el otro, el Estado provincial y el hospital público en el que la mujer se atendió durante el embarazo, que se oponía a la esterilización.

En la audiencia, Norma Beatriz Escobué repitió lo que ya le había dicho al juez de primera instancia. Contó su historia: ya perdió dos bebés en abortos espontáneos, padece diabetes "mellitus", asma bronquial e hipertensión arterial severa, que se le agudiza durante los embarazos. Hace unos años, y debido a esa enfermedad, sufrió un cuadro neurológico que le dejó secuelas importantes. Como si esto fuera poco, el único ingreso de la familia son las changas que realiza su esposo, como azulejista, que le reeditúan unos 300 pesos por mes. Viven además en una casilla de una sola habitación y sin las suficientes camas para sus seis hijos, algunos de los cuales se trasladan, noche a noche, a dormir a la casa de una abuela.

Ninguno de estos argumentos sirvió para que el Hospital San Roque y el gobierno provincial entraran en razones, ni siquiera los médicos. Sus abogados sostuvieron que las patologías de Norma Beatriz Escobué no estaban suficientemente probadas, a pesar de que en los expedientes labrados por el juez de primera instancia figuran los informes de otro hospital público, el San Martín, donde la mujer se atiende por la diabetes y la hipertensión, corroborando que padece estas enfermedades.

Para sostener su postura contra-

ria a la esterilización, el representante de la Fiscalía, Horacio González Santi, dijo que si se le concedía a Escobué el derecho a la esterilización, "la situación se podía generalizar, alterándose así el presupuesto de salud, con esta clase de problemas que a mi juicio son secundarios, y desatendiéndose otros problemas graves".

Tanto el hospital San Roque como el gobierno provincial se opusieron además a la ligadura de las trompas por cuestiones de "moral".

Contra estos argumentos y en favor de Escobué se pronunció, en cambio, el defensor oficial de Pobres y Ausentes, Arsenio Mendoza, quien dijo: "La Justicia no podía desconocer lo que la gente sabe: que en cualquier clínica privada se practica este tipo de operaciones. Una sentencia desfavorable hubiera sido aceptar que aquellos que no pueden pagar la esterilización, no tienen derecho a hacerla y eso, evidentemente, era desconocer el derecho de igualdad".

La Justicia ignoró la presión del Arzobispado de Paraná.

Para Karlic, la ligadura de trompas es "antinatural".



VIANDAS EN LOS SECUNDARIOS

Los jóvenes también comen

(Por Nora Veiras) "Iniciamos la lucha por la vianda." Así de directo es el título y así de clara la necesidad que los chicos de la EMEM Número 5 de Villa Lugano describen en la tapa de la revista del centro de estudiantes. Tratan de estudiar a pesar de todo. Combinan trabajos saltados con el horario del secundario. Repiten el año, pero insisten: quieren tener, por lo menos, ese título. A las cinco de la tarde, muchos llegan al colegio sin comer. "Por decisión unánime de los delegados de curso reclamamos se disponga de las medidas necesarias para asegurar una vianda para todos los estudiantes", le dijeron al director y esperan volver en marzo con esa seguridad. Terminar la primaria no quiere decir empezar a comer en la casa. Las nuevas autoridades municipales lo saben: la directora de Enseñanza Media, Esther Aguirre, comentó en el Concejo Deliberante que el año próximo se hará todo lo posible para ampliar el servicio de comida en ese nivel.

Sentados alrededor de la mesa de un café, Darío, el Colo, Vanesa y Selva cuentan que "el director nos dijo que había reclamado las viandas pero le pidieron los nombres y la situación personal de los que la necesitan". La voz del Colo se impone: "El cuerpo de delegados de los cursos lo rechazó porque es discriminatorio. Nos van a decir: 'Mirá, ahí va el muerto de hambre'".

Esther Ali, profesora de Educación Cívica y asesora del centro de estudiantes, explica que en la misma zona "en la EMEM 4, que está enfrente de la Escuela de Policía Ramón Falcón, consiguen viandas y se da un fenómeno bárbaro porque las que sobran se ponen en un cajón a la salida y los pibes, a conciencia, sacan una si necesitan para su familia".

En Lugano, la cooperadora no puede afrontar una demanda de comedor, sencillamente porque casi ninguna familia está en condiciones de pagar una cuota. Darío tiene 18 años y está cursando el segundo año, trabaja desde que se acuerda. Pasó por la construcción, atendió un puesto de verduras y ahora es reparador de vino. Repitió, volvió a empezar y tiene mucha bronca: "Parece que este sistema no quiere que vayamos a la escuela, la situación te obliga a dejar y así ellos no tienen más problemas de falta de lugar en las escuelas". A lo largo del año los bancos se vacían sin que nadie explique el porqué de tanta deserción. "A veces nos piden certificado de trabajo para justificar las llegadas tarde, pero ¿quién nos lo va a dar? si trabajamos en negro", dicen descubriendo otro de los absurdos del sistema.

Cuentan lo que les pasa con el temor de que se les vuelva en contra. "Ante todo defendemos el colegio", repiten. Funcionan en el edificio de una escuela primaria. "Los bancos les quedan chicos, les salen las pa-

tas por todos lados", grafica la profesora, quien además es abogada y más de una noche se ha levantando para evitar que en la comisaría golpeen a los pibes. El Colo describe cómo estudian: "Sostenemos las mesitas en el aire con las piernas y, encima, algunos profesores nos dicen: 'Sientese bien'".

Selva tiene 19 años y está en tercer año, es una de las pocas privilegiadas que ahora no necesita trabajar para comer, pero aclara que "tengo compañeros que no tienen para el bondi, salen una hora antes de la casa para llegar a horario porque tienen que caminar". Las fotocopias y los libros son otro lujo para estos chicos. Vanesa es una de las pocas que tiene la edad correspondiente al año que cursa: 16 años y está en tercero, busca trabajo por los diarios "o caminando mirando cartelitos", a los 11 años empezó a cuidar chicos y cada cosa que le piden en la escuela es un problema. "Pido libros prestados o saco de la biblioteca pero hay tantos que piden que ya no quedan libros", cuenta.

Los problemas sociales golpean de muchas formas el proceso de enseñanza-aprendizaje. "Lamentablemente, los docentes no les podemos exigir lo mismo a chicos que vienen cansados y sin comer, así se baja el nivel y se pone en evidencia una vez más la esquizofrenia del sistema que, por un lado, habla de las necesidades de mayor capacitación para el trabajo y, por otro lado, pasa la realidad", dice Esther Ali.

CLINTON ESTRENA GABINETE

La nueva Casa Blanca

Una mujer, Madeleine Albright, será secretaria de Estado y un republicano, William Cohen (opositor), jefe del Pentágono, en el gabinete remodelado de Bill Clinton.

Página/12

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Bill Clinton designó ayer a cuatro miembros para el gabinete de su segundo periodo presidencial, entre ellos a Madeleine Albright para el cargo de secretaria de Estado quien, de ser confirmada por el Senado, se convertirá en la primera mujer que ocupa este puesto en la historia de Estados Unidos. Clinton, asimismo, nominó a William Cohen, ex senador republicano por Maine, como secretario de Defensa, a Anthony Lake como director de la CIA y a Sandy Berger como asesor de Seguridad Nacional. Estas tres designaciones también están sujetas a la confirmación del Senado. La nominación de Albright no fue sorpresiva, ya que desde que la administración comenzó a buscar un reemplazante para Warren Christopher se supo que era una candidata fuerte en la corta lista que incluía a los ex senadores George Mitchell y Sam Nunn. Aunque Clinton dijo ayer que la nominación de la embajadora en Naciones Unidas para el más alto puesto diplomático, "no tiene nada que ver con el hecho de que sea mujer sino con su habilidad" se descuenta que este "hecho" fue un aspecto que incidió en su elección. Clinton siempre ha enfatizado la intención de que su gabinete sea "representativo" del país, y que, por lo tanto, incluya mujeres y minorías. Albright, con una larga carrera en relaciones internacionales, sostuvo ayer que confiaba que en su gestión se entendiesen "fundamentalmente los porqués" de la política exterior de Estados Unidos, al que tanto el presidente como sus designados definirían como "la nación indispensable". Expresando su gratitud hacia su predecesor Christopher, Albright manifestó con humor su deseo de que "sus zapatos no le queden grandes a mis tacos". Los observadores señalaron que este nuevo equipo de política exterior y seguridad nacional no se

apartará de las políticas trazadas en los primeros cuatro años de este gobierno democrático.

Según trascendió, la decisión de nominar a Albright fue tomada después de que la administración comprendió que las eventuales confirmaciones de Mitchell y Nunn en el Senado serían muy peleadas, pues ambos tienen fuertes opositores en la Cámara alta. El vicepresidente Al Gore, que tiene sus ojos puestos en su candidatura presidencial del año 2000, apoyó decididamente la designación de la diplomática y también, se dice, tuvo una fuerte incidencia en que se eligieran los otros tres candidatos del equipo. Clinton todo el tiempo presente en el proceso de selección. Albright tiene por ahora el visto bueno del senador Jesse Helms, el presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, cuya tarea es confirmar o rechazar a los miembros de este nuevo equipo. Ayer, el ultraconservador senador saludó positivamente la nominación de Albright, a quien definió como "una dura y valiente dama".

En sus palabras introductorias, Clinton también elogió a la embajadora, una mujer pequeña con apariencia de señora de clase media siempre coquetamente emperifollada, asegurando que tiene "una determinación de acero para hacer avanzar nuestros intereses en el mundo". Albright, de 59 años, es reconocida por su lealtad al presidente y por su dedicación al trabajo (ver recuadro), pero se le critica su diplomacia basada en "frases agudas, irreverentes, pero sin mucho contenido" y su presunta carencia de una visión global, abarcadora, de las relaciones exteriores. Como sellos de su política exterior se mencionan su insistencia en la intervención en el conflicto de Bosnia y su resistencia a la ampliación de la OTAN.

Anthony Lake, el cerebral y astuto secretario de Seguridad Nacional, reemplazará a John Deutch como director de la CIA. Algunos han puesto en duda que este experto en relaciones internacionales, un clásico exponente de Nueva

Inglaterra con modales corteses y reservados, sea la persona indicada para conducir la agencia de inteligencia, afectada por numerosas crisis como la necesidad de adaptarse a un nuevo rol postguerra fría y el descubrimiento de dobles agentes en su seno, sólo para mencionar algunas. Pero Lake también tiene una reputación de dureza que puede venirle muy bien en su nuevo cargo. Su reconocida inteligencia fría es considerada un capital para su próximo puesto. El segundo de Anthony Lake en la Secretaría de Seguridad Nacional, Sandy Berger será ahora asesor de la secretaria. Conocido de Clinton desde hace varias décadas, Berger se ganó el respeto del presidente por su habilidad organizativa y para crear consenso. Hay asesores en la administración que opinan que Berger es muy bueno en la comprensión del impacto doméstico de la política exterior —quizá podría traducirse, en la mentalidad de esta administración, como la repercusión que los movimientos en el área internacional tienen en las encuestas—, pero dudan de su capacidad para diseñar esta política.



Bill Clinton y Madeleine Albright, secretaria de Estado.

Es la primera vez que una mujer ocupa ese cargo en Estados Unidos.

Albright: la nueva Dama de Hierro

(Por M.F.C.) Como casi todas las mujeres que se destacan en un ámbito considerado tradicionalmente masculino, Madeleine Albright es una trabajadora incansable y es feroz en su tenacidad. De origen checoslovaco —llegó a Estados Unidos cuando tenía once años—, su familia escapó por partida doble del nazismo y del stalinismo. El presidente Clinton recordó ayer esta circunstancia al sostener "que (el hecho que) una niña escapada del nazismo se convierta en secretaria de Estado, expresa lo mejor de Estados Unidos". Albright siguió la carrera de la familia, su padre era diplomático, y se dedicó a las relaciones exteriores, sirviendo, entre otros cargos, en el Departamento de Estado durante la administración Carter. Se considera una discípula de Zbigniew Brzezinski, el conservador secretario de Seguridad Nacional de aquel gobierno democrático.

Poliglota, algo extraordinariamente raro en este país, y divorciada, algo muy frecuente en este país, los que la conocen la describen a esta mujer de baja estatura y regordeta como "una persona muy seria, no es alguien de quien se cuenten anécdotas divertidas". No es humor y picardía, sin embargo, lo que le falta a Albright. Como prueba de ello está haberle enseñado a bailar la "Macarena" en pleno recinto de Naciones Unidas a un diplomático africano y su solicitud, con un guiño, a un diplomático latinoamericano —de hecho, el ex embajador argentino Emilio Cárdenas— de que "por favor" tratase de conseguirle "un novio".

Colegas de Albright también se refieren a ella diciendo que es "una persona honesta, pensante y sensible y una madre devota". La diplomática tiene tres hijas y ayer en sus palabras de aceptación las mencionó diciendo que ella se había preocupado de qué hacían y dónde esta-

ban, "ahora les toca el turno de preocuparse a ellas", bromeó.

La prensa norteamericana especuló que la designación de Albright es una movida estratégica de Clinton por si despiende al otro miembro femenino de su gabinete, la resistida ministra de Justicia Janet Reno. Si esto último ocurre, Clinton, gracias a la presencia de Albright, no quedaría en malos términos con el electorado femenino que tanto hizo por su reelección. A diferencia de Reno, una de las virtudes que la administración le encuentra a Albright es su lealtad incondicional a Clinton y su sumisión. Claro, que esta última condición puede ser engañosa hasta en Albright. Todo el mundo sabe que las mujeres son muy sumisas... hasta el día en que dejan de serlo.

Un republicano al Pentágono

El presidente de EE.UU., Bill Clinton, cumplió su promesa de incluir a personalidades republicanas en su gobierno y nombró al ex senador de Maine William Cohen, poeta y escritor de novelas de misterio, como jefe del Pentágono. Clinton dijo que con Cohen al frente del Pentágono será posible "conseguir el apoyo bipartidista que las fuerzas armadas de los Estados Unidos necesitan y se merecen". También consideró que con la designación del ex senador de Maine, "el Senado ha perdido, pero mi gobierno ha ganado". Cohen, de 56 años, y que ha publicado tres novelas de espionaje, agradeció al presidente Clinton que le haya hecho formar parte del "fuerte" equipo de seguridad nacional de Estados Unidos, e insistió en que los partidos políticos "deben hacer una política unificada cuando la nación lo necesita". A William Cohen se lo considera como un republicano moderado, que abandonó el Senado a principios de este año tras 24 años de servicio en el Congreso de los que 18 ha sido senador y seis representante. El nuevo jefe del Pentágono logró cierta notoriedad en 1974 al ser uno de los primeros republicanos que se mostró a favor de procesar al también presidente Richard Nixon, que era de su partido.

Cohen ha sido miembro de los comités de Espionaje y Exteriores del Senado y tuvo un papel destacado en la comisión parlamentaria que investigó el escándalo de ventas de misiles a Irán y posterior desvío de los beneficios a los "contras" durante la presidencia de Ronald Reagan (1981-1989), conocido como el caso Irán-Contras.

Conocido por sus dotes literarias, Cohen se ha inspirado en algunos momentos protagonizados por él mismo en el Senado para escribir alguna de sus novelas de espionaje. Así ocurrió en *El caso del kimono abierto*, un título para el que se inspiró en una audiencia del Senado cuando escuchó a un oficial de la armada que sostenía que los contratistas del sector de Defensa no podían ser obligados a compartir sus secretos con otros porque sería como llevar "un kimono abierto".

IMPORTANTE DIARIO DEL INTERIOR SELECCIONARA PARA SU EQUIPO DEL DEPARTAMENTO REDACCION

REF-5 "JEFE DE REDACCION"

La búsqueda está orientada hacia una persona entre 25 y 45 años, graduado en Periodismo y/o Afines, que pueda acreditar experiencia de 3 (tres) años como mínimo en cargos iguales o similares y conocimientos en el negocio de la actividad gráfica.

Nos interesa capacidad para liderar grupos, habilidad informativa, decisión, que realice un periodismo independiente y objetivo, dinamismo y creatividad, con cualidades para nexo entre el Director y su grupo, sincera preocupación por la calidad de la información y ganas de afincarse y progresar en el interior del país.

Si Ud. responde al perfil descrito, envíenos sus antecedentes y pretensiones a:

POSTE RESTANTE CI 12.379.116
(1000) CORREO CTAL. CAP. FED. BS. AS.

Piccola
W.S.
Hernel
Hernel Bolsillo
Morganaiser
Yang
Yang Semanal
185
Escritorio
Bolsillo
Grafitti
Grafitti Semanal
Indice Telefónico
Taco CAF
Taco Calendario



morgan
HABITO PROFESIONAL DEL TIEMPO

Amnistía para el general Robles y ruido de sables

Pese a la oposición de sus camaradas de armas, el Congreso peruano aprobó la amnistía para el general Rodolfo Robles, que había acusado a sus colegas de violaciones a los derechos humanos.

Perú superó ayer un conato de crisis civil-militar, pero sin que quede muy claro cómo sigue la historia. El Congreso aprobó por 89 votos a favor y siete abstenciones la amnistía propuesta por el presidente Alberto Fujimori para el general retirado Rodolfo Robles, un día después que volvieran a surgir discrepancias entre el presidente Alberto Fujimori y la cúpula castrense sobre el proceso que se le seguía. Anteayer, en efecto, el ministro de Defensa Tomás Castillo defendió el proceso, en manos de la justicia militar, después de que el jefe de Estado dijera que su gobierno no podía "tolerar atropellos" por parte de la justicia castrense y reiterara que ésta cometió un error de procedimiento al ordenar la detención de Robles. Con todo, Castillo afirmó también que los militares aceptarán la amnistía propuesta al Congreso para Robles por Fujimori, con lo que la situación estaría descomprimiéndose.

Robles fue detenido el 26 de noviembre por un grupo de personas del Servicio de Inteligencia (SIN) que—según tes-

tigos—lo metieron a empujones en un vehículo y le rociaron el rostro con gas paralizante para hacerlo callar, lo que generó duras críticas de organizaciones de derechos humanos. El arresto ocurrió después de que el militar reiterara a medios de Lima las denuncias sobre la existencia del paramilitar "Grupo Colina" que habría participado de un atentado a un canal de televisión en el interior del país. Robles ya había acusado al Grupo Colina de matar en 1992 a 10 estudiantes y un maestro sospechosos de ser miembros del grupo guerrillero Sendero Luminoso, según denunció el militar antes de autoexiliarse en 1993 en la Argentina, donde residió hasta 1995, cuando volvió en virtud de otra amnistía como la que Fujimori hizo aprobar ayer. Mientras tanto, y pese a la atmósfera de satisfacción en el Congreso por el voto proamnistía, en círculos parlamentarios empezaba a demandarse la remoción del general Nicolás de Bari Hermoza Ríos, actual presidente del Comando Conjunto de las fuerzas armadas y comandante general del ejército, considerado como el máximo símbolo del militarismo en Perú.

Horas antes de la presentación de Castillo ante el Congreso anteayer, Fujimori había desmentido discrepancias con la cúpula militar. "No puede haber tal discrepancia cuando hay un nivel de jerarquía. Hay una cabeza y la cabeza es la que decide", dijo Fujimori, jefe supremo de las FF.AA. peruanas. El presidente explicó que la diferencia se debe a que el Consejo Supremo de Justicia Militar utilizó sus facultades, mientras que él empleó las suyas para proponer al Congreso la amnistía. "Ha sido una buena experiencia—opinó Fujimori, autor en 1991 de un autogolpe de Estado con apoyo del ejército que disolvió el Parlamento e impulsó un plebiscito para cambiar la Constitución—. Como presidente de la República, ha sido una oportunidad para enviar un mensaje bien claro a todos, que cuando hay un proceso se debe iniciar de acuerdo a las normas."

El mensaje no debe haber sido tan claro, porque poco después Castillo se presentó ante el Congreso para afirmar, entre otras cosas, que el estado de salud de Robles era "perfecto" y que no había sido víctima de maltrato ni lesiones "ni tampoco se le aplicaron sustancias químicas". Castillo también reiteró las acusaciones bajo las que Robles fue detenido: ultraje a las fuerzas armadas, insulto al superior, desobediencia y falsedad genérica. Pero con todo, y pese a decir que el procedimiento de arresto había sido el correcto, el ministro de De-

fensa apoyó la amnistía propuesta por Fujimori.

Analistas políticos y parlamentarios de oposición habían exigido al presidente mostrar "quién manda en el Perú", cuando la Corte Suprema de Justicia Militar se negó a excarcelar a Robles, en razón del habeas corpus acogido en el fuero civil, y ayer ampliaron sus demandas con el pedido deque Fujimori le pida a la renuncia al general Hermoza Ríos. Siete miembros de la opositora Unión por el Perú se abstuvieron ayer de votar la amnistía por entender que ésta también debería haber beneficiado a otros personajes que fueron denunciados por la justicia militar a raíz del proceso, como el abogado de Robles, Heriberto Benítez, quien fue suspendido de sus funciones profesionales por cinco meses por emitir juicios en contra de la Corte Militar, y la jueza Greta Minaya, que acogió un habeas corpus a favor del general en retiro.

Pero, en definitiva, la sangre no ha llegado al río, y la casa—por lo menos hasta ahora—está en orden. Ahora habrá que ver qué piensa el Grupo Colina.



En el medio de la foto, el general Rodolfo Robles.

El militar estuvo asilado en la Argentina después del Fujimorazo.

Rodríguez se defiende

El ex presidente de Paraguay aseguró haber actuado en el marco de la ley y con el único objetivo de atrapar a narcotraficantes cuando autorizó supuestas "entregas vigiladas" de cargamentos de cocaína, en una extensa disertación en el Senado, que posteriormente votó el rechazo al desafuero del ex mandatario. "La entrega vigilada es un mecanismo de lucha frontal y decidida en la cruzada por la salud de nuestros pueblos y no dudé en aplicarla como acción contra el narcotráfico", dijo Rodríguez. "Estoy seguro de no haberme equivocado toda vez que mediante estos procedimientos una gran cantidad de droga fue decomisada, destruida y usada para detener a los personeros de este comercio vil", agregó.

"Desde la perspectiva legal, no nos hemos apartado de la ley un solo milímetro, y desde la óptica de los logros, los resultados no podrán haber sido más alentadores", afirmó el ex mandatario y actual senador vitalicio.

REFERENDUM EN URUGUAY

A la caza de los votos indecisos

Los políticos afinan su puntería a la caza del voto por Sí o por No de los ciudadanos indecisos, que suman un 20 por ciento, en las últimas 48 horas de campaña, para el plebiscito constitucional que busca reformar radicalmente el sistema electoral uruguayo. Los partidarios del No culminaron ayer la campaña con un acto en el centro de Montevideo en el cual habló Tabaré Vázquez, ex candidato presidencial de la coalición de izquierda, Frente Amplio, quien reiteró sus razones para oponerse a la reforma. Según Vázquez, el texto que se plebiscitará crea un presidencialismo "superpoderoso" en perjuicio del Parlamento y criticó la multiplicidad de elecciones con primarias, nacionales, balotaje y municipales, que pondrán al país en casi dos años de campaña electoral. Vázquez ha prometido que si gana el No de inmediato se pondrá a trabajar para promover otro texto para reformar la Constitución.

También ayer culminaron con actos públicos las campañas del Sí en Montevideo.

Las concentraciones se realizaron en distintos barrios capitalinos organizados por comités del Partido Nacional (Blanco). El gubernamental Partido Colorado no ha organizado actos y apuntó a la propaganda televisiva. Anoche cerró la campaña a través de una red de canales y radios el senador Hugo Fernández Faingold.

Los impulsores de la reforma han insistido coincidentemente en que el Frente Amplio ha aprobado el texto en la discusión parlamentaria y que el "cambio de timón" de algunos de sus dirigentes crearon la confusión.

Todos han destacado que Vázquez "teme" las elecciones primarias, porque puede ser derrotado por Daniel Astori, el senador más votado de la izquierda y que está alineado en el voto por el Sí a la reforma.

Los votos positivos deben sumar la mayoría absoluta del número de votantes para aprobar la reforma que

instituye la segunda vuelta, elimina la multiplicidad de listas por partido, organiza elecciones primarias para seleccionar los candidatos y separa las elecciones municipales de las nacionales.

La reforma fue redactada por los delegados de los cuatro partidos políticos con representación parlamentaria y aprobada por dos tercios de los legisladores, pero el vuelco fundamental de los sectores radicalizados de la izquierda y del candidato Tabaré Vázquez, que se sumaron a la campaña por el No, creó mayor confusión en la población que, mayoritariamente, dice no estar enterada de los fines de la reforma.

La incertidumbre se contagió a las empresas de encuestas, que discrepan con los pronósticos. En los resultados difundidos por las empresas de opinión pública hay triunfos del Sí, hasta con 11 puntos de diferencia, empates técnicos y no falta quien da el éxito al No, aunque por ventaja mínima.

En lo que están de acuerdo las encuestas es que tanto los que se han decidido por el Sí o por el No lo han hecho sin atender a las razones expuestas por los partidos a los que pertenecen.

El 62 por ciento de los votantes de los partidos tradicionales, Colorado del presidente Julio María Sanguinetti y Blanco, socio de la coalición, está de acuerdo con reformar la Constitución en los aspectos electorales, el 42 por ciento del socialdemócrata Nuevo Espacio y el 12 de los partidarios de la coalición de izquierda. En cambio, el 16 por ciento de votantes en 1994 de colorados y blancos, dirán No a la reforma, el 30 del Nuevo Espacio y el 75 de los votantes del Frente Amplio. Entre los indecisos el 20 por ciento pertenece a los partidos tradicionales, el 25 al Nuevo Espacio y un 11 al Frente Amplio. Un total de 2.343.920 personas, están habilitadas en todo el país para votar el próximo domingo.

NORBERTO V. PUYOL

Desaparecido el 6 de diciembre de 1976

Tus ojos quedaron en Manuela;
tus manos en Patricia;
tu boca en Lucila... tus hijas.

Y tu grito quedó en el aire;
tu lucha, en las calles,
y tu libertad ronda en el pueblo.

*Siempre para recordarte
tus hijas, hermanos, sobrinos
y ahora también tus nietos.*

RICARDO PEDRO SAENZ ALBERTO ELISEO DONADIO ANA CATALINA DULON

Desaparecidos el 6/12/78

"...Lo que no quiero aceptar y me levanto
y me sublevo,
es que tu ausencia se haga hábito,
sutil, manso,
que tu cuerpo atormentado se instale en el olvido
mientras el que nos despojara de ti,
camina entre nosotros..."

Quienes los amamos y no olvidaremos

TERMINO SU MISION EN RUANDA EL GRUPO ARGENTINO

Saludo, entrega de ayuda y partida

En menos de 36 horas, los cascos blancos argentinos depositaron las 20 toneladas de alimentos, frazadas y potabilizadores de agua y debieron partir por la desconfianza de los ruandeses.

Página/12
EN RUANDA

(Por Rolando Grana, desde Kigali)

El gobierno ruandés asegura que no hay nada que ocultar, pero no le gusta ni medio que los periodistas saquen fotos de los campos de repatriados. Los soldados no se dejan filmar y el avión de Cascos Blancos que llevó 20 toneladas de ayuda humanitaria tuvo que dejar el país en menos de 36 horas, porque los aviadores argentinos —sus uniformes— les resultaban sospechosos. Pero pese a los resquemores, pese a las pequeñas vices locales (la delegación argentina tuvo que pagar 3500 dólares para que personal del aeropuerto bajara la carga destinada a su propia gente) las frazadas, las galletas y los potabilizadores de agua fueron entregados al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los refugiados (ACNUR) que ayer mismo los empezó a distribuir entre la población.

La misión argentina quedó así a salvo de unos de los peores fantasmas de la ayuda humanitaria (y de toda la acción social): que las donaciones no lleguen a quien las necesita se pierden en los infinitos intestinos de la corrupción, algo que recordemos, casi nunca está garantizado en la Argentina.

Poco antes del regreso el grupo de argentinos visitó la sede de Médicos en Catástrofe. Esta organización no gubernamental que se hizo famosa al trascender la historia de Abel Pasqualini, tiene a su cargo varios de los hospitales por donde ahora desfilan los "regresados" exhaustos, después de caminar cientos de kilómetros por donde antes pasaron los heridos de bala y los mutilados a machete que el genocidio dejó.

Son conocidos y respetados aquí. El ACNUR les confía viveres para que repartan y el gobierno, que suele desconfiar de los occidentales, los respeta y escucha. Hace un mes, por ejemplo, el viceministro de Salud del gobierno tutsi, Charles Ruda Kubana, estuvo en la Argentina en casa de Ariel Umpiérrez, número dos de MEC, sin que nadie del gobierno argentino supiera nada. Ante la ausencia de hospitales los MEC tienen hoy a su cargo el control sanitario de buena parte de Kigali. "En las colinas la situación sanitaria es peor. No existe la luz, el gas, el agua corriente. La gente llega a vivir en chozas sin ventana. Allí el paludismo hace estragos. Pero nuestra impotencia sobre todo aparece cuando recibimos gente con lesiones graves en los enfrentamientos, que a veces llegan en un estado imposible o no llegan al hospital", explica Federico Morán, uno de los médicos en catástrofe.

—¿Qué es lo que logra curar?

—Mirá, yo soy cirujano e hice 150 cirugías desde que llegué. Si esos casos hubieran quedado al azar, la mayoría habría muerto. Curamos lo que podemos no operamos sin anestesia como se dijo, sino que contamos con lo indispensable para operar.

El héroe de los MEC, Abel Pasqualini, ya está en Kigali. Saltó de territorio dominado por los rebeldes y reposa antes de ser operado. Octavio Frigerio quiso traerlo de regreso a la Argentina en el avión de los Cascos Blancos, pero Pasqualini declinó el ofrecimiento. Los que pudieron verlo (él se escudó en su necesidad de reposo para no hablar con el periodismo) dicen que está mejor que lo que se pensaba aunque un poco amarillo y con fuertes dolores. Cuando habla de su jefe, Morán se emociona y cuenta anécdotas trágicas.

A Octavio Frigerio, jefe de los Cascos Blancos, la noticia de los 3500 dólares le bajó la presión a 6 y se tuvo que tirarse en el piso, piernas en alto, más de una hora hasta poder reaccionar. La sede de la ACNUR es la principal usina de Kigali. Allí entran, y de allí salen, los únicos vehículos que pasan sin sobresaltos por los controles camineros. Autos y 4x4, blancos siempre, con escudos celestes. El mismo escudo que coloniza varias manzanas de un barrio, digamos elegante, de la ciudad, el mismo escudo que lucen en sus gorras los ruandeses que custodian esas mismas casas de funcionarios, invitados, médicos y burócratas diversos de las Naciones Unidas. "Todos ellos —dice el colombiano Roberto Quintero, número 2 del ACNUR de Kigali, señalando a los choferes de los autos blancos— son tutsis y han perdido algún miembro de su familia durante el genocidio.

Además de a su familia, todos han perdido aquello que antes era su trabajo. Uno de los choferes, de gestos educados, inglés y francés perfectos, explica a **Página/12** que antes

de la guerra en Ruanda era uno de los custodios y guía de los parques nacionales del norte del país (en uno de ellos se filmó *Gorilas en la Niebla* con Sigourney Weaver) donde se veía en directo a los ya míticos animales de la selva. Pero todo eso acabó y en la guerra este chofer del ACNUR perdió su auto para turistas, su esposa y sus hijos a machetazos de un vecino.

Kigali, dicen los nativos, no es la misma que antes de la guerra. Con los turistas partieron los mínimos servicios: casi no quedan hoteles, la comida siempre es dudosa. Los edificios conservan los restos de bala y el aeropuerto nunca recuperó sus vidrios. El gobierno del tripartito Frente Patriótico Ruandés, de mayoría tutsi, está consagrado en cambio a la reconstrucción del tejido social, que no es poco. Y lo hace bastante bien: no hay agresiva propaganda oficial, nadie llama a vengarse de los hutus y con la ayuda del ACNUR el plan para reubicar a casi 1 millón de "regresados" es eficiente y a veces hasta perjudica a los tutsis. El ACNUR llevó a la comitiva argentina a recorrer los campos y nada de lo que hayamos visto de fronteras adentro es comparable. Ni la peor villa miseria, ni un campo de inundados ni la más paupérrima comunidad aborigen. Pero eso ya pertenece a la crónica de mañana.



Los "regresados" después de las matanzas carecen de lo elemental para sobrevivir. Los Cascos Blancos argentinos cumplieron su misión.

Incidentes en Irán

Varias personas murieron y otras fueron detenidas ayer tras los enfrentamientos provocados por la muerte en condiciones controvertidas de un dignatario religioso sunita en el oeste de Irán. Un coronel de policía iraní, Akbar Najafi, murió en los incidentes en la ciudad de Jermanshah. Los causantes de los disturbios afirmaban que el molá Mohammad Rabii, responsable de la plegaria del viernes en la mezquita Chafei de Jermanshah, fue asesinado el lunes. Las autoridades aseguraban que el religioso había muerto de un ataque cardíaco. La radio estatal iraní confirmó el jueves los incidentes, afirmando que había habido detenidos, sin precisar su número. Un "grupo de provocadores" irrumpió, según la radio, en las exequias del molá "coreando lemas injuriosos" y soliviantó a la población. Estos acontecimientos constituyen la tensión más importante con la comunidad sunita desde la instauración de la República Islámica dominada por los chitas, en 1979. Las autoridades iraníes instan regularmente a la unidad entre sunitas y chiitas, las dos variantes del Islam. Tras los graves incidentes de ayer, la radio oficial acusó al Partido Democrático de Kurdistán Iraní (PDKI, basado en Irak) de haber "difundido rumores" incitando a la agitación. Los testigos contactados por la agencia AFP hablaron también de disturbios en dos ciudades más de la provincia de Jermanshah, Javanroud y Ravansar, el martes, también con muertos entre los manifestantes.

UNICEF contra los Cascos Azules

"Nunca hemos recibido denuncia alguna de Naciones Unidas que implique a un soldado español en la violación de menores", aseguraba ayer de forma tajante un portavoz del Ministerio de Defensa de España. La aclaración se producía a raíz de conocerse un informe de la ONU que involucra a algunos cascos azules "en casos de violación y prostitución infantil". La noticia no ha sorprendido, sin embargo, a las personas vinculadas a las misiones de paz. "Durante mi estancia en Medjugorje (Bosnia) oí

cómo los soldados comentaban entre ellos de casos de ese tipo entre los egipcios", asegura una fuente.

En ese mismo sentido se manifestó el ex administrador de la UE en Mostar (Bosnia), Ricard Pérez Casado. En declaraciones a Efe, Pérez Casado señaló que cuando ejercía el cargo de administrador comunitario en Mostar tuvo conocimiento de "algún caso" de abuso en mujeres y niñas, aunque matizó que estos hechos no estaban suficientemente probados y se produjeron antes de la llegada de Unprofor a la zona y de los acuerdos de paz de Dayton.

En su opinión, el informe de Gracia Machel es "un poco desmesurado", pero aunque fuera una sola mujer la víctima de estos actos "ya sería atroz".

Isel Rivero, la directora de la Oficina de Información de la ONU en España, se muestra consternada. "Lamentamos enormemente esos sucesos, pero debe entenderse que se trata de una manzana podrida en un cesto de manzanas sanas", explica antes de asegurar que "en absoluto se trata de un caso endémico". "Es la primera vez que tenemos constancia de violaciones de menores", subraya.

Página/12
en
Mendoza

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

V. CRESPO
1 ambiente
¡EXCELENTE!

cocina de 3,60 x 2
baño compl. c/bañera
Apto Profesional
Padilla 667

a pasos Subte B
Amplia financiación
ENTREGA DIC. 97

Adquiera estas propiedades con créditos hipotecarios de

Shaw y del Sud

Bansud

Jue. a Dom. de 13 a 17 hs.

429-9734 • 931-0764

Página/12
en
Internet

[HTTP://WWW.Pagina12.COM.AR](http://www.Pagina12.COM.AR)

LatBook
Revistas Argentinas

PAGINA/30

incluye los sumarios de sus ediciones en la base de datos **Latbook** (libros y revistas)

Disponibile en INTERNET
en la siguiente dirección:

<http://www.latbook.com>



López, Ibagaza y González alzan la Conmebol en Bogotá.

Triunfo del color púrpura

El reñuelo en la sede de Lanús continuaba ayer a la tarde. Los directivos que se quedaron preparaban los festejos del primer título grande y la recepción del plantel que llegaba anoche desde Bogotá. Hasta ahora Lanús era el "campeón sin corona". Ahora es campeón con todas las letras. A pesar del 0-1 ganó la Copa Conmebol gracias al 2-0 del partido de ida con goles de Mena de penal y Ariel López. Con esa vuelta olímpica contribuyó a que el fútbol argentino lograra también por primera vez la triple corona. En la Conmebol jugó 8 partidos con 6 triunfos, todos por una diferencia superior a un gol, y dos derrotas. Perdió 0-1 con Bolívar en La Paz pero después le ganó 4-1, a Guarani lo vapuleó con un 6-2 en casa y un 2-0 en Asunción, a Central le ganó 3-0 aquí y 3-1 en Rosario. Héctor Cúper dijo que "para nosotros es como ganar la copa del mundo", para medir el valor del triunfo. Esta temporada perdió a Schurrer y Simionatto y los reemplazó con Falaschi y Siviero, incorporó a Mena cambiándolo por Di Carlo y explotó Belloso para terciar con Enria y López. Tiene tres joyas como Morales, Ibagaza y Coyette y asoma la nueva generación de Fernández, Serrizuela, Lacosegliaz y Bresan. "Este es el punto de partida de nuevos triunfos" aventuró el presidente Emilio Chebel. Posiblemente tenga razón.

Con las conquistas de Vélez y Lanús sumadas a la de River a mediados de año, el fútbol argentino logró por primera vez en su historia la triple corona al conquistar sus equipos las copas Libertadores, Supercopa y Conmebol. River, Vélez y Lanús jugaron 30 partidos, de los cuales ganaron 20 (66,66 por ciento), empataron 6 (20 por ciento) y perdieron 4 (13,34 por ciento), con un porcentaje de efectividad del 78,33 por ciento al obtener 46 sobre 60 puntos por otorgarse 2 unidades por partido ganado. Vélez, además, ganó la Supercopa en forma invicta y junto a Olimpia es el único que ganó las dos finales. Es la tercera oportunidad en que un país obtiene la triple corona. En 1992 y '93 fue Brasil, cuando San Pablo, Cruzeiro y Atlético Mineiro, primero, y San Pablo y Botafogo ganaron Libertadores, Supercopa y Conmebol.

Telam



Banegas, Pellegrino, Zandoná y Gómez, Supercopa en mano.

Vélez, campeónísimo invicto

Vélez Sarsfield conquistó el octavo título oficial de su historia. Logró cuatro locales con el Nacional 68, el Clausura 93, el Apertura 95 y el Clausura 96, y los restantes son internacionales: Libertadores 94, Intercontinental 94, Interamericana 95 y Supercopa 96. Sólo Boca, Racing e Independiente están en el selecto grupo de los que ganaron alguna vez todos los torneos internacionales. Vélez es el cuarto equipo argentino en ganar la Supercopa, después de Racing (88), Boca (89) e Independiente (9394). Es el único en las nueve ediciones en ser campeón invicto, y junto con Olimpia —que venció en las finales de 1990 a Nacional—, el único en ganar los dos partidos finales. Debutó empatando 3-3 con Gremio en Porto Alegre con goles de Camps, Morigi y Mauro Galvao y venció 1-0 con gol de Bessedas en la revancha. Goleó 3-0 a Olimpia con tantos de Chilavert, Camps y Bessedas y se impuso 1-0 en Asunción con tanto de Camps. Superó a Santos en Uberlandia por 2-1 con goles de Posse y Chilavert de penal e igualó 1-1 en Liniers con gol de Posse. A Cruzeiro lo venció en el Mineirao por 1-0 con un penal de Chilavert y en el Amalfitani se coronó campeón con un 2-0, de Camps y Gelson en contra. Jugó 8 partidos, ganó 6, empató 2, hizo 14 goles y recibió 5, y su entrenador Osvaldo Piazza utilizó a sólo 18 futbolistas, de los cuales nada más 4, Chilavert, Zandoná, Sotomayor y Herrera, no se formaron en las inferiores del club. Por haber logrado este torneo jugará la Recopa Sudamericana ante River, ganador de la Libertadores, en Kobe, Japón. Ya participó de esa final en el '95, cuando perdió 1-0 con Independiente.

CAMPEONES DE LIBERTADORES, SUPERCOPA Y CONMEBOL

LA TRIPLE CORONA EN CASA



Enzo detrás de Marini. Tras la Libertadores y el fracaso en Tokio, ahora River está por gritar el Apertura 96.

River siempre gana algo

River Plate está a punto de cerrar un año excepcional. Ganó la Copa Libertadores por segunda vez en su historia y el martes puede lograr el título 25 en el orden local. Nadie ganó tanto fronteras adentro y la vuelta olímpica en el Monumental tras ganarle al América de Cali le sirvió para igualar los títulos de Boca en la Libertadores y confirmar su poderío a nivel internacional. También están en sus vitrinas la Interamericana y la Intercontinental, adeuda la Supercopa.

De las 36 ediciones de la Libertadores, los equipos argentinos ganaron 17, casi la mitad. Independiente con 7 conquistas es el club más ganador de América y del mundo porque aventaja con un título internacional al Milan. Estudiantes obtuvo tres Copas consecutivas (68, 69, 70), Boca logró las dos suyas al hilo (77, 78) y River demoró diez años entre 1986 y 1996 para obtener las dos suyas, casualmente contra el mismo rival, América de Cali. Racing en 1966, Argentinos en 1984 y Vélez en 1994 son los otros argentinos campeones. Brasil obtuvo 8 títulos (Santos, Gremio, San Pablo dos veces cada uno, Flamengo y Cruzeiro las restantes) y Uruguay otras 8 (Nacional y Peñarol se las repartieron). Olimpia (79 y 90) las dos de Paraguay, Colo Colo (91) y Nacional de Medellín (88) las únicas de Chile y Colombia. En esta edición, River jugó 14 partidos, ganó 8, empató 4 y perdió 2. Convirtió 28 goles y recibió 12. Crespo hizo 10 tantos, Francescoli 6, Amato y Cedrés 3 cada uno, Ortega 2 y los restantes Almeyda, Sorín y Villalba y uno en contra del venezolano San Vicente. En la primera rueda venció 5-0 y 2-1 al Minervén y 4-1 y 2-0 al Caracas, mientras que igualó dos veces, 0-0 y 1-1, con San Lorenzo. En octavos perdió 2-1 con Sporting Cristal pero venció 5-2 en la revancha. A San Lorenzo lo eliminó en cuartos igualando 1-1 y ganando 2-1 en Núñez. En semifinales empató 2-2 con Universidad de Chile en Santiago y ganó 1-0 en el Monumental. La final fue 1-0 ante América en Cali y 2-0 en casa. La semana pasada perdió 1-0 la Intercontinental con Juventus y jugará la Recopa Sudamericana con Vélez en Kobe. En el '97 participará otra vez de la Libertadores. En el terreno local tiene 32 puntos contra 32 de Lanús y 31 de Independiente. Quedan 9 puntos por jugar y tiene pendiente su partido con Huracán Corrientes. Si el domingo le gana a Newell's, Independiente no le gana a San Lorenzo y el martes —se postergó— Lanús no vence a Gimnasia en La Plata, habrá logrado el Apertura 96, su vigésimo quinto título argentino.

LA SELECCION CON ASISTENCIA PERFECTA

Todos los que son, por ahora

Empezó el trabajo en Ezeiza. Ortega, lesionado, no se entrenó. Morales, del avión a la cena. El lunes llega el resto.

Con asistencia perfecta de acuerdo con lo estipulado pero sin que Ariel Ortega pudiera entrenarse con el resto, comenzó la etapa de preparación de la selección nacional de fútbol para el partido del domingo 15 con Chile por las eliminatorias del Mundial de Francia.

Ortega no salió del consultorio médico. Hizo un tratamiento kinésico a causa de un traumatismo en la rodilla derecha, recuerdo del partido con Racing. Pero el jujeño, como el resto, arrastra el cansancio del maratón de partidos y en el caso de los hombres de River, el del viaje a Japón. El otro lesionado del plantel es Leonardo Astrada, con un golpe en la pierna derecha, que no le impidió trabajar con el resto. Hugo Morales se incorporó al grupo casi a la hora de la cena, como estaba previsto, ya que llegó al atardecer desde Bogotá. Mientras sus compañeros de Lanús se dirigían al Polideportivo donde se realizaron los festejos por la obtención de la Copa Conmebol, el volante recorrió los pocos metros que existen del aeropuerto al predio de la AFA en Ezeiza. Los siete jugadores del exterior llegarán el lunes, después de que cumplan la fecha del fin de semana para sus equipos. Gabriel Batistuta, Abel Balbo, Gustavo y Claudio López, Matías Almeyda y Javier Zanetti llegarán el lunes, mientras que Roberto Ayala podría arribar antes porque está suspendido dos fechas y no jugará con el Napoli el domingo. Es probable que tome el mismo vuelo que el chileno Ivan Zamorano, también suspendido, que no jugará para el Inter y viajará antes de lo previsto a Santiago.

A la hora señalada, en el campo y vestidos para entrenar estuvieron Ignacio González, Pablo Cavallero, Nelson Vivas, Néstor Fabbri, Eduardo Berizzo, Juan Pablo Sorín, Raúl Cardozo, Carlos Galván, Leonardo Astrada, Sergio Bertí, Roberto Molina, José Alborno, Cristian Bassedas y Patricio

Camps. El técnico Daniel Passarella presentó a los debutantes González, Vivas, Cardozo y Camps y les explicó el sistema de trabajo y las órdenes de convivencia doméstica. Después, el profesor Ricardo Pizarotti separó a los que jugaron el miércoles para hacer un trabajo regenerativo, mientras los cuatro restantes, Molina, Alborno, Vivas y Fabbri, hicieron un trabajo un poco más intenso con Passarella. A un costado, los ayudantes Américo Gallego y Alejandro Sabella probaron a los arqueros Cavallero y González. Cuando se reunió a todo el grupo, Passarella hizo ejercicios tácticos en ataque y defensa. Como estaba previsto, todo se hizo en puntas de pie y sin exigir a los futbolistas. Hoy volverán a entrenarse en el mismo lugar y desde las 18 la prensa podrá tomar contacto con el plantel.

En AFA, en tanto, se confirmó anoche que la selección jugará un amistoso el día 28 de diciembre en Mar del Plata ante Yugoslavia, cuya recaudación será para Agremiados. En la casa de la calle Viamonte continuó la venta de entradas para el partido con Chile y ya hay una taquilla de 800 mil dólares.



Passarella ya puso las pelotas en su lugar.

Primer día de selección. Ortega lesionado. Todos, cansados.

ADELANTO CON PLATENSE

Bilardo se juega más que Boca

La peor campaña de Boca Juniors en 14 años no mejorará si esta noche le gana a Platense el primer partido adelantado de la decimoséptima fecha del Apertura de fútbol pero le dará aire a su cuestionado entrenador Carlos Salvador Bilardo y aquejará las turbulentas aguas por donde navega el proyecto del presidente Mauricio Macri. A partir de las 21.10, con arbitraje de Hugo Cordero, Boca-Platense

se enfrentan en la Bombonera.

Los locales tienen una performance paupérrima para una entidad de su categoría. Reunió 22 puntos y tiene tantas victorias como derrotas, 6, mientras que los 4 partidos restantes fueron empates. Viene de igualar con Español y de perder con Racing, pero la cadena de malos resultados llegó a caballo de un patrón de juego inexistente pese a la intensa búsqueda del técnico, cuyas horas en el club parecen estar con-

tadas. En la comisión directiva hay dos posiciones, la primera es despedirlo, con lo cual Boca deberá pagarle un millón y medio de dólares de indemnización y asumir el costo político. Esta tesitura es mayoritaria pero el presidente Mauricio Macri y el vice Pedro Pompilio, los de mayor peso en las decisiones, creen que Bilardo debe terminar el torneo y recién entonces hacer el balance general. Bilardo tiene contrato con Boca hasta diciembre de 1997, pero ya hay cuatro candidatos haciendo cola: Héctor Veira, Oscar Tabárez, Marcelo Bielsa y Vicente Pernía, en ese orden. Una derrota en casa parece ser el fin del ciclo Bilardo. Un triunfo permitirá que la postura de la entente Macri-Pompilio consiga consenso.

Enfrentará a un Platense que desde que asumió Jorge Castelli la dirección en reemplazo de Jorge Higuaín tuvo una racha favorable. Sólo perdió el primer partido con River, después sumó victorias ante rivales difíciles como Independiente y en su última presentación sólo igualó frente a Español aunque no contó con los suspendidos Erbin, Maisterra y Mandrini. Para hoy están inhabilitados Arévalo y Favre.

Boca no tiene al defenestrado Navarro Montoya, Cáceres fue vendido al Valencia, Fabbri y Vivas están con la selección, de modo que Bilardo debió echar mano a nombres impensados para poner a estos posibles titulares de esta noche: Guzmán; Toresani, Lorenzo, Pineda; Riquelme, Trobbiani, Pompei, Cedrés, Dollberg; Rambert, Latorre. Platense jugará con Monasterio; Vattimos, Díaz, Erbin, Lorenzón; Romagnoli, Mandrini, Maisterra, Ortega Sánchez; Coria, Di Carlo.

Segunda fase de Primera B

La Zona Campeonato de la Primera B Nacional de fútbol comienza esta noche con tres partidos, desde las 21.30. Juegan Belgrano-San Martín SJ, Quilmes-Gimnasia y Tiro y Rafaela-Morón. La segunda etapa del torneo la juegan 14 equipos que se enfrentarán todos contra todos en dos ruedas. El campeón ascenderá directamente y los que se ubiquen del segundo al quinto lugar irán al octogonal posterior por la segunda promoción. La primera fecha seguirá mañana con tres partidos y se completará el domingo con el restante.

Chilavert se queda parado

José Luis Chilavert no podrá jugar para Paraguay el domingo 15 frente a Bolivia en La Paz por las eliminatorias y es poco probable que integre el equipo de Vélez frente a River, el miércoles 18 por el torneo Apertura. El arquero se resintió de su lesión en un aductor que ahora se transformó en un desgarrador. Los médicos de Vélez no dijeron cuánto tiempo demandará la recuperación pero es posible que el arquero haya empezado sus vacaciones. Paraguay ya está en La Paz y el lunes se completará cuando lleguen los futbolistas del exterior, Ayala, Acuña, Arce, Riverola y Benítez.

Brasil es Nike por 400 millones

La Confederación Brasileña de Fútbol selló un acuerdo con la empresa norteamericana Nike para vestir a sus selecciones nacionales por 10 años a cambio de 400 millones de dólares, superando holgadamente el que la AFA acordó con Reebok, de 80 millones por una década a partir de la finalización del Mundial '98. La CBF debió pagar 10 millones a Umbro para rescindir el actual vínculo. Ricardo Teixeira, presidente de la entidad y yerno de Joao Havelange, dijo que el acuerdo "es una revolución del marketing deportivo" y precisó que con parte del dinero se creará un fondo de reserva para auxiliar a los clubes necesitados, fundar un museo del fútbol en Río y construir la nueva sede de la CBF en Barra de Tijuca. Nike, que en la Argentina viste a Boca, tiene contratos con Estados Unidos, Italia, Holanda y Nigeria, lidera el mercado mundial de indumentaria deportiva y según los cálculos menos optimistas debería cerrar su ejercicio de este año con una facturación de 8.000 millones de dólares.

Peligra el fútbol olímpico

Este fin de semana la FIFA decidirá si retira el fútbol como deporte olímpico. Los máximos dirigentes, entre ellos Julio Grondona, están reunidos en Barcelona. Se trata de una disputa de intereses económicos entre FIFA y el COI. La entidad futbolística quiere organizar un Mundial Sub-23, con lo cual el deporte perdería interés en los Juegos Olímpicos de Sydney 2000.

Domínguez debe desatar el paquete

Un paquete en el camino de Marcelo Domínguez. Hoy a la medianoche se enfrentarán por la corona de los cruceros del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) el argentino, actual campeón mundial de la categoría, Marcelo Domínguez, con el brasileño José Arimatea.

El brasileño ocupaba el puesto 27 del ranking y misteriosamente subió hasta el 15, quedando habilitado para el combate, aunque haya perdido por nocaut una pelea contra su compatriota, Faustino González, en marzo de este año. El combate se realizará en el gimnasio de la Asociación Amigos Lomas del Palomar, en Ciudad Jardín, y tendrá como árbitro al internacional argentino Luis Guzmán, mientras que la terna de jueces estará compuesta por el brasileño Durval Ribeiro y los estadounidenses Karl Milligan y Dale Van Hoy, la vedadora será la colombiana Lisette Chain. Las chances de Arimatea son escasas si se tienen en cuenta sus antecedentes, pero Domínguez tampoco vie-

ne de un buen trabajo, y aunque esta pelea no ofrezca ninguna referencia para el campeón, está en juego la corona y no puede ser madrugada por un púgil de tercera categoría. Domínguez está firme como una muralla, "al brasileño hay que res-

petarlo ya que tiene una zurda temible" se excusó Domínguez, "no es tan malo como lo pintan", remató. Lo cierto es que el argentino piensa en otra pelea, con el francés Tiozzo, actual campeón semipesado, en receso, en enero del '97.

El juez espera a Randall

El 26 de febrero próximo deberá comparecer ante la justicia federal el campeón de boxeo welter junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), Frankie Randall, en la causa que le ha abierto el juez federal de San Martín, Martín Suárez Araujo, por violar la denominada Ley de Estupefacientes. El púgil estadounidense deberá prestar declaración indagatoria por el resultado positivo del control antidoping que se le realizará luego de la pelea por el título mundial contra el argentino Juan Martín Coggi. En aquel combate del Polideportivo de Villa Ballester ganó Randall por puntos en fallo unánime y despojó del título mundial al argentino. El pedido surgió por parte de representante legal de Coggi, Oscar Vignale, quien consideró de "estafa" y "despojo" haber perdido la pelea porque Randall "combató bajo los efectos de la cocaína". Aunque la AMB ratificó el título a Randall, denunciando "irregularidades" en el control llevado a cabo en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Buenos Aires, el púgil denunciado, actual campeón, deberá descargarse.

SEX PISTOLS - FILTHY LUCRE

TOUR. Johnny Rotten (voz), Steve Jones (guitarra, coros), Glen Matlock (bajo, coros), Paul Cook (batería). Duración: 80 minutos. Público: 8000 personas. Bandas invitadas: Attique 77 y 2 Minutos. Estadio Obras, miércoles 4 y jueves 5.

(Por Eduardo Fabregat) Al final, todos los datos parecieran confirmarse. Que Sex Pistols encarna la esencia del punk, y que su reunión tiene que ver con el dinero antes que con la conmemoración de los veinte años del estallido en Londres. Que los años transcurridos no han sido en vano, y por ello cada músico conoce algo —no mucho— más su instrumento, y la tecnología hace el resto. Que había en Argentina un público ansioso por encontrarse con la leyenda. Y que, por el bien de todos, hay leyendas que deberían quedar en los libros.

Sex Pistols 1996 tiene un problema extramusical, y la reacción del público que se acercó a Obras, inconscien-

El grupo que protagonizó hace veinte años en Inglaterra el estallido punk que cambió la historia del rock se presentó en Obras Sanitarias y... brindó un show decepcionante. A pesar de respetar los postulados del género, el cuarteto tuvo un espíritu desgastado que terminó reflejándose en la gente.

La protesta de los punks

Como era de esperarse, una buena parte del público presente en Obras exhibió los estandartes estéticos del punk, con creastas armadas a puro jabón, vestimentas destrozadas, aros y alfileres en lugares no aptos para impresionables. También se vio el candado al cuello de Sid Vicious, aunque el más punk de los punks no tuvo ningún cantito en su honor.

Un grupo de punks radicalizados se instaló cerca de las puertas para hacer pública su protesta por lo que consideraban un acto de mercantilismo que desvirtuaba todo postulado del género. Los muchachos agredieron verbalmente y a escupitajos a los camarógrafos de MTV que intentaban registrar la escena. Luego el grupo pasó a la acción, y una decena logró saltar por sobre el enrejado, perdiéndose inmediatamente en el interior.

Una vez reinstalada la calma, junto a las verjas aparecieron dos señores de traje y modales inequívocamente policíacos, aunque se identificaban como "de la Municipalidad". Sin reparar en delicadezas, se dedicaron a alejar del lugar a quien se acercara, fuera público, periodista o integrante de la organización, y se ocuparon de que nadie tomara imágenes de video o fotográficas de quienes seguían teniendo la vela en la calle.

Antes de "God Save the Queen", Rotten chapurreó por el micrófono: "Buenos Aires, ¡¡amigos!!", y recibió como respuesta un coro de "Argentina, Argentina". Para evitar cualquier malentendido, al vocalizar la frase "Dios salve a la Reina", hacía que no con el dedo. No fuera cosa que Malvinas saliera a la luz y lo escupieran.

Sex Pistols prometió mucho, pero ofreció un show para el olvido

te o no, pareció delatarlo. Los postulados del punk son rápidamente aseguibles, y tan encantadores como puede suponerse de acuerdo a la respuesta que hallaron a través del tiempo. Una guitarra feroz y áspera, un bajo sucio que puntúa a una batería galopante, un cantante sin mayor aprecio por las melodías vocalizando una rabia comprensible desde lo generacional. El problema es que, aguilatadas todas esas virtudes, es necesario que una banda —aunque sea la banda punk— ponga algo encima de eso. Algo que en la tribuna se define rápidamente como huevos, y que encuentra una definición más de salón en el término *sangre*. En Argentina, como probablemente en todo el "tour de suicio lucro", Sex Pistols denotó una falta de sanguinidad decepcionante. Ellos sólo quieren ganar dinero, está claro. Pero el mismo profesionalismo que puede argumentarse en cuanto a su sonido actual podría ser utilizado para edificar, aunque sea, una falsa rabia que ponga calor en el show. En *Sid* y *Nancy*, Alex Cox reflejaba al Rotten acostumbrado a apostrofarle un "aburrido, aburrido" a buena parte de las cosas que lo rodeaban. Sex Pistols en Argentina fue aburrido, aburrido.

El público supo intuirlo, y la respuesta nunca pasó de unos saltos generales o algún pogo rápidamente diluidos por el aire de trámite que tenía cada canción. "Bodies" tuvo el aliciente de ser el primer tema, pero ni siquiera los himnos "God Save the Queen" o "Anarchy in the U.K." consiguieron llevar las cosas más allá de un estruendo con el brazo en alto. Nadie creía que la revolución sería representada en vivo y en directo veinte años después y en un lugar tan lejano, geográfica e ideológicamente hablando. Pero si Rotten y sus secuaces de estafa cacarearon desde su reencuentro que volvían para vender el paquete que nadie más podía cerrar, la desilusión es doble. Así lo entendió un grupo



Johnny Rotten y Steve Jones en un momento del show de Obras, que nunca logró levantar vuelo.

Los Pistols entregaron versiones desgastadas hasta de sus hits "God Save the Queen" y "Anarchy in the UK".

de punks "de verdad" (!) que protestaron en la puerta de Obras (véase aparte), y una audiencia que se retiró casi sin chistar después de "Problems". Problemas son los de Rotten, Jones, Matlock y Cook, señores grandes y hastiados, engolosinados con una soberbia que los lleva a venderse como la última esperanza e incapaces de cumplir con la promesa. Sabido es que a veces el ego extiende cheques que el cuerpo no puede cubrir. En una mitad de semana pródiga en calor futbolero —River cancelando otro sueño de Racing, Vélez levantando la Supercopa, Lanús con su primer título internacional—, Sex Pistols demostró tener el pecho frío. Muy frío.

EDELMIRO MOLINARI Y COLOR HUMANO

"Quiero hacer algo serio"

(Por F.D.) "Esto no es un regreso. Color Humano, para mí, es una banda nueva, porque no vinimos solamente a hacer los temas viejos para que la gente se ponga nostálgica. Tenemos muchas cosas nuevas para ofrecer." En medio de las ya rutinarias noticias de retornos (léase Vox Dei, Riff, Virus, etc.), Edelmiro Molinari no se hace cargo del estigma que supone dejarse llevar por el revival. Aunque en su caso, el verbo "volver" tiene un doble significado: desde hace unas semanas está residiendo nuevamente en Buenos Aires, luego de 22 años de estadía en Los Angeles. No necesitó muchos días en la Argen-

tina para que se le ocurriera resucitar a una banda como Color Humano, que representó en los primeros 70 junto con Aquelarre la saga lúcida de Almendra, dejando para la historia gemas como "Larga vida al sol" y "Cosas rústicas", entre otras. Esta noche Color Humano actuará en el Astral, con Machi Madco (bajo), Beto Topini y Gustavo Barredo (batería). Los tiempos han cambiado, es cierto, pero el guitarrista pretende mirar hacia adelante, aunque las miradas busquen respuestas en el pasado, como siempre que se pertenece a las enciclopedias del rock.

—¿Qué sacaste en limpio de tu experiencia musical en Estados Unidos?

—Me fui en el '74 porque quería tocar con los negros. Sin los esclavos negros que llegaron a Estados Unidos, la música actual sería un clasicismo sin swing, y yo quería empaparme de eso. Toqué con lo más funk de lo funk, me metí en grupos donde el único no negro era yo, y aprendí muchísimo.

—¿Vivías de la música?

—Prefería no venderme, porque podría haber hecho la más fácil: ser empleado de hoteles y tocar el "top forty", siempre lo mismo. No llegué a tanto. Con los negros me engan- chaba en fiestas, donde me pagaban, pero tocaba soul, funk, etc. Y también trabajé de otro tipo de cosas, como hacer traducciones al castellano.

—¿Y por qué volviste?

—Por un problema familiar. Me voy a instalar aquí porque quisiera hacer un proyecto serio con Color Humano. Cuando tocamos el año pasado en el Roxy vi que había muchos pendejos y quiero volver a llegar a esos pibes, porque tienen una energía tremenda.

—¿Por qué no están Rinaldo Ruffani y Oscar Moro en este Color Humano?

—Precisamente porque es un nuevo proyecto. No quería una reunión, ya lo hicimos y la pasamos bárbaro, pero ahora quiero mirar hacia adelante.

Parque Centenario

Topani

bajo la luna

NO SE SUSPENDE POR LLUVIA

MANANA 19.30 HS.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

RESTAURANT CUBANO

LA BODEGUITA...

PLATOS TÍPICOS • COCKTELES

Y SU MUSICA

GASCON 1460 (Y HONDURAS)

INF. Y RES. 867-1619/982-9415 (PALERMO VIEJO)

NUEVA ANTOLOGÍA POÉTICA DEL CINEASTA

CENIZAS DE PASOLINI

Leer la poesía que escribió el famoso cineasta, define Delfina Muschietti en el prólogo de "La mejor juventud", es adentrarse en "el escenario de una composición estética fascinante: la voz del poema, como el conflicto, arrastra el murmullo de lo clásico, con una perfección formal que la acerca a la tradición de los poetas griegos y latinos, que Pasolini admiraba y traducía".

cinante: la voz del poema, como el conflicto, arrastra el murmullo de lo clásico, con una perfección formal que la acerca a la tradición de los poetas griegos y latinos, que Pasolini admiraba y traducía."

Poeta, novelista, crítico literario, teatrista y cineasta de enorme prestigio internacional, Pasolini había nacido en Casarsa, un pueblo de la región friulana, cerca de Trieste, en 1922 y se doctoró en Letras en la Universidad de Bologna en 1945. Especialista en poesía popular y dialectal, fue director de una importante revista de vanguardia, *Officina*, de 1955 a 1959, y trabajó en la industria cinematográfica también como actor y guionista. Toda su obra responde a la creencia de que el escritor tiene una importante contribución que hacer en la reforma de las estructuras políticas y sociales, y en su papel de reformador debe desear el dogmatismo del estilo literario tradicional

(que, según él, no es más que la superestructura lingüística de las clases dominantes) y esforzarse por reproducir, con una escrupulosidad casi filológica, el habla del pueblo. De ahí su interés por la poesía popular y su realismo lingüístico, capaz de escandalizar a algunos lectores. La novela *Muchachos de la calle* y el proceso judicial a que dio lugar por escándalo público, sumados a la publicación en 1957 del libro de poesías *La cenizas de Gramsci*, lo convirtieron en una figura de primer plano dentro del mundo literario italiano. Tanto sus libros de poemas (*La religión de mi tiempo*, *Poesía en forma de rosa*, así como *La nueva juventud*, del '74, reescritura de *La mejor juventud*, publicado en el '54), como sus novelas (*Una vida violenta*, *Teorema* y la postuma *Petróleo*) oscilan entre una confesión autobiográfica y la amarga y dolorida contemplación de la vida en sus más ínfimos niveles.

Pasolini vivió toda la historia de su tiempo y llevó a cabo una especie de "dramatización" de esas vivencias: resistencia, reconstrucción, crisis de la izquierda, crisis del centroizquierda, consumismo. Sintió el deber de participar en la lucha por la emancipación de los oprimidos y los marginados, experimentó una atracción casi instintiva por Gramsci, modelo de una postura lúcida y racional, pero al mismo tiempo advirtió su incapacidad de imitarlo, a causa de una serie no resuelta de "impulsos psicológicos irracionales". *Contigo y contra ti: contigo en el corazón, / a la luz, contra ti en las oscuras vísceras*, escribió, con versos que arrojan más luz sobre él mismo que sobre Gramsci.

Pasolini practicó el experimentalismo de las más variadas formas, ya sea revalorizando el dialecto (un intento de rehabilitación de una diferenciación reprimida y marginada), ya sea dando lugar, tanto en su prosa, en su poesía, como en su obra cinematográfica, a la jerga de los barrios bajos de Roma, es decir, a ese subproletariado fuera de la historia al que Pasolini se sentía visceralmente unido. La novedad de esta edición de los poemas de Pasolini radica, sobre todo, en el acceso a esos dos libros hasta hoy prácticamente desconocidos para el lector de lengua castellana: *La mejor juventud* y *La nueva juventud*, que Muschietti define así: "El último aliento de una escritura nómada y siempre irritativa, en la perfección formal de un estilo que tritura la tradición y descompone ideales estéticos y morales con la fuerza brutal de una belleza que nos deja sin respiración."

El día de mi muerte

En una ciudad, Trieste o Udine, por una calle de tilos, cuando en la primavera mudan de color las hojas yo caeré muerto bajo el sol que arde, rubio y alto, y cerraré los párpados dejando el cielo en su esplendor.

Bajo un tilo tibia de verde, caeré en el negro de mi muerte que dispersa los tilos y el sol. Los bellos jovencitos correrán en esa luz que recién he perdido, volando fuera de la escuela, con rizos en la frente.

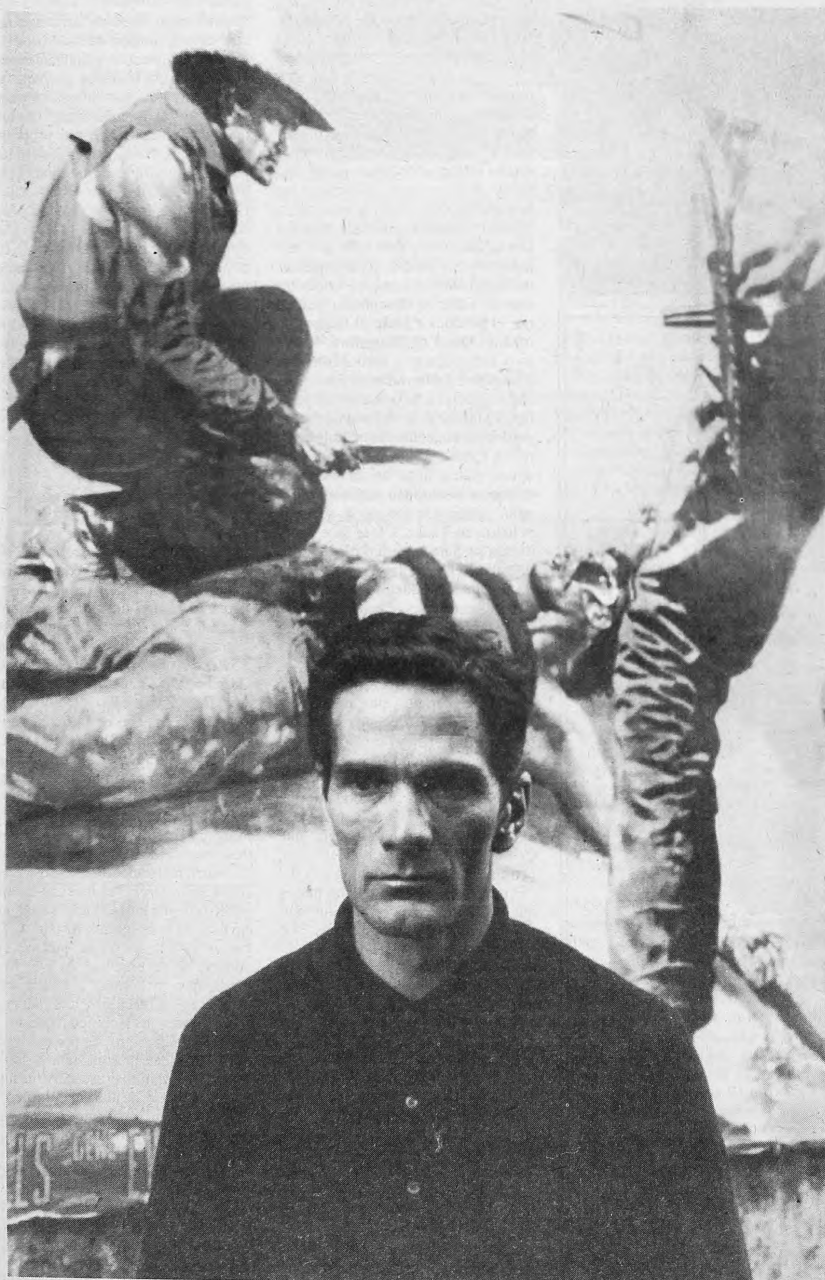
Yo seré todavía joven, con una camisa clara y con los dulces cabellos que llueven sobre el polvo amargo. Estaré todavía con calor, y un muchachito corriendo por el asfalto tibio de la alameda me posará una mano sobre el muslo de cristal.

(De *La mejor juventud*, 1954)

Al príncipe

Si regresa el sol, si cae la tarde, si la noche tiene un sabor de noches futuras, si una siesta de lluvia parece regresar de tiempos demasiado amados y jamás poseídos del todo, ya no encuentro felicidad ni en gozar ni en sufrir por ello: ya no siento delante de mí toda la vida... Para ser poetas hay que tener mucho tiempo: horas y horas de soledad son el único modo para que se forme algo, que es fuerza, abandono, vicio, libertad, para dar estilo al caos. Yo, ahora, tengo poco tiempo: por culpa de la muerte que se viene encima, en el ocaso de la juventud. Pero por culpa también de este nuestro mundo humano que quita el pan a los pobres y a los poetas, la paz.

(De *La religión de mi tiempo*, 1961)



Pasolini fue poeta, novelista, crítico, teatrista y cineasta, pero básicamente un agitador cultural. La antología se llama "La mejor juventud" e incorpora traducciones de poemas escritos en dialecto friulano.

Viernes 6 de Dic. 24hs.

Los Cafres

Con tu entrada anticipada te llevás el CD Venta de Entradas Anticipada en Gal. Bond Street, LEE-CHI, Loc 44

Sábado 7 de Dic. 22hs.

LOS BRUJOS

Venta de Entradas Anticipada en Gal. Bond Street, LEE-CHI, Loc 44

Viernes 13 de Dic. 24hs.

FABIANA CANTILLO

Presentando Sol en Cinco



Venta Anticipada de entradas en Monroe 2315 Buenos Aires, Argentina

Auspiciado **Página/12**



"EL GATO Y SU SELVA", DE SAMUEL EICHELBAUM

El solterón está en celo

Francisco Javier dirige una versión reciclada de un clásico del teatro nacional.

(Por Hilda Cabrera) Emilio siente un delirante amor por sí mismo. Lo entusiasman la ópera y las camisas de seda. Le gusta rondar a las mujeres, a las de su clase y a las criadas. Es un señorito, un solterón mimado por dos otoñales tías, también solteronas. Con ellas comparte la casa y la rutina —letal o salvadora, según se mire— de una vida entregada a la auto-complacencia. La acción de *El gato y su selva* transcurre en el interior de una casa burguesa de comienzos de siglo, en una sala que revela un orden doméstico riguroso y fuera alguna vez territorio de una espera —tal vez de un amor— sincrispación, soterrada, como deja entrever una de las tías. El vértigo está afuera, pero se infiltra con las visitas. Lo trae el amigo que confiesa su desdicha matrimonial, la malcasada enamorada de Emilio e incluso la joven planchadora con su problemática de mujer pobre.

La puesta de Francisco Javier transforma ese escenario preciso en una trama de contradicciones que se develan no sólo a través de la relación entre los personajes sino de las que se establecen entre éstos y los objetos escénicos. La figura misma de Emilio (animada eficazmente por Rubén Stella) se completa con los caracteres contrapuestos de las tías sobreprotectoras (encarnadas por Alicia Bellán y Atanasia Makantassís), las amigas Teresa y Ana (roles en los que se luce Alicia Schilman) y la planchadora (Genoveva Rodríguez). Estrenada en 1936 por el elenco de la Comedia Nacional, dirigido por Antonio Cunill Cabanellas, *El gato...* retrata a una familia tipo. Aquella que rehúye el vínculo con lo exterior, opta por el enmascaramiento y se inmobiliza ahogada por su propio egoísmo. La versión realizada por Javier —quien, como aclara en el programa de mano, ha introducido modificaciones e incorporado textos de Leopoldo Marechal— inaugura la sala más pequeña del Teatro del Pueblo y el ciclo Los Clásicos, dedicado por la Fundación Carlos Somigliana (responsable de la dirección artística del Teatro) a las obras fundacionales de la escena argentina. Eichelbaum, fallecido en 1967 a los 73 años, se desempeñó durante años como periodista, fue guionista de cine (entre otras películas, de *Arrabalera*, con Tita Merello), presidente de la SADE y agregado cultural en el Uruguay. Su primera obra, *La quietud del pueblo*, fue estrenada por la compañía Enrique Muñio y Elías Alippi. Sumó treinta tres piezas, algunas en la línea de los "dramas de conciencia" (con influencias de Ibsen y Strindberg) y otras de temas "localistas", como la muy difundida *Un guapo del 900*, estrenada en 1940 con dirección de Armando Discépolo y trasladada después a la radio, la televisión y en 1959 al cine, donde fue protagonizada por Alfredo Alcón y Lydia Lamaison, dirigidos por Leopoldo Torre Nilsson. *El gato...* —en la línea de *Soledad, es tu nombre*, de 1932— no apunta directo a la conciencia, pero descubre el placer que sentía el enterriano Eichelbaum por ejercitar la introspección.

EL GATO Y SU SELVA, de Samuel Eichelbaum. Versión y dirección de Francisco Javier. Con Rubén Stella, Alicia Bellán, Atanasia Makantassís, Alicia Schilman, Héctor Nogués y Genoveva Rodríguez. Escenografía y vestuario: Pepe Uriá. Iluminación: Roberto Traferri. Asistencia de dirección: Fabio Marcoff. En el Teatro del Pueblo, sala Teatro Abierto, Diagonal Norte 943.

Rubén Stella en la piel del solterón mimado por sus tías.



"MAL AMOR... NO PUDO LLAMARSE"

En un reino de imágenes

(Por Cecilia Hopkins) Hace unos meses, cuando Francisco Javier y su grupo Los Volatineros concretaron la puesta de *Dis Pater*, el nombre de su autor, Luis Cano, pasó a sumarse a la lista de los dramaturgos de última generación. *Mal amor...*, su nueva pieza, muestra en abigarrada reunión una multitud de imágenes entre las que es posible reconocer referencias a otros textos, tanto narrativos como teatrales. Cano propone esta vez la historia de un hombre joven que aunque frisa los 30 años experimenta la necesidad de emprender un viaje, a la búsqueda de respuestas esenciales. El guía —siempre hay un guía en estos itinerarios iniciáticos— aparece con naturalidad en las inmediaciones de los muelles del puerto y lo conduce a un tugurio donde conocerá a Miche, el pintoresco travesti que jugará un importante papel en la historia del protagonista.

Egresada de la carrera de puesta en escena de la Escuela Municipal de Arte Dramático, Claudia Carbonell ha decidido privilegiar los aspectos visuales apostando a las luces, al fuego y a los climas que el humo puede aportar. Ape-

MAL AMOR... NO PUDO LLAMARSE, de Luis Cano. Elenco: Oscar Núñez, Oscar Frontini, José María Rivero, Eduardo Moyano y Pia Morigi. Música original: Tíen Brass. Escenografía y vestuario: Miguel Nigro. Dirección: Claudia Carbonell. Centro Cultural Borges, de viernes a domingo, en horarios diversos.

nas comienza el espectáculo, los personajes y sus llamativos vestuarios deambulan largo rato por la escena. Además de secuencias danzadas y cantadas, un personaje manipula cintas elásticas, otro utiliza un trapezio e interviene en un trabajo basado exclusivamente en el movimiento un personaje que el autor incluye para esta puesta.

Así, Carbonell orchestra una cantidad de soluciones eminentemente visuales sin considerar que esta yuxtaposición de recursos contribuye a vaciar de contenido la pieza. La directora parece guiada por el afán de originalidad, deseosa de sorprender al espectador. También puede pensarse que sus elecciones tienen que ver con la voluntad de oponerse a modalidades usualmente ligadas al teatro tradicional. Tal es el caso, por ejemplo, del tratamiento que recibe en la puesta el diálogo entre los personajes, el cual toma prácticamente la forma de monólogos intercalados, tal vez en un intento por evitar situaciones que puedan parecer demasiado naturales, sin atender a la necesidad de verosimilitud que también reclaman el ensueño o la magia en escena.

LA CAJA CULTA

UN BUEN PREMIO. El Tercer Concurso Literario "Premio Proyección 1996", convocado en conjunto por la Fundación Círculo Cultural, encabezada por Magdalena Ruiz Guiñazú, y la Fundación Banco Patricios, ya tiene ganadora. El jurado integrado por Isidoro Blaistein, Angélica Gorodischer, Silvia Plager y Roberto Yahni anunció que el libro de cuentos *La boda del fin del mundo* de Diana María Bilmé se ha hecho acreedor a su publicación por Editorial Atlántida, y a un cheque por valor de \$15.000.

MARIA ANUNCIA. Una compilación de los textos escritos por Jorge Luis Borges para distintos diarios y revistas será publicada en Buenos Aires en el curso del año próximo. Así lo anunció en España María Kodama, quien como presidenta de la Fundación Internacional Jorge Luis Borges asistió allí a la presentación de un volumen de ponencias dedicadas al escritor.

Y OE. El japonés Kenzaburo Oé, Premio Nobel de Literatura, evocó ayer en México a la soledad y al silencio como condiciones imprescindibles a la hora de encarar el acto de la escritura. Reveló además que los veinte años de su vida que transcurrieron en el país azteca fueron claves para cambiar el rumbo de su estilo literario. "La influencia de Octavio Paz y Juan Rulfo resultó fundamental", señaló el autor de *La presa* y *Lo que queda del día*.

Interlibros
Un mundo por leer

Visite nuestro local,
o póngase en contacto
con nosotros
por teléfono, fax o internet
para recibirlos en su casa
Bulnes 1926 - Tel/fax 826-2899
E-mail: Interlibros@overnet.com.ar

MACHU PICHU
19 días 1.150.- U\$S
Aeréos-Alojamiento-Excursiones
Enero 502-0137 Febrero 383-6094

Los chicos

crecen.



REPORTER
PUBLICIDAD

EDICIÓN NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1996

Agulla y Baccetti



"Estamos grandes
los chicos"

REPORTER PUBLICIDAD. Periodismo Publicitario. Edición ANIVERSARIO.

